

# КОНТАКТ

№ 285 • АВГУСТ 2021 • BOSTON



Принимаете участие только в программе MassHealth Standard?  
Принимаете участие в программах MassHealth Standard и Medicare?

## Получите больше льгот



План **UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO D-SNP)** включает в себя дополнительные льготы, которые помогут Вам получить медицинское обслуживание и услуги, которые Вы, возможно, не получаете в настоящее время. Если Вы принимаете участие только в программе MassHealth Standard или MassHealth Standard и Medicare, этот план будет Вам очень полезен в покрытии большего объема медицинского обслуживания и расходов.

### Дополнительные льготы могут включать:



Доплата \$0 за покрываемые стоматологические услуги, такие как некоторые чистки, коронки, лечение корневых каналов, удаление зубов, зубные протезы и имплантаты



До \$600 в год для приобретения препаратов, отпускаемых без рецепта, в магазине или с доставкой на дом, плюс до \$300 в год на приобретение полезных для здоровья продуктов питания во многих розничных магазинах



Доплата \$0 на тысячи покрываемых непатентованных и патентованных рецептурных лекарственных препаратов с возможностью их доставки на дом



Доплата \$0 за неограниченные поездки в одну сторону для выполнения визитов, не являющихся неотложными, к врачу или от врача, или за получение рецептурных лекарственных препаратов

### Позвоните сегодня, чтобы зарегистрироваться или получить ответы на свои вопросы



**Marina Filatova**

Лицензированный агент по продажам

**617-304-9630, TTY 711**

[marina.filatova@uhc.com](mailto:marina.filatova@uhc.com)

[uhccommunityplan.com/MA](http://uhccommunityplan.com/MA)



UnitedHealthcare SCO — это план координированного медицинского обслуживания по договору с программой Medicare и программой Commonwealth of Massachusetts Medicaid. Включение в план зависит от продления контракта с программой Medicare. Участие в плане является добровольным. Участниками могут стать все желающие в возрасте от 65 лет, удовлетворяющие условиям программ MassHealth Standard и Original Medicare. Если Вы являетесь участником MassHealth Standard, но не соответствуете критериям участия в Original Medicare, Вы по-прежнему можете отвечать критериям участия в плане MassHealth Senior Care Option и пользоваться льготами MassHealth в нашей программе SCO. Льготы, преимущества и/или устройства отличаются в зависимости от плана/местоположения. Действуют ограничения и исключения. Расходы могут варьироваться в зависимости от уровня Ваших прав в рамках программы Medicaid. Доплата в размере \$0 может быть ограничена определенными уровнями препаратов, предпочтительными лекарственными препаратами или рецептурными препаратами с доставкой на дом на начальном этапе покрытия и может не применяться во время перерыва в страховом покрытии или в период покрытия в чрезвычайной ситуации. Компания OptumRx является дочерней компанией страховой компании UnitedHealthcare Insurance Company. Для получения запаса препаратов поддерживающего лечения на 90–100 дней Вы не обязаны пользоваться услугой доставки на дом, предоставляемой компанией OptumRx.

© 2021 UnitedHealthcare Services, Inc. Все права защищены.

UHCSCO\_200918\_010243

CST32308\_H2226-001-000

# ВЕЧЕР БЕЗ ГРАНИЦ!

*Фотопортал*



**Фото: Эдди Во и Майкл Роуз**  
**Статья на стр.118-120**



**НЕ СИДИ ДОМА - КУПИ БИЛЕТ!**  
**BUY TICKETS TODAY**

**NOGU SVELO!**  
 SOFIA NIGHTCLUB  
 300 BRIDGE ST CAMBRIDGE MA 02142  
 September 30, 2021  
 doors 8PM  
 21+

**PTB events**  
**MAX INCUBATOR**  
 БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

**8**  
**МАЯ**  
**БОСТОН**  
 JOHN HANCOCK HALL 6PM

**МАКСИМ ГАЛКИН**  
**НОВАЯ ПРОГРАММА**

**PTB events**  
**AFISHA BOSTON.COM**  
 БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

**10**  
**МАРТА**  
**БОСТОН**  
 JOHN HANCOCK HALL 8PM

**40 лет**  
**NAUTILUS POMPILIUS**  
**ВЯЧЕСЛАВ БУТУСОВ**  
**АЛЛИЛУИЯ**  
**THE GREATEST HITS · US ANNIVERSARY TOUR**

**PTB events**  
**AFISHA BOSTON.COM**  
 БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

**ВСЕ КОНЦЕРТЫ БОСТОНА · ЛУЧШИЕ БИЛЕТЫ И ЦЕНЫ**

**12 МАЯ**  
**БОСТОН**

**КАСТА**  
**ВСЕ ХИТЫ**  
**ПРЕЗЕНТАЦИЯ**  
**НОВОГО**  
**АЛЬБОМА**  
**20 ЛЕТ КАСТЕ**  
 ЛУЧШИЕ ТРАДИЦИИ ХИТ-ХОПА ИЗ РОСТОВА  
**Sofia**  
 NIGHTCLUB  
 DOORS 8PM | 18+

**PTB events**

**PartyTimeBoston**  
 presents  
**Russian Boston**  
**KARAOKE**  
 русское караоке для всех!

**ПЕЙ!** **ПОЙ!** **ТАНЦУЙ!**

Каждую Первую ПЯТНИЦУ МЕСЯЦА  
 Cafe St. Petersburg  
 57 Union Street, Newton

В программе вечера:  
 алкогольные напитки  
 барное меню  
 открытый микрофон  
 После ДИСКОТЕКА!

Вход \$15  
 21+ with valid ID

**AFISHA**  
**BOSTON**  
**.COM**

**Русский Boston**  
 russian-boston.TV

**СМОТРИ НАШ**  
**КАНАЛ НА**

**YouTube**

**WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM**

LAW OFFICES

OF  
**DAVID  
 BOGRAD**

- \*Автомобильные аварии
- \*Несчастные случаи
- \*Травмы
- \*Уголовное право

480 Washington St. # 202, Brighton, MA 02135  
 Телефон: 617 254 1102 Факс: 617 254 1103  
[www.BogradLaw.com](http://www.BogradLaw.com)



**СЕРГЕЙ ДАВИД БОГРАД**  
 Ваш персональный адвокат

Многолетний опыт  
 защиты клиентов

**ALINA ZILBERBERG**

*Esquire Law Office of Alina Zilberberg*

\* Семейное право

\* Trust

\* Corporations

Покупка / продажа недвижимости - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (Real Estate Law).

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

**1309 Beacon st, Suite 300, Brookline, MA 02446**

**617.277.0064 tel 617.326.9166 fax**

**[alina@zilberberglaw.com](mailto:alina@zilberberglaw.com)**

# ТРАВМА?



БЕСПЛАТНЫЕ  
КОНСУЛЬТАЦИИ  
на дому и  
в больнице

Оплата только  
после успешного  
завершения дела

Robert Feinberg  
Personal Injury  
"Super Lawyer"  
Boston Magazine  
2004-2020



## Feinberg & Alban, P.C.

*более 125 лет совместной практики*

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ  
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ  
МОТОЦИКЛИСТОВ  
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ  
ПАДЕНИЯ  
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК  
ОЖОГИ  
ТРАВМА НА РАБОТЕ  
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ  
В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ  
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

1051 Beacon Street, Brookline, MA  
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA

[www.feinbergalban.com](http://www.feinbergalban.com)

617-232-5950 по-английски  
617-560-3231 по-русски

Unlimited

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY



**RUTH CHENG**

Sales & Leasing Associate

ruth.cheng@unlimitedsir.com

Меня зовут Рут Ченг  
и я работаю в крупнейшей компании  
по покупкам, продажам  
и сдаче в рент недвижимости

**617.264.7900**

офис

**617.818.0793**

мобильный

unlimitedsir.com

*Я с большим  
удовольствием  
буду помогать вам  
на каждом этапе :  
от поиска  
дома или кондо  
вашей мечты  
до окончания  
(closing) сделки.*



# NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES



НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ

Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,

А ПРОДАТЬ ДОРОГО!

ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ

И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:

*RESIDENTIAL AND COMMERCIAL*

**617.335.8822**

**617.903.0044**

*Yari@NewEnglandPremier.com*

*Real Estate Broker*  
**ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ**

**[www.newenglandpremier.com](http://www.newenglandpremier.com)**



**COLDWELL BANKER**



**Marina Fandetti**

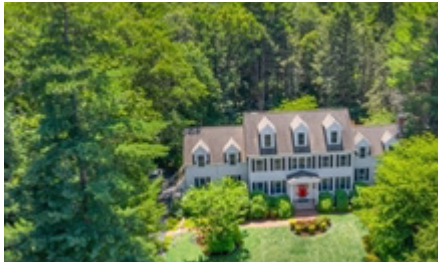
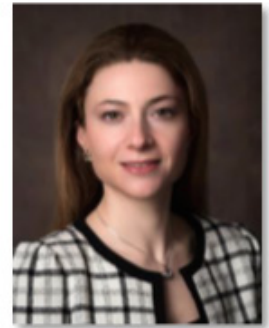
56 South Street

Hingham, MA 02043

617-291-0973 (cell)

781-749-4300 (office)

[marina.fandetti@cbrealty.com](mailto:marina.fandetti@cbrealty.com)



Beautiful Colonial. This Exceptional Home was recently brought to a new level of perfection by its current owners and is perfectly sited on a quiet cul-de sac in Coveted Whiting Village. This beautiful home was designed with intricate and exquisite details, which can be appreciated on all 4 levels. Amenities include a sun drenched Foyer, custom staircase, gourmet stainless steel chef's kitchen with large center island, dining area with access to the two, tiered mahogany decks and custom patio. A sun drenched fireplaced Family room and adjacent fireplaced sun room offer access to a private mahogany deck with built in hot tub. The Luxurious Master Suite features an en-suite luxury bath and three walk in custom closets. Hallway staircase leads to 3rd floor bonus room. The Au-pair/in law suite with cathedral ceilings is accessed via a private staircase. Walkout LL features a media room & game room with built-in cabinetry, gym area & full bath.

50 Village Lane, Hanover, MA 02339

**Total Rooms: 12**

**Bedrooms: 5**

**Bathrooms: 4f 1h**

**Approx. Living Area: 6,000 Sq. Ft.**

**\$1,249,900**

**MLS # 72861711**

**Courtesy of Lisa Coyne**



**CROW POINT! MUCH ADMIRERD** home in coveted neighborhood on corner lot with deeded rights to Governor's Beach. Perfect for entertaining, the open concept first floor features front to back living room with new gas fireplace that flows to updated white kitchen with quartz and stainless steel adjacent to dining area. The heated shiplap sunroom serves as a great home office or toy room. Upstairs hosts three spacious bedrooms including a master with walk-in closet, and an updated family bath. Complementing the property is beautiful custom stonework including a generous bluestone patio for enjoying morning coffee and evening barbecues. Easy waterfront access around the corner for swimming, kayaking, paddle boarding and mooring your boat. Walking distance to elementary school and bus stops. 5 min drive to Shipyard for Commuter Boat, dining and entertainment. Short trip to Commuter Rail. Walk to Harbor. Many updates including NEW HIGH EFFICIENCY HVAC system and newer roof. ONE YEAR HOME WARRANTY

67 Governor Long Rd., Hingham, MA 02043

**Total Rooms: 7**

**Bedrooms: 3**

**Bathrooms: 1f 1h**

**Approx. Living Area: 1,691 Sq. Ft.**

**\$995,000**

**MLS # 72876976**

**Courtesy of Alice Pierce**



Picture Perfect Home Situated on a SPECTACULAR lot in one of the most sought neighborhoods near Plymouth River Elementary School. The home features a Sunny and Bright Kitchen w/ stainless steel appliances an Open Floor Plan Family Room w/F/P that leads out to a large deck that is ideal for entertaining , a Formal Dining Room and a Lovely Living Room area. The second floor features a Master Suite w/ a Full Bathroom ,2 additional well appointed Bedrooms and a full bath. The lower level offers a newly renovated multi purpose space that can be used a Playroom/ Office or Gym with lots of storage and a laundry area. The home also has new windows, a new Reeds Ferry Shed and comes with a 1 year AHS Home Warranty. Enjoy relaxing in the backyard Oasis and being a part of the active neighborhood association and being able to walk to school. Conveniently located within a short drive to the commuter boat to Boston and route

4 Harvard Dr., Hingham, MA 02043

**Total Rooms: 8**

**Bedrooms: 3**

**Bathrooms: 2f 1h**

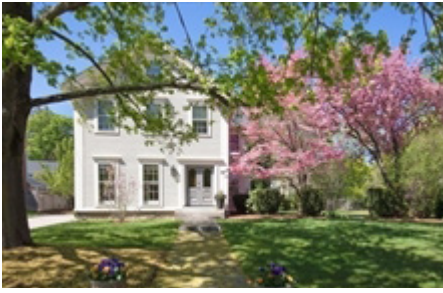
**Approx. Living Area: 1,898 Sq. Ft.**

**\$1,075,000**

**MLS # 72879812**

**Courtesy of Darleen Lannon**





Words cannot describe this SPECIAL property located in heart of downtown Hingham. The front yard doesn't even give a hint that this home sits on 1.55 acre estate that consists of 3 separate buildings on a sprawling ESTATE like yard. The MAIN house features high ceilings, updated chef's kitchen, updated baths & 3 levels of living. The chef's Kitchen has all high-end appliances & opens to a large family room, a heated sunroom and has access out to backyard terraces and out buildings. Front of the house offers Formal living room w/ floor to ceiling windows and a den with a fireplace There are 5 bedrooms, the master is oversized w/ an updated bath, walk-in closet and office area, 5th bedroom is on the third floor. Out the backdoor is the BUNKER, BEST MAN CAVE in town with a fire pit on a pebble terrace. Need an in-law suite? You will love the 2-story BARN that is finished with heat & electricity great for exercise room, HOME OFFICE or potential pool/guest house.

197 North St., Hingham, MA 02043

**Total Rooms: 14**  
**Bedrooms: 5**  
**Bathrooms: 2f 1h**  
**Approx. Living Area: 5,697 Sq. Ft.**  
**\$2,690,000**  
**MLS # 72827460**  
**Courtesy of Kerrin Rowley Team**

Sitting high above Prospect Hill is this hidden jewel with SPECTACULAR water views. Current owners have updated and renovated the home and have taken advantage of the water views from three elevated decks on the home to enjoy and entertain. It just is such a fabulous surprise to walk into the family room, dining area and kitchen to have these views of the ocean, islands, and boaters. The living room welcomes you and steps down to the fireplaced family room, open to dining and custom kitchen and walk out to an immense deck. The Master Suite has it's own private staircase encompassing a large bedroom, beautiful bath with separate shower and huge custom walk-in closet. Best part; it's own private balcony. Three additional bedrooms and full bath complete the second floor, roof deck. The lower walk-out level has so many opportunities for entertaining, working out and a great office. Another bath and kitchenette. The huge recreation room leads out to the stone patio and stunning yard.

96 Prospect Hill Drive, Weymouth, MA 02191

**Total Rooms: 13**  
**Bedrooms: 4**  
**Bathrooms: 2f 2h**  
**Approx. Living Area: 3,662 Sq. Ft.**  
**\$1,395,000**  
**MLS # 72869225**  
**Courtesy of Maureen Doran**

A RENOVATED ANTIQUE COLONIAL IN HINGHAM SQUARE! The home blends the best of two worlds- the CHARM & CHARACTER of an older home with the amenities that today's buyers want-NEW SPACIOUS KITCHEN, BATHS & SYSTEMS. This is a top to bottom renovation & expansion, featuring original wide pine floors! A brick floored 3 season porch greets guests & leads to a mudroom to organize family belongings. Spacious kitchen with white cabinetry, quartz counters, stainless appliances w/special features & a large island for prep/dining. There is also a dining room & a family room, both with gas fireplaces & more formal living room, office & full bath on the main floor. The home has 6 BEDROOMS - a spacious master suite & 3 additional bedrooms on the second floor w/2 baths plus two add'l bedrooms & bath on the third floor. There is a newer detached 2 car barn/garage w/an unfinished second floor which could be finished for more space & plenty of room for a pool behind the barn. Ask agent about lease in place.

223 North St., Hingham, MA 02043

**Total Rooms: 11**  
**Bedrooms: 6**  
**Bathrooms: 5f**  
**Approx. Living Area: 4,328 Sq. Ft.**  
**\$2,189,000**  
**MLS # 72875248**  
**Courtesy of Pamela Bates**



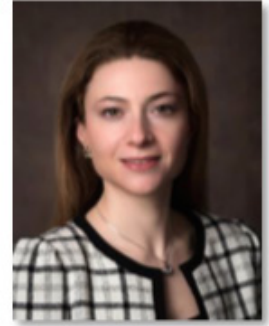
**COLDWELL BANKER**



**Marina Fandetti**

56 South Street  
Hingham, MA 02043  
617-291-0973 (cell)  
781-749-4300 (office)

[marina.fandetti@cbrealty.com](mailto:marina.fandetti@cbrealty.com)



A rare opportunity! This treasured antique Colonial sits majestically on a beautifully landscaped parcel just steps to Downtown Hingham and the Harbor. Shops, restaurants, movies and the Bathing Beach afford hours of family enjoyment just minutes away. This five bedroom home includes gracious living and dining rooms, a cozy den and a sprawling 30' family room with exposed beams and fireplace overlooking the terrace and play yard. A sky lit master bedroom enjoys a private third floor setting with sweeping views of harbor activity and Worlds End. Ideally located in the Downtown Historic District, this gracious home has been carefully and lovingly maintained for future generations. It is surrounded by perennial gardens, pergolas, climbing roses, fruit trees, herb gardens, stone walls and a two story barn, this gem of a home has a prime location with a graceful interior in a delightful garden setting. Stroll to the Framers' Market or pull up a chair and watch the Island Fireworks!

**25 Ship Street, Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 11**

**Bedrooms: 5**

**Bathrooms: 3f 1h**

**Approx. Living Area: 3,465 Sq. Ft.**

**\$1,579,000**

**MLS # 72803739**

**Courtesy of M. Eileen Richards**



INCREDIBLE Farmhouse was designed to be Eco-Friendly, it's easy to save energy thanks to a unique "green" design and home-owners thoughtfulness and commitment to the environment. It's created to make a peaceful and comfortable home for family in all types of weather. This Eco-Friendly home features net-zero and solar energy and non-toxic finishes and fresh filtered air-systems for minimum of allergens. The exterior has solar panels; Hardy-board siding; oversized-South facing windows that captures the sunlight and energy. The interior has a welcoming screened porch and opens to a wonderful space for the entire family. The living room area has a Morso wood burning stove to gather and a huge windows to dine by. The kitchen has all Energy Efficient appliances; and the counter tops are of re-cycled beer bottles. First floor master suite has it's own private patio. Second floor has three large bedrooms; a great reading/tv/workout space and full bath. Two patios; and an amazing tree house.

**108 Kilby St., Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 9**

**Bedrooms: 4**

**Bathrooms: 2f 1h**

**Approx. Living Area: 2,272 Sq. Ft.**

**\$1,695,000**

**MLS # 72877458**

**Courtesy of Maureen Doran**



Masterfully renovated Colonial & curated with classic elegance and style for discerning buyers. Located on 2 plus acres of Norwell's most coveted neighborhood. Surrounded by New England stone walls, mature plantings & access to conservation trails, Jacobs Pond. Sophisticated and pristine, the expansive floor plan affords wonderful entertaining space and living ease. A chef's kitchen with professional grade amenities, coffered ceilings, architectural details, walls of light and 7 working fireplaces with home office provide warmth and ample space for enjoyment. The well-appointed Master Bedroom has his/her closets accompanied by custom cabinetry timeless design & 3 beautifully appointed second floor bedrooms. Finished lower level walk out offers a gym, playroom, full bath and potential for in-law/au pair living quarters. Endless possibilities to finish 3rd fl suite & 3-car garage. Convenient Norwell schools, shops & easy Boston commute via rail or ferry.

**125 Jacobs Ln., Norwell, MA 02061**

**Total Rooms: 13**

**Bedrooms: 4**

**Bathrooms: 4f 1h**

**Approx. Living Area: 7,067 Sq. Ft.**

**\$2,195,000**

**MLS # 72861596**

**Courtesy of MaryKate Garrity**



This pristine property is unique in its décor, clean sleek lines and location. Surrounded by mature landscape the large private yard offers an oasis of peacefulness and privacy. From the first floor office/study there are stunning panoramic views of the 14th fairway, natural rock outcroppings and a man made pond where the foliage changes seasonally. The open floor plan in the fireplace great room is surrounded by lots of natural light and flows seamlessly into the modern updated kitchen and dining. The vaulted ceiling adds another dimension of volume. First floor master and newly renovated master bath complete the first floor design along with a walk in pantry and laundry. The second floor has 2 beds, full bath and a bonus craft room. The finished lower level walkout is magnificent, with shiplap surround on the walls. This area offers an abundance of natural daylight, fitness room, office, media room and guest suite. In addition there is ample storage in the unfinished area.

**155 Black Rock Drive - Unit 155  
Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 11  
Bedrooms: 3  
Bathrooms: 3f 1h  
Approx. Living Area: 3,238 Sq. Ft.  
\$2,299,000  
MLS # 72859316  
Courtesy of Midge Durgin**



Landmark bucolic Norwell home set on 3 acres of beautiful land!! This grand 4 bedroom home comes complete with an open concept kitchen and living room as well as a secluded office space. The home includes three full bathrooms, two en suite, and one powder room. There is an attached 2 bedroom in law apartment with a private entrance on the first floor, complete with kitchen, living room & full bath -truly a condo alternative it's that private. Stepping out the back doors onto the screen porch overlooking a fenced in yard and salt water pool is a dream COVID play space. A few WOW factors are a spacious 4 car garage with ample space above to finish off AND The neighbors happen to be HORNSTRA FARM offering ice cream and milk in a pinch! professional photos coming soon. Do not want to miss this opportunity.

**225 Prospect Street, Norwell, MA 02061**

**Total Rooms: 12  
Bedrooms: 5  
Bathrooms: 5f 1h  
Approx. Living Area: 5,593 Sq. Ft.  
\$2,499,000  
MLS # 72735511  
Courtesy of Kerrin Rowley Team**



This property consists of 2 lots and has an exorbitant amount of living space but on top of that you can WALK to the train or drive 2.5 miles to the boat. This spacious ranch style home offers 9 large rooms & 2 full baths on the first floor and 2 large rooms, cedar walk in closet & full bath in the lower level that make excellent play spaces or offices. The living room has high ceilings, a fireplace and opens up to the dining room that can accommodate any size gathering. There is the most wonderful sunroom right off the dining room that has 3 walls of windows allowing an exorbitant amount of sunlight in, is heated and has access to the back patio/yard. The office is spacious with hardwood floors and large windows. The kitchen's best part is that it's so big, room to update if desired and has stainless appliances. The bedrooms are quite large with closets & wood floors. The master has a full bath & walk in closet. Having AC and a 1 car garage make this a wonderful home.

**263 East Street, Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 11  
Bedrooms: 4  
Bathrooms: 3f  
Approx. Living Area: 3,200 Sq. Ft.  
\$749,000  
MLS # 72879113  
Courtesy of Kerrin Rowley Team**



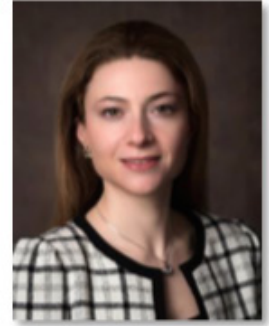
**COLDWELL BANKER**



**Marina Fandetti**

56 South Street  
Hingham, MA 02043  
617-291-0973 (cell)  
781-749-4300 (office)

[marina.fandetti@cbrealty.com](mailto:marina.fandetti@cbrealty.com)



Welcome to STOCKBRIDGE LANDING! With quality products throughout, and Craftsman inspired "The Hingham" offers two levels of carefree living space at its best! Open concept floor plan beautifully finished. A STYLISH granite/stainless steel Kitchen combines with Dining area and Living Room all leading to private deck. STUNNING FIRST FLOOR MASTER with double vanity bath, tiled shower, frameless shower door and walk-in closet. Second floor is home to a versatile loft, guest bedroom, full bath and storage. The WALK-OUT Lower Level is unfinished with option to finish available. Conveniently located .7mi to Train Station, 1. mi to Scituate Harbor, 1.4 mi to Scituate Country Club, and 1.1 mi to Peggotty Beach. This is a great opportunity for millennials to right-sizers to enjoy all Scituate has to offer: 5 Beaches, 3 Golf Courses, Greenbush Commuter Rail, and vibrant Scituate Harbor for dining, shopping, and entertainment. Photos of model unit with many upgrades not reflected in base price.

**3 Atlantic Way - Unit 3  
Scituate, MA 02066**

**Total Rooms: 6  
Bedrooms: 2  
Bathrooms: 2f 1h  
Approx. Living Area: 2,135 Sq. Ft.  
\$799,000  
MLS # 72880617  
Courtesy of Alice Pierce**



Exquisite new construction with over 2200 SF in the heart of downtown Hingham! You will be amazed by the scale and space of this unit. NO need to downsize in this condo. Fabulous OPEN floor plan with beautiful natural light and high end finishes throughout, including white oak flooring and high ceilings. Gorgeous white kitchen with large island, WOLF range and Subzero refrigerator is open to the beautiful living room and dining area. There are 2 large en suite bedrooms with up to the minute designer baths and large walk in closets. The master is LUXURIOUS and offers a cozy sitting room space on one end. Separate Den/Office, gracious foyer, large laundry room and plenty of STORAGE. This unit has an attached two-car garage, 1 deeded outdoor space, and extra storage below. Ideally located on picturesque Historic North Street a short stroll to all of Hingham's restaurants, shops and Harbor!

**Total Rooms: 7  
Bedrooms: 2  
Bathrooms: 2f 1h  
Approx. Living Area: 2,261 Sq. Ft.  
List Price: \$1,375,000  
MLS # 72864055  
Courtesy of Tara Coveney**



Fabulous 3.5 year young END UNIT townhouse in lovely Damon Farm, a townhouse community that straddles Hingham and Norwell! Masterfully crafted with crown moulding, built-ins and hardwood floors throughout. Upon entry you'll be struck by the wonderful NATURAL LIGHT in this unit. Fabulous kitchen with large island and stainless appliances is OPEN to the spacious family room with fireplace. There's also a cozy sunroom off the back. Upstairs is a luxurious master suite with two walk in closets, a second bedroom and a large bonus room currently used as a family room, but could be a spacious third bedroom. Walk up attic and basement with great ceiling height provide fabulous opportunity for expansion if you need more space. Private and sunny lot banked by a row of evergreens with beautiful Beacon Hill style terrace off the sun room and two car attached garage. Only 30 minutes to Boston and easy access to shopping, commuter rail, ferry and highway!

**24 Damon Farm Way - Unit 24  
Norwell, MA 02061**

**Total Rooms: 7  
Bedrooms: 3  
Bathrooms: 2f 1h  
Approx. Living Area: 2,520 Sq. Ft.  
\$879,000  
MLS # 72847997  
Courtesy of Tara Coveney**



Welcome to the convenience of living in Hewitt's Landing. This two-story townhouse is near the clubhouse and the pool. The open floor plan is in tune with today's lifestyle, great for family time and entertaining. Cook for family and friends in the modern kitchen and dine in your private courtyard. Spacious family room with gas fireplace. Master suite features a private deck and huge walk-in closet. Master bath is oversized with shower, soaking tub and double vanity. Second floor has two bedrooms, plenty of storage, laundry and a bonus room which could be converted to a third bedroom or home office. Enjoy all that life in the Hingham Shipyard has to offer. Walk to the ferry, restaurants, marina and more.

**105 Amesbury Dr - Unit 105**  
**Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 6**  
**Bedrooms: 2**  
**Bathrooms: 2f 1h**  
**Approx. Living Area: 2,469 Sq. Ft.**  
**\$1,330,000**  
**MLS # 72857293**  
**Courtesy of Will Berkeley**

Escape ordinary in this new waterfront condominium community in vibrant Hingham Shipyard. This tastefully designed first floor residence at the desired BRIO provides the luxuries that make you feel at home. 1 Bed room with 2 baths has many upgraded features on interior. Outside your front door, the vibrant Hingham Shipyard filled with shops, dining, entertainment and groceries awaits. Take the nearby water ferry direct to downtown Boston or Logan Airport, ride the rails of the commuter train, or enjoy the charm of picturesque downtown Hingham. South Shore's premier new construction condo building has it all: single-level living, concierge lobby, with professional management that offers a low maintenance lifestyle. The beautiful elevated waterfront courtyard has expansive water views, fire pits and grilling stations. Additional features include nearby parks, pet spa, kayak/bike storage and more.

**10 Shipyard Drive - Unit 102**  
**Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 3**  
**Bedrooms: 1**  
**Bathrooms: 1f 1h**  
**Approx. Living Area: 954 Sq. Ft**  
**\$599,000**  
**MLS # 72874390**  
**Courtesy of Gail Hall**

Welcome to Hewitts Landing! Rare 3 bedroom townhouse with WATER VIEWS ideally located across from Clubhouse and Tennis Court! First floor entrance offers mudroom, 1/2 bath and den or spacious home office space and access to oversized two car garage. Light pours into the second floor which hosts an open floor plan with stainless and granite kitchen, dining and sitting area with WATER VIEWS, living room and dining room. The generous third floor is home to a luxurious master suite also capturing WATER VIEWS with crown molding & tray ceiling, spa-like bath and dual walk-in closets, two spacious bedrooms, family bath and laundry. A Commuter's dream just steps from the Ferry, enjoy the serene lifestyle of Hewitts Landing including its waterfront grounds, tennis/pickleball court, gym, pool, and outstanding Clubhouse. Short stroll to restaurants, shops and entertainment. 5 minutes to Commuter Rail. Exceptional property!

**147 Stayner Dr - Unit 153**  
**Hingham, MA 02043**

**Total Rooms: 8**  
**Bedrooms: 3**  
**Bathrooms: 2f 2h**  
**Approx. Living Area: 2,508 Sq. Ft.**  
**\$1,189,000**  
**MLS # 72872675**  
**Courtesy of Alice Pierce**



# АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

## Добро пожаловать!



### АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ



**БЕСПЛАТНАЯ Доставка**



**Помощь с выбором страховки**



**БЕСПЛАТНО Газеты и Журналы**



**Мед консультации на Русском языке**



**БЕСПЛАТНАЯ Упаковка в блистеры**



**Автоматическая поддержка рефиллов**



**Товары из Европы и России**



**Полная линия FDA лекарств**



**Товары для Дома**



**Витамины и Травы**

### **Brighton Pharmacy**

1690 Commonwealth Ave, Brighton, MA 02135

Зелёная линия (Green Line) метро В

Остановка Sutherland Road

**Tel: 617.322.0077**

[www.BrightonPharmacyMA.com](http://www.BrightonPharmacyMA.com)



*Affiliated with Tufts University School of Medicine*

**BROOKLINE**

**Самая передовая глазная клиника -  
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся  
высококвалифицированные специалисты  
в области глазных болезней и проблем зрения,  
включая катаракту, глаукому,  
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

**принимаем новых пациентов**

**СЕРГЕЙ УРМАН, MD**

Глазной врач и хирург,  
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology  
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline  
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100  
Brookline, MA 02446

**Learn more about us at [www.neec.com](http://www.neec.com)**

**Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley**



*Посетите сайт  
CeltiCareHealthPlan.com,  
чтобы узнать  
о бонусах.*

# Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



**celticare health™**

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)  
CeltiCareHealthPlan.com



**ПОКУПАЙТЕ И ПРОДАВАЙТЕ  
С ОПЫТНЕЙШЕЙ В REAL ESTATE БИЗНЕСЕ**

## **ГАЛИНОЙ КРИВОЙ**

*“Я РАБОТАЮ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ БОЛЕЕ 30 ЛЕТ И БУДУ РАДА*

*ПОМОЧЬ ВАМ, ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ЖИТЬ*

*В BROOKLINE, BRIGHTON, NEWTON, NEEDHAM, NATICK.”*

**617.739.2309**

**617.429.5116**

**617.992.1594**



**NATALIA SHMERKOVICH  
REALTOR**

*150 West Street, Needham, MA 02494*

*Email: [nshmerkovich@keyadvantagerealty.com](mailto:nshmerkovich@keyadvantagerealty.com)*

*[www.keyadvantagerealty.com](http://www.keyadvantagerealty.com)*

**Дом Вашей мечты ждёт вас!**

**Sell, Buy, Rent, Investment Properties**

Обслуживание городов в штате Массачусетс.

**Звоните - Я оправдаю Ваше доверие!**

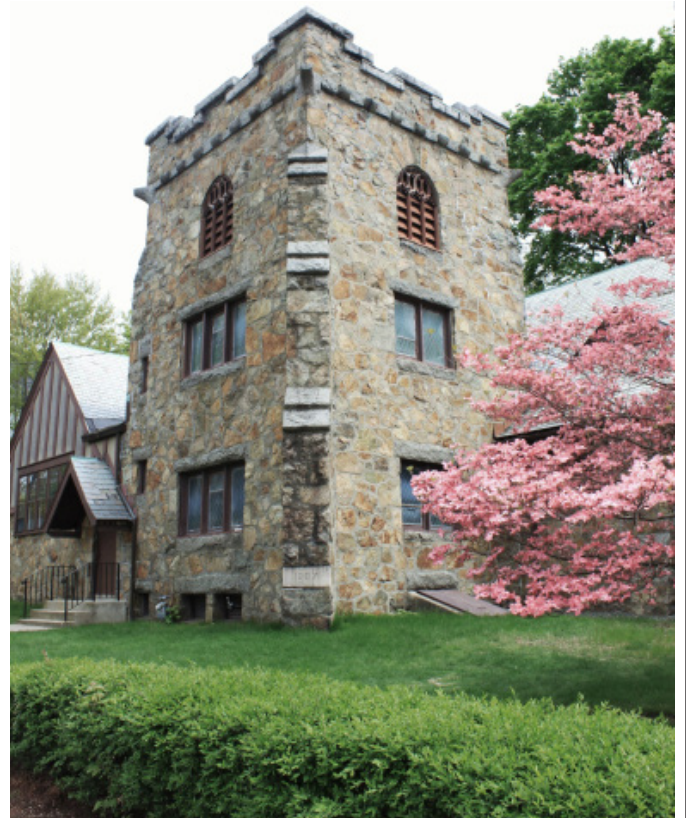
**617.454.4471**

# Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят  
каждое воскресенье  
**11:00 а.м**

по адресу:  
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с  
Пастором для личной беседы,  
звоните по тел:  
**(857) 204-7016**



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.



# GENE DVORKIN INSURANCE AGENCY GALAXY INSURANCE AGENCY



**617.731.4554** phone  
**617.731.2563** fax

[www.dvorkininsurance.com](http://www.dvorkininsurance.com)  
[contact@dvorkininsurance.com](mailto:contact@dvorkininsurance.com)

[www.galaxyinsuranceagency.com](http://www.galaxyinsuranceagency.com)  
[contact@galaxyinsuranceagency.com](mailto:contact@galaxyinsuranceagency.com)

## ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ

- Автомобили, такси
- Дома, квартиры
- Бизнесы
- Life & Health Insurance
- Первый взнос - 12 %
- Регистрация автомобилей и получение номеров в тот же день
- Берем на себя переговоры со страховой компанией в случае аварии
- Мы предлагаем программу платежей БЕЗ ИНТЕРЕСА

*Мы предоставляем лучшие страховые компании*



**ВНИМАНИЮ НАШИХ КЛИЕНТОВ И ЖЕЛАЮЩИХ ПЕРЕЙТИ К НАМ!**

*Представляем новую программу страховых полисов клиентам, застраховавшим у нас автомобили и недвижимость.*

**Гарантированы максимальные скидки – до 20 %**

### COMMERCIAL AUTO INSURANCE

*Предлагаем выгодные программы страхования автомобилей, принадлежащих медицинским транспортным компаниям и оздоровительным центрам.*

**Принимаем любые кредитные карты**



**2001 Beacon St., (Cleveland Circle) Brighton**

# СОБАЧЬИ ИСТОРИИ



**СЕМЕН РУДЯК**

## *История первая*

### **Сначала – о пятой заповеди**

Кондо, в котором я, кажется, окончательно сел на якорь после длительных жилищных перестановок, изобилует множеством удобств, включая парковку и соседей-американцев неопределённого возраста, неназойливых и вышколено улыбочивых.

Кстати, возраст я с высокой точностью определяю по глазам и затрудняюсь только в случаях, когда у испытуемых... никогда не было детей.

Джону и Джейн, полагаю, было под пятьдесят. Спортивного вида, но это всё осталось в прошлом, ибо ходьба и бег с двумя фокстерьерами похожи на что угодно - только не на спорт, и у меня вызывают лишь сострадание...

Американцы были спокойны, услужливы, предупредительны, но такого я здесь видел

много, потому удивили и восхитили не этим, а какой-то милой нерастраченной любовью к четвероногим друзьям человека.

Собаки, лишённые мужского и женского начала, как нельзя лучше годились для поглаживания, почёсывания за ушами и многих других зон, восторженно это принимали, приводя хозяев в умиление и экстаз.

Я так и не смог полностью избавиться от вечного совкового недовольства, которым инфицированы многие эмигранты моего поколения, и плохо сдерживал ворчание по поводу того, что собаки украшали своими «тортиками» землю и жёлтыми «граффити» снег... и территориальных, с громким лаем войн между ними в уже фантомных сценах ревности.

И всё-таки, когда я частенько наблюдал, как радуются дети, играя с ними, и как при этом счастливы «дабл ди» (Джон и Джейн), я уже не ворчал, ни на чём не настаивал и открыто восхищался любовью соседей к братьям нашим меньшим.

У меня нет информации об аналогично человеческому веку и продолжительности жизни у собак, и когда со слезами на глазах Джон сообщил мне, что у Ская (второго фокстерьера зовут Стар) рак желудка в пять лет, я понял, что рак молодеет и собаки отнюдь не исключение...

Собака умирала медленно, тяжело, пройдя все круги онкологического ада: парез (паралич) конечностей, все виды недержания и боли, боли невыносимые и нечеловеческие в истинном смысле.

И с этого момента Скай уже не сходил с рук хозяев (можно только пожелать людям, чтобы за ними так ухаживали), жалко скулил, его неразлучный друг (а может, и брат) всё понимал и вопросительно заглядывал в глаза Джону...

Всё свершилось на седьмой день. В это утро на поводке у Джона был только Стар, а в глазах Джона поселилась неизбывная тоска.

Я вырос в семье, где были проблемы с хлебом и - не до собак, даже кошка отработывала своё пропитание ловлей воришек-мышей, а дети в нашей семье по кодексу воспитания были сердобольны, легко проникаясь страданиями, болью ближнего. Я порывался высказать соболезнование, но ни прежний опыт, ни мой английский к этому, к сожалению, не располагали. И когда после каких-то никчемных слов я неуклюже сказал, что нет худа без добра и что сейчас очень повезёт какой-то девочке Аннушке иметь таких замечательных родителей, как тут же пожалел о сказанном, перехватив отчуждённые взгляды «дабл ди», подслащенные заученной улыбкой. И Стар, кажется, смотрел так же.

Но, когда на девятый день рядом со Старом на втором поводке ревился новый фокстерьер Гера, я уже соболезновал... своей дремучей чувствительности.

Отношения наши тем не менее скоро восстановились: «дабл ди» охотно принимали комплименты их любви и привязанности к животным, а дежурные похвалы собакам - с особым восторгом.

И всё-таки щербинка, нацарапанная отказом бездетных «дабл ди» заменить собаку ребёнком, не сгладилась и ждала своего часа, чтобы напомнить о себе. И час не преминул вскоре

представиться... Очень часто мы привозили домой на недельку-другую нашего столетнего папу - почти сохранный старика (три дочери постоянно оспаривали право, где гостевать папе, купающемуся в заботах детей), не освоившего ни одного английского слова, кроме «о-кей» и уверенного, что все вокруг знают русский.

- Почему собаки эти не кусаются и не лают? - спросил он хозяина.

Я перевёл.

- Они стерилизованы, - ответил улыбающийся Джон и добавил, очевидно, специально для папы. - Кастрированы.

- И что он улыбается? Разве им не больно и какие они после этого собаки?

Последнее перевёл. Ответ, не без серьёза, звучал так:

- Никакие они не собаки, а наши дети - добрые, умные и красивые и по ночам не плачут.

- Слава богу, что у этих собачников нет детей! - отреагировал задумчиво папа. - А родители у них есть? - Это уже ко мне. Я перевёл.

- Да, есть, и мама, и папа, моложе вас, но тоже старенькие, болеют, - сказал Джон.

- Ты их видел когда-нибудь? - спросил меня папа, но Джон всё понял и ответил просто:

- Они здесь никогда не были, они в очень хороших норсинг хоумах. Там им хорошо. Я там бываю каждую вторую пятницу месяца, в Кристмас и на дни рождения. Мог бы и почаще, но... Работа, и с собаками столько хлопот... Вы этого не поймёте.

Лучше бы не понял...

Я не посмел переводить папе сказанное, а просто ушёл с ним. По-английски, не прощаясь.

«Дабл ди» я вычеркнул из своей жизни почти

безболезненно, ибо вскоре они переехали в другой город, который вряд ли был ближе к норсинг хоумам...

Прошло много лет, я уже почти забыл эту грустную историю, хотя на расстоянии она не убавлялась ни в размерах, ни в значимости и постоянно пополнялась новыми страницами будущего повествования.

Одна из них, абсолютно свежая, с русским акцентом, так и просится в сюжет.

### *История вторая* С русским акцентом

У меня нет и не было собаки, зато есть удочки и знакомцы, помешанные на беге вокруг водоёмов Бостона. Бегуны и ходоки дефилируют мимо меня с неизменным вопросом: «Ты что-нибудь поймал?» (did you catch anything?), а собаки - частые спутники бегущих - порываются понюхать улов, чтобы хоть как-нибудь понять, чем пиршествовали их предки, не знавшие райского содержимого банок собачьего корма «Педигри».

Вначале, необученный, я честно отвечал и даже демонстрировал садок, но, когда слышал вопрос: «Ты поймал это здесь, really?», я понял, что вопросы праздные, этикетные. И стал отвечать всем, что ловлю сегодня только... свежий воздух!

Так же я ответил на вопрос молодой, явно русской маме, бегущей с коляской в одной руке и с собакой на поводке – в другой. Мама по-русски рассмеялась шутке, но внезапно собака освободилась от поводка и буквально полетела то ли в игривом, то ли в ревнивом порыве в

противоположном направлении.

И тут случилось то, что не дано понять умом: мама отпустила коляску с новорождённым дитём и устремилась... за собакой! Я бросился к коляске и с трудом успокоил разрывающегося от крика ребёнка, но с возвратившейся через бесконечные, казалось, минуты мамой, говорить не стал: я бы не смог принять никаких объяснений. И даже на отчаянное, стыдом продиктованное: «Дядя, возьмите у меня собаку даром, она хорошая, дорогая, но после того, что она со мной сделала...», зло буркнул:

- Когда ваш мальчик вырастет, собачья мама, он от вас тоже убежит!

И ушёл - почти по-английски.

Не везёт мне с собаками...

### *История третья* О Музе

И всё-таки этого рассказа бы никогда не было без третьей, тоже русской новеллы... Когда мужчина подъехал к двойному парковочному миттеру, там уже стояла молодая женщина и озаченно рылась в кошельке.

- Здравствуйте. Хотите, я скажу вам, что вы ищете? - спросил незнакомец с улыбкой.

- Благодарю вас, Вольф Мессинг, я тоже знаю! Может, вы ещё знаете, как это найти?

- Вы меня обижаете: три квотера лежат у ваших ног, и это то, что вам нужно!

- Мистика! Вы со всеми так знакомитесь? Я - Муза.

- А я - почти Вольф. Володя. Опустите монеты и скажите: вам нравится только Вольф Мессинг?

А пенсионер - почти Петрарка - Музе не подойдёт?

- Вам повезло, я ищу любовника на сто лет старше, седого, лысого и с бесстыжими глазами... - сказала она смеясь.

- Вылитый я. Но хотя бы садовника с такими данными вы бы стерпели?

- Мечтаю, приходите - со своим садом, оранжереей и, предвкушаю, неповторимой икебаной. Это адрес и телефон, мужу и детям вы тоже понравится. Старайтесь, садовник Вольф... До свидания.

Прозорливая Муза не гадала, просто смотрела далеко. Свидание продлилось много лет... И там было всё: садовник и его розы, орхидеи, хризантемы, герань; были подснежники, верба, фиалки и ландыши, были поэзия, дефицитные в Америке мажор и восхищение, в которых купались Муза и весь дом...

Но это - для большого романа, а для нашего рассказа достаточно его истинного финала...

У садовника была слабость, которая никого не трогала и даже забавляла: при каждом удобном случае он, надо ему отдать должное, остроумно высмеивал «популяцию собачников», считая, что она неконтролируемо размножается, в разы лучше своих стерильных питомцев; не жаловал бесчисленную армию владельцев шпицев, бульдогов, терьеров, лаек и дворняг, которые ежедневно и цинично метили все столбы, деревья и газоны его родного Бруклайна, и был абсолютно уверен, что только немолодым и одиноким людям, которым уже ничего не светит от себе подобных, можно простить их собачьи романы...

Доставалось и защитникам, и покровителям животных, лишаящим их естества, оскотворяющим и превращающим их в ухоженные марионетки, в

игрушки для забавы собственной и толпы тоже... Особенно доставалось тем, кто и пяти часов не потратил на Блока и Вересаева, но тысячи часов - на эстафеты с поводками и гигиеническими пакетами, притом, что многие из них были когда-то стерильно чисто плотны и даже брезгливы.

Попадало и тем, кто чуть ли не ежедневно участвует в примитивных шоу на собачьих площадках, чтобы выпросить комплименты друг у друга своим собакам и себе.

У Музы при этом было ощущение, что «садовник» чего-то боится, что-то не договаривает, пытается её предупредить, и... накликаемый гром грянул.

...Собака у Музы в доме появилась прямо с чукотской рекламной собачьей упряжки. Собака с раскосом глаз как у Катюши Масловой (или Конфуция) и такой удивительной полярной синесерой шерстью... К тому же собака (неожиданно для садовника) так великолепно и картинно, несмотря на солидный размер и вес, смотрелась на ласковых руках Музы, что садовник смущённо водрузил свой гостевой букет в вазу и растерянно произнёс: «Шарман!»

Добрая Муза благодарно, страстно поцеловала собаку и сказала:

- Я знала, что вы настоящий друг, и эта красавица никогда не будет между нами...

А то, что было на второй или третий день, иначе как знаменем не назовёшь: Муза, растерянная и несчастная, бегала за собакой, которую часто и натужно рвало.

- Что случилось, - как можно участливей и не без обычного сарказма спросил он, - что она съела? Московскую колбасу?

- Нет! - непривычно резко сказала Муза. -

Ваш, представьте, букет! И издеваться над «девочкой», даже на словах, садовник, я не позволю вам никогда!..

Садовник потемнел и тревожно, вопросительно смотрел на пол. Очень стеснительная некогда, Муза опередила вопрос:

- У Мандельштама, поэт, этого нет, но у собак бывает ещё течка, и это кровь моей «девочки».

Садовник застыл: а ведь когда-то она мечтательно говорила о сестричке для её «мальчиков».

Но это произнёс совершенно чужой человек...

Что он мог ответить, кроме «ничего», как нельзя лучше звучащего в уходе по-английски...

### *История четвёртая*

#### **Положительная**

- Здравствуйте, Тамара. Доброе утро. Что я вижу? Женщины поистине непредсказуемы! Стоило мне оставить вас на полгода, и вы переметнулись не в республиканцы из демократов, что абсолютно естественно, а в...

- Партию догманов? - подсказала Тамара. - Да! Что скрывать - всё налицо. Уже не стыжусь, но ещё неудобно перед теми, для кого была только безутешной вдовой, классической мамой и бабушкой.

- Удобно, я слишком долго вас знаю и, представьте, всегда глубоко верил и уважал... И убеждён, что перемены в вашей жизни отнюдь не легкомысленны.

- Боюсь вас, насмешника, но очень хочу открыться вам: я никогда после смерти мужа не

была так покойна и счастлива.

«Любовь нечаянно нагрянет, когда её совсем не ждёшь», - пелось в известной песне, но с тем ещё разобраться надо, а вот Урса я действительно не ждала: меня Саша просил присмотреть за ним денёк-другой. Полгода прошло, но я ещё до сих пор боюсь, что отнимут... Вы, конечно, не сможете забыть мне, что я всегда ходила с коляской, книгой, а не с поводком и мешочком, что встречались в библиотеке и на спектаклях, что впервые не полетела к родным могилам, и этот поводок...

Почему поводок? Потому что внучки из колясок выросли и бабушка с её страшным русским акцентом, мягко говоря, раздражает. А большие дети только «хауаюкают» по телефону и «заскакивают на минуточку». Урс же - прелесть! И всё, что ему нужно, делаю с удовольствием, не осталось и следа от прежней брезгливости: мою, расчёсываю, стригу, обшиваю (а я не шила сорок лет!), и на собачью площадку хожу тоже... Появились две приятельницы, знают всё о собаках и ничего о Заболоцком, но это их проблемы.

Я не люблю расставаться с Урсом, какой же он умница! Однажды он очень сильно рванул поводок, и я упала. Знаете выражение «как побитая собака» - это о рабской покорности, внушённой плетью. Но я убедилась, что собака может стыдиться своего поступка: мой медведь (Урс) щадяще шагает со мной теперь на прогулках, почти в ногу. Знаете, я с неохотой ухожу из дома и поймала себя на мысли, что рада стерильности Урса, - я бы его даже ревновала!

Вы не находите, что клеймо «зомбированы» - о слепой привязанности к собакам - оскорбительно и несправедливо? Разве не всякая любовь слепа?



- Вы так откровенны и счастливы, что мне даже неудобно спросить: неужели ничто не омрачает тех слов, что звучали?

- Как же, омрачает! Ветеринары и лекарства дорогие, без медикейта...

- Вы бы посоветовали молодым людям обзаводиться собакой?

- Нет. И можно без комментариев?

Я расстался с Тamarой по-русски, понимая её и сочувствуя ей.

### Эпилог

Прошло много лет. «Дабл ди» по-прежнему по расписанию посещают норсинг хоумы, слушают проповеди в ближайшем храме, но так и не знают, что постоянно нарушают первейшую пятую заповедь...

Молодая мама отдала ту собаку-беглянку, но вскоре купила другую и усилила поводок...

Собака Музы после стерилизации уже не знает течки и не травится букетами садовника, обожает хозяйку, которая водит её на собачью площадку и прогуливает до и после работы - в любую погоду. Садовник окончательно попал в немилость к Музе после его ядовитой шутки: под собачьей подстилкой хозяйка обнаружила книгу его сонетов...

Урс выиграл конкурс «Dendy» у собак нашего штата...

Такие собачьи истории...

### Post Scriptum

Ознакомление некоторых читателей с текстом этого рассказа словно разворошило осиное гнездо догманов. Я уже боялся подходить к телефону, в котором собаколюбы лишь только судом Линча не грозили автору, предвзятому шелкопёру, отнимающему у них святое право любить собак больше, чем людей... Но был один звонок, ради которого и написано это продолжение: звонил... «садовник». Да-да, человек, узнавший себя в этом образе!

Нечего и говорить, как я поражён был, узнав, что ему очень нравится написанное, но что у этого рассказа по жизни совсем другой финал.

- Садовник, мама запретила тебе звонить, но мама неправа, несправедлива к тебе, считая насмешником. Ты должен знать, что маме сейчас очень плохо. Она в отчаянии - погиб Скай, он попал под олдсмобиль, гоняясь за белкой! Приди, садовник, успокой, рассмеши маму - ты это умел раньше, она уже целый месяц не просыхает от слёз и превратила дом в собачий мемориал без Вечного огня.

Я вздумал было, как ты, пошутить... Сказал, что это я тренировал белку пробегать перед движущейся машиной, но только усилил рыдания мамы...

- Молодец, старик, это остроумно, просто не ко времени. Я бы лучше не пошутил. Но мог бы добавить - перед казнью, что машина не знает заповеди «Не убий!», а водитель плохо знал машину. Хотя на самом деле это очень грустно, я виноват перед мамой. Щенком хаски, как ты думаешь, я испую свою вину?

Давай встретимся!..



# *Cafe' St. Petersburg*

**МЫ РАДЫ СООБЩИТЬ, ЧТО С 25 МАРТА 2021 Г. МЫ ВОЗОБНОВИЛИ ПРИЕМ ЗАКАЗОВ НА ПРОВЕДЕНИЕ СЕМЕЙНЫХ И ДРУГИХ ТОРЖЕСТВ. ОТМЕННАЯ КУХНЯ, ВЕЛИКОЛЕПНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДОМАШНЯЯ И УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА, МАСТЕРСТВО МУЗЫКАНТОВ... ВСЕ ЭТО СДЕЛАЕТ ВАШ ВЕЧЕР НЕЗАБЫВАЕМЫМ!!!**



**ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ РОМАНТИЧЕСКИЙ ОБЕД НА ДВОИХ ИЛИ БАНКЕТ ДЛЯ ДРУЗЕЙ, ЛЮБОЕ СЕМЕЙНОЕ ТОРЖЕСТВО: СВАДЬБЫ, ЮБИЛЕИ, ДНИ РОЖДЕНИЯ, БАТ/БАР МИЦВЫ.**

**В ВАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ ДВА ПРОСТОРНЫХ ЗАЛА КАФЕ, РАСПОЛОЖЕННОГО В ЦЕНТРЕ ПРЕСТИЖНОГО НЬЮТОНА.**

**РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ**

**617.467.3555      617.467.3133**

**57 UNION STREET, NEWTON CENTRE, MA 02459**

***<http://cafestpetersburg.com>***

***[email: cafestpetersburg@gmail.com](mailto:cafestpetersburg@gmail.com)***



**Если вам или вашим родителям  
нужен реабилитационный центр  
на короткий срок, дом для престарелых  
для постоянного проживания  
с 24 часовым уходом или  
хосписная программа -  
звоните сейчас!**

**617.306.5011**

**617.277.1254**

*Если человека нельзя вылечить,  
это не значит, что ему нельзя помочь.*

*Наша цель - избавить вас от боли  
и сохранить высокое качество жизни,  
даже, если она на исходе.*



**Senior Whole Health.**  
A MAGELLAN COMPANY

План здравоохранения  
для пожилых людей с  
MassHealth.



## Мы говорим на Вашем языке

Мы говорим на более чем 40 языках, и мы поможем Вам получить уход от кого-то, кто понимает Вас!

Узнайте больше. Позвоните 1-888-566-3526 (TTY 711)  
[www.seniorwholehealth.com](http://www.seniorwholehealth.com)

Senior Whole Health соответствует применимому федеральному гражданскому законодательству и не дискриминирует по признакам расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных физических возможностей или пола. Senior Whole Health (HMO SNP) и Senior Whole Health NHC (HMO SNP) — это планы страхования медицинского обслуживания, у которых подписан контракт с Medicare Advantage, а также контракт с программой Commonwealth of Massachusetts/EOHHS MassHealth (Medicaid). Зачисление зависит от годового продления контракта.

H2224-2020-84533 \_M RUS Approved 2/11/2020

# SUBURBAN

## HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

*окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.*

### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

*Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах*

***Объявляем набор на курсы помощников  
медсестер на русском языке.***

**617-232-7650 Добавочный 228**

1050 Commonwealth Ave.,  
Boston, MA

**617-232-7650**



**24 ЧАСА В СУТКИ  
РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ  
ЛИНИЯ**

**617-232-8468**

112 Market St., 3d floor  
Lynn, MA

**781-592-7348**

# АФГАНСКОЕ ФИАСКО



Никоим образом нельзя миллионам простых дехкан привить некие западные нормы демократии. Например, саму идею выборов. Какие могут быть выборы, если есть мулла, есть имам, кади, муфтий, эфенди, есть разные улемы? Мулла дается самим Аллахом. Его слова и решения - это воля Аллаха. Именно при исполнении этих тысячелетних традиций афганец чувствует свою защищенность, ибо у его есть шариат (закят, хиджаб, наказание плетью или палкой). Наметился прогресс: сейчас талибы обещают все наказания, включая казни, отрубание конечностей или забивание камнями, проводить через шариатский суд.

Смешной и дикой была попытка советских марзматики заручиться поддержкой афганцев, обещая им раздавать землю для колхозов, отнятую ими у «баев». Как можно, это святотатство! Все устроено по желанию Аллаха. Отбирать, а потом еще и брать чужое - великий грех. На это нас

подбивают прислужники Иблиса - русские шайтаны и джины.

Американцы какой уж раз сунулись со своими идеями демократии и свободы в Афганистан. Они 20 лет строили там школы, обучали девочек, наводили гигиену, тренировали армию, внедряли всякую цивилизацию типа унитаза и интернета. Все это было глубоко чуждо и враждебно глубинке. Простой афганец хотел по пять раз в день делать намаз, вздымая пятую точку к небу и стучаясь лбом о землю. Он хотел, чтобы его жены и дочери сидели дома и не смели без него выходить на улицу. Он хотел истово подчиняться местному мулле. И особенно он хотел выращивать мак и сбывать героин на проклятый запад. Пусть эти неверные, эти белые гяуры травят сами себя, ибо такова высшая воля Аллаха. Более 90 % всего мирового наркотрафика идет из Афганистана.

Двадцать лет назад Америка хотела сделать с

Афганистаном то же, что с Германией и Японией после Второй мировой войны: перевоспитать местное общество на свой лад. С этой целью в страну вбухали сотни миллиардов долларов. Би-би-си и «Радио Свободы» неустанно твердили, что в стране подросло новое поколение, которое выбрало «пепси», а у бородатых оборванцев, партизанящих в горах с «калашами», нет больше шансов в борьбе за умы. С помпой проводились многопартийные выборы, а правозащитные фонды с небывалой силой поглощали гранты в долларах и евро. В общем, всячески внедряли разный прогресс. Но в массе своей масса афганцев жила в глубокой архаике, в 7-м веке. Восемь из десяти афганцев были неграмотными и им сама идея прогресса, то есть каких-то изменений и новаций, была чужда и враждебна. Для них - только следование традициям, жить так, как жили предки.

И вот из такой темной массы формировалась армия. Формально она насчитывала до 340 тысяч бойцов, но около ста тысяч были фикцией: ее начальники просто придумали, чтобы получать деньги от американцев на их зарплату и содержание и делить между собой. Коррупция и разложение царили невероятные. Именно поэтому 70 тысяч фанатиков-талибов обращали такую армию в панической бегство.

Афганская правительственная армия не была мотивирована борьбой с носителями исламских идеалов - сталибами. Напротив, она с вожделием ждала прихода талибов. Внешне это выглядело как сдача кабульской армии целыми полками в плен к талибам, а точнее, вливание в их ряды с триумфальным входом в города и в сам Кабул. Что говорить об армии, если единственный маршал Афганистана Дустум первым же и сбежал (бросив свой роскошный дворец) - будучи

этническим узбеком не куда-нибудь, а в родственный по духу Узбекистан. Туда же, потом в Оман сбежал и президент Ашраф Гани, устилая летное поле вываливающимися из огромных баулов сотенными долларовыми купюрами. Лишь малая часть немного европеизированных афганцев убежит на Запад - если их успеют вывезти американские транспортники.

Талибанские вожди обуреваемы своими высшими идеалами - построением настоящего исламского государства, всемирного халифата мусульман. На этом пути они еще ранее столкнулись с такими же порывами у ИГИЛ. Они их рассматривали как конкурентов и потому истребили на своей территории. Вот уже они объявили о создании Исламского Эмирата. Бывший президент страны Хамид Карзай создал координационный совет для мирной передачи власти в Афганистане. «Талибан» заявил в ответ, что никакого переходного правительства в стране не будет. Лидер Талибана мулла Абдул ЗБарадар провозгласил себя президентом Афганистана (Барадар-в переводе — брат) — не его фамилия, а прозвище, данное бывшим лидером, покойным муллой Омаром).

В Кабуле началась паника — тысячи человек отправились в аэропорт, надеясь успеть улететь из Афганистана до того, как талибы закроют небо и запретят все гражданские рейсы — объявив самолёты порождением шайтана. Люди бежали рядом с огромным военно-транспортным С-17, цеплялись за разные выступы, пытались влезть внутрь, висели на шасси - а потом оттуда падали с высоты. Один С-17 все-таки успел вывезти 640 афганцев, набившихся внутрь грузового отсека и стоящих там плотными рядами.

Афганистан - очень бедная страна. По ВВП на душу населения Афганистан относится к

беднейшим государствам на планете — \$509, что ниже, чем в Судане, Руанде или Таджикистане. Талибы сделают его еще беднее.

Вообще, порыв своего рода амок овладел толпами талибов, это чем-то напоминало такое же осатанение у ранних большевиков, которые строили свой ленинский халифат мировой социалистической революции, и по пути уничтожали «тоже строителей» вроде меньшевиков, эсеров и разных анархистов.

А еще талибы напоминают чем-то яростный пассионарный порыв монголов Чингисхана, которые имели высшую мотивацию дойти до последнего моря (завет Чингисхана) и всего-то за 50 лет успели создать самую великую (по территории) империю в мире. А тому же талибы не боятся умереть и почитают смерть от рук врага счастьем.

Говорит Андрей Серенко, эксперт российского Центра изучения современного Афганистана. «После ухода США все думали, что американцы сохранят поддержку правительства с воздуха. И американцы подавали недвусмысленные сигналы, что так и будет, но почти сразу прекратили ее.

Именно это отсутствие воздушной поддержки переломило соломинку, за которую держался Афганистан. Оно сыграло роковую роль. После этого у афганцев уже просто не могло хватить сил на сопротивление талибам.

Другое дело, что для того чтобы покончить с войной в Афганистане, нужно было оказывать массированное давление на Пакистан — вводить экономические санкции и так далее. Именно там находятся тренировочные лагеря талибов, бизнес этих людей и так далее. По факту «Талибан» — это гибридное подразделение пакистанской армии. Если бы давление на Пакистан

осуществлялось, с талибами было бы покончено за несколько месяцев. Сейчас же мы фактически наблюдаем победу Пакистана в гибридной войне с Афганистаном. Со стороны выглядит так, что сторонники джихада одержали победу над сверхдержавой, поставили ее на колени. Сейчас «Талибан» становится модным джихадистским брендом. Совершенно точно стоит ждать моды на «Талибан» в России, на Кавказе, в Центральной Азии».

В начале июля президент США Джо Байден говорил, что вывод американских войск из Афганистана не приведет к крушению афганского правительства и захвату страны талибами. «Вероятность того, что Талибан» захватит всю страну, крайне невелика» - так Байден говорил, когда США уходили из Афганистана. Он уверял, что афганская правительственная армия лучше обучена и оснащена, чем отряды «Талибана». Теперь он шамкает, что его все обманули, что «мы им давали столько денег (более триллиона!), столько военной техники, а они нас предали». Мы им дали все, бормотал он, но мы же не можем им дать волю к сопротивлению. И вообще, выдал он афоризм, «Афганистан - это кладбище империй». В отместку США заморозили активы ЦБ Афганистана стоимостью более \$9 млрд. На фоне пропавшего триллиона пустячок. но приятно.

Теперь очередные комиссии Сената будут разбираться, каким образом эти 20 лет обмана стали возможными.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**



Культурно-оздоровительному

центру для пожилых

**"BEST CHOICE",**

который расположен в Ривьере,

требуется русскоговорящий

музыкальный работник на полную

или неполную рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,**

**Revere, MA 02151**

**Телефон: (781) 289-9000**

Культурно-оздоровительному

центру для пожилых

**"BEST CHOICE",**

который расположен в Ривьере,

требуется русскоговорящая

медсестра на полную или неполную

рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,**

**Revere, MA 02151**

**Телефон: (781) 289-9000**



**HELP WANTED !**

**ВЫ В ПОИСКЕ РАБОТЫ?**

***Не упустите уникальную возможность получать все бенефиты!***

*В медицинский офис на полный рабочий день (40 часов в неделю),  
срочно требуется Medical Assistant/Medical Secretary.*

***Знание русского и английского языка обязательно.***

*Желательно 1-2 года опыта работы.*

*За дополнительной информацией об этой позиции в Steward Medical Group,  
звоните менеджеру Lilian D'Agostino 617.590.8164*

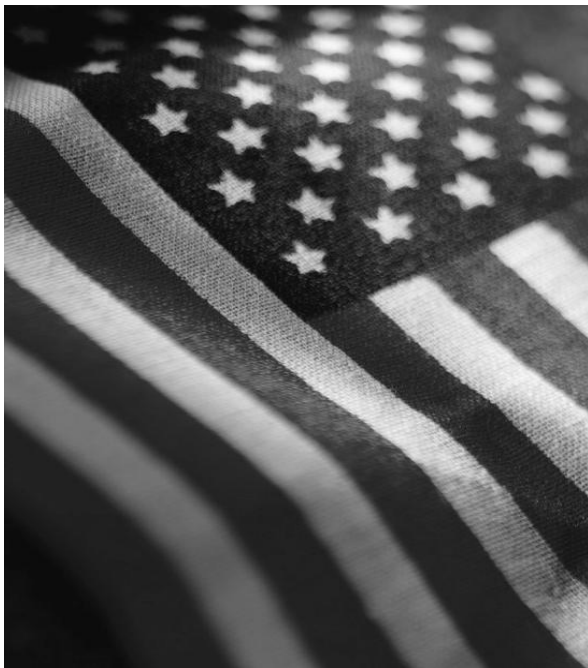
Caring for Generations

**JF&CS**  
Jewish Family & Children's Service

**Получение  
Гражданства!!!**

## **Служба Новых Американцев**

**предлагает помощь в получении гражданства:**



- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:  
*медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**

**781-693-5660**

**781-647-5327**



# АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave. Brighton, MA

**617.206.3233**

*Понедельник-пятница:*

*9 утра-7 вечера*

*Суббота: 10 утра -3 часа дня*

855 Worcester Rd. Framingham, MA

**508.271.1500**

*Понедельник - пятница:*

*9 утра-7 вечера*

*Суббота: 11 утра-5 часов вечера*

**ВНИМАНИЕ! ХОРОШАЯ НОВОСТЬ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ OTC КАРТОЧЕК!**



SHOP. SWIPE. SAVE.

*Мы принимаем ваши карточки для оплаты любых товаров, отпускаемых не по рецепту!*

**САМАЯ БОЛЬШАЯ РУССКАЯ АПТЕКА В МАССАЧУСЕТСЕ  
С ПОЛНЫМ АССОРТИМЕНТОМ ТОВАРОВ**



## ДЕЛАЕМ ПРИВИВКИ

### **Любые лекарства по рецептам.**

Каждый день в наличии 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование.

**Все инструкции к лекарствам  
на русском языке.**

**Измеряем давление.**

**Большой выбор товаров для диабетиков!**

*Гарантируем персональное внимание,  
надежный сервис  
и конфиденциальную консультацию  
опытных фармацевтов*

\*\*\*\*\*

### **Бесплатная парковка.**

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, лекарства могут быть доставлены почтой в любой город США.



1349 Commonwealth Ave.  
Allston, MA 02134

**PHONE (617) 254-5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)



**Mon-Fri: 9AM – 7PM**  
**Saturday: 11AM – 5PM**  
**Sunday: closed**

**COMPLETE LINE OF PHARMACEUTICALS**  
**HOME HEALTH CARE**  
**NUTRITIONAL PRODUCTS**

WE ACCEPT MASS HEALTH, MEDICARE, MEDICAID  
AND MOST INSURANCE PLANS

**Free Delivery**  
**Thank You!**

**ГРИПП. ПРОСТУДА. ТЕМПЕРАТУРА.**

Постоянные клиенты Central Pharmacy могут избежать этих заболеваний сегодня. Мы предлагаем новую услугу - вакцинацию от гриппа. Процедура оказывается сертифицированным фармацевтом бесплатно.

**Подготовьте свой организм к зиме!**

**Еще у нас есть вакцина от опоясывающего лишая.**



**JOIN THE  
MOBILE REFILL  
REVOLUTION!**

**Get the new Central Pharmacy  
iPhone and Android Apps TODAY!**

Ask your pharmacist for details!

Central Pharmacy speciality care is offering New services for speciality Medication and high level of service and Quality Products to our Patients and Communities.

**SPECIALTY MEDICATION PRODUCTS**

- CROHN'S DISEASE
- HEPATITIS C VIRUS
- HYPERCHOLESTEROLEMIA
- MULTIPLE SCLEROSIS
- ONCOLOGY
- OSTEOPOROSIS
- PSORIASIS
- RHEUMATOID ARTHRITIS
- ULCERATIVE COLITIS
- HIV
- BEHAVIORAL HEALTH
- GENERAL
- OPHTHALMOLOGY

**ASK YOUR PHARMACIST FOR DETAILS!**

# CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

**617.254.5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)

*Мы принимаем все виды страховок и **БЕСПЛАТНО** доставим ваш заказ домой или в Day Care Center.*

**Мы говорим с вами на русском языке!**

*Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!*



В нашей аптеке мы пользуемся специальным аппаратом для аккуратного и безопасного счета ваших лекарств.



**В широком ассортименте - домашнее медицинское оборудование.**

Если вы забываете вовремя принимать нужное количество и правильную дозу ваших лекарств - не беспокойтесь.

Мы абсолютно бесплатно для вас, распределим их в блистеры.

А в час приема лекарства - вы извлечете его из ячейки.





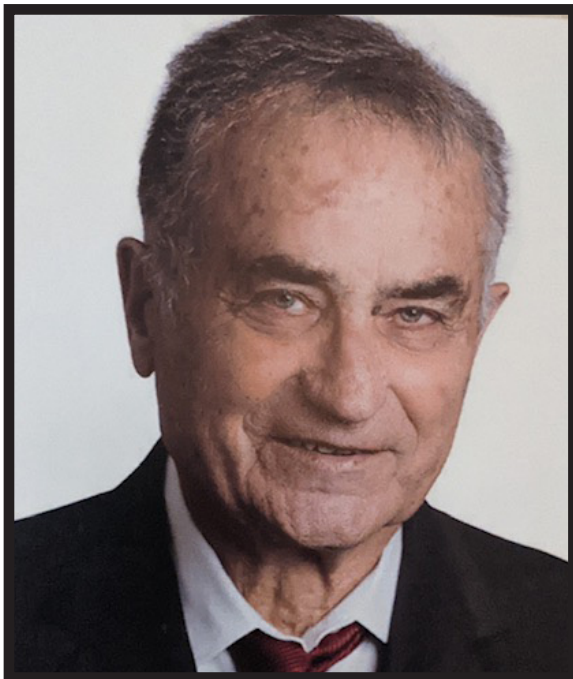
**ДИНА ГЛЕЙЗЕР**

*Наше поколение должно помнить стихи Маршака «Из чего только сделаны девочки».*

*Вот и для нас – Из чего только сделана Диночка? Из самого синего Черного моря, шума прибоя и сладкого запаха белой акации; из еврейского и одесского юмора; из песен Утесова, «Песен Нашего Века» и «Мурки»; из кипенно-белых блузок с поднятым воротником и ярких воздушных шарфиков; из картошки и копченой скумбрии; из пенящегося шампанского и торта «Наполеон» обязательно с заварным кремом; из тени сосен и мягкого песка Кейп Кода; из смешных историй и капустников к знаменательным датам; из «Приюта Комедиантов» и любимых сериалов; из преданности, тепла и любви, любви...*

*Пусто стало без тебя... Ты всегда будешь с нами.*

*Твои друзья*



**ИЗРАИЛЬ НУДЕЛЬМАН**

*18 Августа, 2021 умер Израиль Нудельман.*

*Он прожил в нашем доме более 20 лет, и много сил и души вложил в наше сообщество.*

*Он организовывал первые волонтерские компьютерные классы, в течении многих лет выпускал ежемесячную газету нашего дома и никогда не отказывал в помощи жителям в решении компьютерных и других технических проблем.*

*Все эти годы он так же был волонтером в начальных школах нашего города, где он преподавал базовую компьютерную грамоту для младших классов, был членом городского волонтерского Комитета. Даже когда серьезная, тяжелая болезнь подточила его силы, он, благодаря огромной силе духа, боролся с ней до самого конца, оставаясь бесконечно добрым и отзывчивым человеком, и мы, его друзья, навсегда сохраним память о нём.*

*Его друзья*



## **ВЕНИАМИН ШАЦ**

*Издатель журнала Контакт Михаил Зайцев*

*У меня до сих пор на слуху репортажи и интервью, подготовленные добрейшим человеком и талантливейшим журналистом Вениамином Шацем для первого в Бостоне русского радио на волне 1600 AM станции WUNR и журнала Контакт. Его беседы с политиками, артистами театра и кино, учеными, врачами, педагогами, бизнесменами, писателями, музыкантами, спортсменами никого и никогда не оставляли равнодушными.*

*Долгие годы Вениамин был единственным русскоязычным корреспондентом в Бостоне, аккредитованным на традиционном марафоне и хоккейных матчах.*

*Пусть земля ему будет пухом, а его имя пусть навсегда останется в памяти многотысячных слушателей и читателей.*

*Блокадный мальчик, сын погибшего отца в 1942, праправнук великого Шолом-Алейхема Венья Шац - мой муж (66 лет вместе).*

*Невыносимая боль. Сегодня, 9 августа, умер Вениамин Шац.*

*Неизлечимая, страшная болезнь приковала его к постели на три года. Не мог стоять, ходить, говорить, видеть мог только перпендикулярно, не мог глотать пищу, не мог читать и писать. И это человек, который всю свою жизнь посвятил слову и контакту с людьми, творчеству. Он работал на радио и телевидении Санкт-Петербурга журналистом, репортером, кинооператором.*

*Он побывал во многих странах, освещал различные события, брал интервью у известнейших людей. Все это осталось не только на пленке его кинокамеры, но и в его сердце. Он был открыт миру как ребёнок, чистый и прекрасный. Он был благородным и интеллигентным человеком.*

*Он дождался двух правнуков. Ах, каким он был дедушкой... Но его больше нет.*

*Алла Шац(жена), Дмитрий(сын), Жанна(невестка), Валерия(внучка)*

## ИЩУ РАБОТУ (БЕЗ ПРОЖИВАНИЯ)

по уходу за пожилыми людьми

**508.847.9492**

## В АПТЕКУ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЮТСЯ:

*\* Technician с опытом работы.*

*\* Сотрудник для обслуживания клиентов*

*знание русского и английского языка желательно*

**617.320.9203**

## ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую  
благодарность нашим  
клиентам  
за многочисленные  
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр  
508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card  
[www.amemco.us](http://www.amemco.us)

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT  
**AMERICAN MEMORIALS**

*Мы живы, пока нас помнят!*

*Остановись, мгновенье!*

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



**ПОРТРЕТЫ**



**ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ**

**СВАДЬБЫ**

**БАРМИЦВЫ**

**ЮБИЛЕИ**



**(781) 320-0946 Дмитрий**





*С глубокой печалью и сожалением пишем о смерти замечательного человека - Юрия Маньковскогo. Это он был создателем "Теленета" - организации, которая помогла связываться с родными по всему миру. Юрий был прекрасным собеседником - спокойным, вежливым, культурным.*

*Юра! Не верится, что Тебя больше нет и мы не услышим твой глуховатый голос; твои рассказы о том, что происходит в мире; как правильно варить настоящий плов: Юра много лет проживал в средней Азии. Поэтому плов у него был "Настоящим" и он гордился умением варить его. Ну, а мы с радостью нахваливали и поглощали его творение.*

**Юрочка!**

**Ты навсегда в нашем сердце и в нашей памяти!**

8 Августа, 2021 Год



# ПАМЯТНИКИ

## Art In Stone

www.artinstoneboston.com  
e-mail: artinstone2011@gmail.com

РУССКИЙ  
ENGLISH  
עברית  
Հայերեն  
УКРАЇНСЬКА

Андрей Славин

**617-254-4999**

Петр Рушанский

*Качество, проверенное 20-летним опытом!*

### МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ▼

- изготовление от 1 месяца
- дизайн любой сложности
- фото, вазы, гравировка
- надписи на установленных памятниках

### ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ:

164 Chestnut Hill Ave. Brighton  
Пон.-Пт.: 10am-5pm • Воск.: 11am-3pm

### БЕСПЛАТНО ▼

- выезд на дом по всему штату
- консультация специалиста
- графический эскиз

### СКИДКИ ▼

до конца карантина - всем!  
пенсионерам - всегда!

Принимаем  

## Dental office in Norwood

**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D**

**Выпускница Tufts Dental School**

### ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

**Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**

**Телефон: 781-551-0235**

## ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D

кандидат медицинских наук

**ИМПЛАНТЫ** для замещения отсутствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

### ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- **Бесплатная** стоматологическая помощь для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth** и **Medicare**.

- Неотложная помощь в день обращения

- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

**2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON**

**Телефон: (617) 232-3929** E-mail: [gindent2001@yahoo.com](mailto:gindent2001@yahoo.com)



# BROOKLINE DENTAL STUDIO

*Первый в Бостоне русский стоматологический центр*

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.  
ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,  
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.  
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,  
BROOKLINE, MA 02446

**617.566.5400**

Культурно-оздоровительному  
центру для пожилых  
**"BEST CHOICE"**,  
который расположен в Ривьере,  
требуется русскоговорящий  
музыкальный работник на полную  
или неполную рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,  
Revere, MA 02151  
Телефон: (781) 289-9000**

Культурно-оздоровительному  
центру для пожилых  
**"BEST CHOICE"**,  
который расположен в Ривьере,  
требуется русскоговорящая  
медсестра на полную или неполную  
рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,  
Revere, MA 02151  
Телефон: (781) 289-9000**



**HELP WANTED !**

**ВЫ В ПОИСКЕ РАБОТЫ?**

***Не упустите уникальную возможность получать все бенефиты!***

*В медицинский офис на полный рабочий день (40 часов в неделю),  
срочно требуется Medical Assistant/Medical Secretary.*

***Знание русского и английского языка обязательно.***

*Желательно 1-2 года опыта работы.*

*За дополнительной информацией об этой позиции в Steward Medical Group,  
звоните менеджеру Lilian D'Agostino 617.590.8164*



3 октября  
2:00 p.m.

80-летию трагедии в Бабьем Яре  
посвящается

## Митинг памяти и концерт

В помещении Центра Макор  
384 Harvard St. Brookline, MA 02446

Вы также можете принять участие удалённо по ZOOM  
или посмотреть прямую трансляцию на Фейсбуке или YouTube

Бесплатно

Подробности на [centermakor.org](http://centermakor.org)



Terezin Music Foundation

Mark Ludwig, Executive Director

Информационный спонсор – журнал «Контакт»



# FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,  
ALLSTON, MA 02134

**617.254.2210**

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.  
БОЛЕЕ 15 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

***МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО  
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,  
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ  
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ  
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,  
БОЛЬНЫМИ  
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ  
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!***

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ  
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ  
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



**МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!**

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ  
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ  
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

## **МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:**

**МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ,  
ПОМОЩНИКА В ОФИС НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.**

**У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.  
СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.**



**Наша миссия.**

**Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.**



## **АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.**

***Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

***Если Вы принимаете лекарства***

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

***Если Вы нуждаетесь в физиотерапии***

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

**Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.**

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN  
nurse-practitioner (помошник врача) работает  
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,  
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

# МОИ ВСТРЕЧИ С АКТЕРАМИ МОСКОВСКОГО ТЕАТРА САТИРЫ НА СЦЕНЕ И В ЖИЗНИ

Московскому Театру Сатиры в октябре 2019 года исполнилось 95 лет. Много лет театром руководил Валентин Плучек, а с 2000-тысячного года до настоящего времени главный режиссёр Александр Ширвиндт. Этот театр самый музыкальный среди драматических театров Москвы.

Мне посчастливилось аккомпанировать в концертах многим замечательным актёрам этого театра. Я благодарен одному из них-Виктору Рухманову, пригласившего меня аккомпаниатором в гастрольных поездках этого театра по стране.

В театре зарплата даже народного артиста была небольшой, поэтому в свободные от работы в театре дни актёры вылетали на короткие гастроли по стране.

Моя самая длительная поездка с труппой театра состоялась в городе Новосибирске в мае 1982 года. Спектакли проходили в помещении Театра Оперы и Балета. В течение месяца я выступил в 120 концертах на сценах города и посёлков новосибирской области. Машины непрерывно перевозили ведущих актёров с одной сценической площадки на другую. В одном из концертов я играл Наташе Зацепиной (известной с детства своими ролями в кинофильмах «Слон» и «Первоклассница») в дуэте с ее мужем Борисом Кумаритовым, а также Георгию Менглету и Нине Архиповой, Вере Васильевой, Анатолию Папанову и Спартаку Мишулину. К концу концерта приехал Андрей Миронов, и я аккомпанировал в эпизоде «Сцена обучения танцу» из спектакля «Клоп», где он играл двух персонажей - Пьера Присыпкина и Олега Баяна. У него был неповторимый тембр голоса, и при этом незабываемый артист очень легко двигался по сцене. В его пластике было много импровизаций. Надо было музыкой точно соответствовать ритму его движений. Он привык к яркой эффектной игре Левона Оганезова. Как могло получиться со мной, я волновался. И только после нескольких совместных концертов он стал меня хвалить и обещал, что в будущем и я стану его аккомпаниатором. Подарил

пластинку с дарственной надписью и теплыми словами в мой адрес. Мне дорога память о нем и о наших совместных выступлениях. Хочу воздать должное и другим талантливым исполнителям.

## НИНА АРХИПОВА И ГЕОРГИЙ МЕНГЛЕТ



Я много раз аккомпанировал замечательным актёрам Г. Менглету и Н. Архиповой. Они исполняли песню Геннадия Гладкова из спектакля «Проснись и пой». Я всегда удивлялся нежности отношений этих людей – не только на сцене, но и в жизни. Играя на рояле, я наблюдал как мягко Нина подсказывала слова, если её муж их забывал. Их дуэт на сцене предоставлял возможность раскрывать обаяние каждому. Они прожили почти сорок лет. Когда они встретились в



театре Сатиры Нина Николаевна была вдовой с тремя детьми на руках. От первого брака – дочь - Наталья Голубенцева. От второго брака – двойняшки Елена и Михаил. Георгий стал надёжным другом ей и её детям.

### ОЛЬГА АРОСЕВА И БОРИС РУНГЕ



В апреле 1979 года состоялась поездка в Абхазию с Ольгой Аросевой и Борисом Рунге. Маршрут проходил по сказочно красивым местам: Сухуми, Пицунда, Новый Афон, Очамчири и Ткварчели. Залы были переполнены. Зрители долго не отпускали любимых артистов «Кабачка 13 -ти стульев» - пани Монику и пана Профессора. Отец Ольги Аросевой – большевик с 1907 года был послом Советской России в Чехословакии, но в 1937 он был репрессирован. Ольга писала письмо Сталину с просьбой о помощи, но это не помогло - в 1938 отца расстреляли. Главный режиссёр театра В. Плучек мало занимал её в спектаклях, но всенародную любовь она заслужила благодаря телевидению. Во время нашей поездки я много общался с Аросевой, которая умела вносить жизнерадостный настрой в группу. Борис Рунге мальчиком сыграл роль Пети в кинофильме «Белеет парус одинокий» (1937). Он был ведущий актёр театра, очень мягкий по характеру. Ольга ласково называла его «мурзик», но он всегда оставался для неё только

сценическим партнёром. А молодой актёр Анатолий Гузенко, мне казалось, был не только партнёром на сцене. Каждая творческая встреча заканчивалась банкетом с такими обильными возлияниями, как будто принимали не пять человек, а целую армию актёров. Кавказские хозяева внимательно следили, чтобы мы пили до дна. Лицо Бориса Рунге с каждой рюмкой становилось краснее от выпитого, так как из-за своего деликатного характера ему было трудно отказаться от лишней рюмки. Я же довольно успешно отвлекал тамаду, делая вид что уже выпил. Все мы устали от напряженных гастролей в очень жаркой, но гостеприимной Абхазии.

Наступает последний концерт, я готовлюсь к выходу на сцену в своём светло коричневом костюме, чтобы аккомпанировать Наталье Богдановой (певице Москонцерта и жене организатора поездки Виктора Рухманова).

Вдруг Ольга подходит ко мне и предлагает переодеться в её летнее платье с крылышками.

Я, размякнув от жары, не стал сопротивляться, чтобы напоследок повеселить актеров, которые все побежали посмотреть, что будет. Я вышел на сцену в парике Ольги, её летнем платье и сабо из её гардероба. Ведущий концерта объявил о выступлении певицы Богдановой и пианистки Елены Прекрасной. От жары платье прилипло к телу, и я тщетно пытался его отделить. Сабо падали с ног, но я с трудом дошёл до рояля. Певица долго не могла начать петь. Глядя на меня её душил смех, но в конце концов мы исполнили весь репертуар и получили заслуженные аплодисменты. Шофёр автобуса, возивший нас две недели, не узнал меня и удивлялся зачем взяли местную пианистку.

\*\*\*

Прошло много лет. В Бостон, где я теперь живу, приехал Театр Сатиры со спектаклем «Андрюша». Я пришёл за один час до начала, чтобы повидать актёров, с которыми совершил много интересных путешествий, и которых любил. Поговорил с Верой Васильевой и Спартаком Мишулиным. А Ольга Аросева напомнила о поездке в Абхазию и моём переодевании. Было смешно и приятно вспомнить.

## НИКОЛАЙ ПЕНЬКОВ

## РОМАН ТКАЧУК



Артист Театра и Кино Николай Пеньков в Театре Сатиры с 1974 года. Он был приглашен из тоже знаменитого ленинградского театра Комедии. Он играл в спектаклях «Укрощение строптивой», «Таланты и поклонники» и др. Снимался много в кино. Запомнился в роли Лёвы Задова в «Хождении по мукам» и в роли прокурора в «Круге первом». На Концертах я аккомпанировал ему в сцене обучения танцу в роли Пьера Присыпкина («Клоп»). Музыку написала 16-летняя девушка из Кракова Фаина Квятковская для Варшавского кабаре в 1931 году.

В гастрольных поездках были замечательные актёры которые не пели, но в моей памяти они сохранились благодаря их неповторимой индивидуальности.

Роман Ткачук (пан Владек)- яркий характерный актёр работал ранее в Ташкентском театре, а с 1965 года в течение 10 лет в театре Сатиры. Вершиной его мастерства стала роль Подсекальников в «Самоубийце» Николая Эрдмана. Хочу напомнить, 60-е,70- годы 20- го века были временем тотального дефицита. Необходимые вещи нужно было “доставать”. Если мне нужно было что-то купить, то всегда просил Мишулина или Ткачука («показать лицо»). И они никогда не отказывали. Однажды в городе Выборг я увязался за Романом на склад полный импортных товаров. К сожалению, у меня с собой было мало денег, и Ткачук дал мне в долг, что , позволило купить красивый вельветовый синий костюм, который я носил много лет. В те далёкие времена любая покупка-обновка вызывала радость, оказывалась событием.

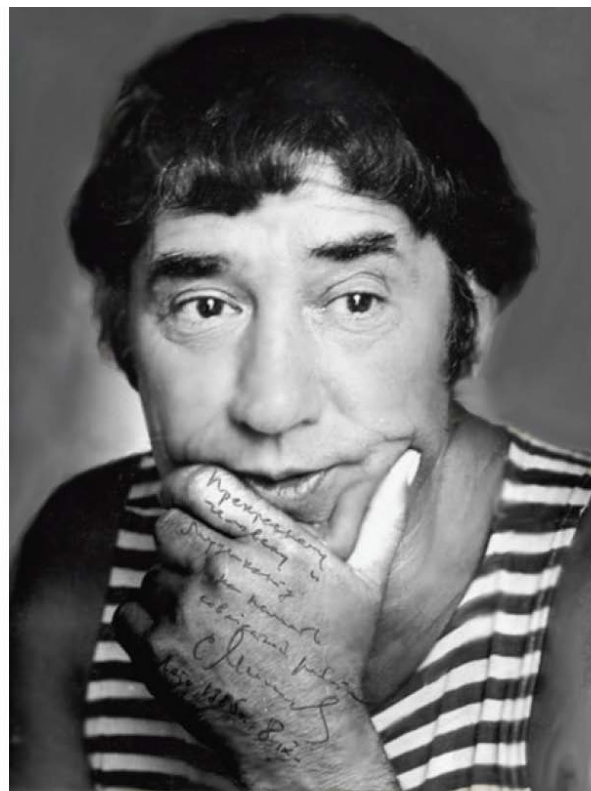
## ВЛАДИМИР КОЗЕЛ



С группой актёров театра я ездил по городам Дальнего Востока. В группе был Владимир Козел. Это был очень красивый и интеллигентный человек. Он держался немного в стороне от разных группировок в театре. Его дарование недостаточно использовали в течение 20 лет работы. Зато в кино он останется в памяти в роли полковника Белой армии в кинофильме «Адьютант его Превосходительства». Он рассказывал смешную историю: однажды ему была нужна справка из психдиспансера. Он подошёл к окошку и своим роскошным бархатным голосом сказал: - «Здравствуйте! Я полковник контразведки Щукин! Медсестра ответила- Проходите пожалуйста! У нас тут как раз Николай 2-ой на отдыхе!»

К счастью очередь его узнала раньше, чем медсестра.

## СПАРТАК МИШУЛИН



*“Прекрасному человеку и музыканту  
на память о совместной работе” -  
Спартак Мишулин, 8 сентября 1985 г.*



Спартак Мишулин 40 лет играл на сцене Театра Сатиры разноплановые роли. У него был талант эксцентрика, синтетического актёра. Роль забавного Карлсона, который живёт на крыше, принесла ему успех и популярность. Его единственная дочь Карина родилась, когда ему было 54 года. Он её обожал. Она проводила много времени среди актёров за кулисами. И стала актрисой, не сумевшей однако достичь творческих побед. Однако получила известность своим скандальным поведением на телепрограммах, посвященных появлению незаконнорожденных детей Спартака Мишулина уже после его смерти. С этим фантастически одаренным актером я объездил почти

всю страну : от Мурманска до Симферополя, от Кишинёва до Томска. Продолжительность поездок была от 3-х дней до 3-х недель. Я знал его жену Валентину, к которой он был привязан. Однако во время гастролей я видел как часто его навещали за кулисами «племянницы». Поэтому меня не удивило появление его сына Тимура – актёра Театра Советской Армии, очень на него похожего. Всенародную любовь и известность Мишулину принёс образ пана Директора из знаменитой телевизионной программы «Кабачок 13 стульев». В творческих вечерах я аккомпанировал Спартаку песни из разных спектаклей. Особенно мне запомнились куплеты грабителя на музыку Давида Тухманова из спектакля по пьесе Аркадия Арканова и Григория Горина « Маленькие комедии большого дома».

Спартак был тоже очень пластичен и мастерски двигался по сцене. Когда Театр Сатиры приезжал в Бостон со спектаклем « Андрюша» самые большие аплодисменты доставались Спартаку Мишулину. Он сыграл в более чем 100 фильмах. В кинофильме «Белое солнце пустыни» в роли почти без слов он создал выразительный характерный образ. Напомню, что в этом фильме звучит песня Исаака Шварца на стихи Булата Окуджавы в исполнении замечательного актёра Павла Луспекаева. У Спартака было любопытное хобби: он всегда спрашивал у встречающих нас администраторов значки, связанные с любой юбилейной датой. Когда я был у него дома, то увидел комнату, где все стены были увешаны значками. Спартак говорил, что эта коллекция будет со временем ценностью и обеспечит благосостояние его дочери. Он ещё любил собирать фигурки клоунов, и у него оказалась большая коллекция. Мы с ним много общались и не только на сцене. Часто навещал его в пригородном доме в Салтыковке. Этот дом он построил

на месте сгоревшей дачи. Во время совместных поездок я заметил, что он никогда не показывает паспорт при вселении в гостиницу. Он мне сказал, что цыганка нагадала ему, что если он хочет долго жить, ему не следует показывать дату своего рождения. Только, когда ему исполнилось 75 лет, он перестал скрывать свой возраст. Он не дожил всего нескольких месяцев до своего 80-летнего юбилея. Выдающийся артист умер в июле 2006 года после операции на сердце. В моей памяти Спартак остался весёлым, общительным человеком. Позже я пел песню пьющего токаря, которую он исполнил в кинофильме « Чёртов пьяница».

## ВЕРА ВАСИЛЬЕВА



В ожерелье талантливых артистов театра Сатиры Вера Васильева оказывается в центре как настоящая звезда. 30 сентября 2020 года необыкновенного обаяния актрисе исполнилось 95 лет. Она удивительно хорошо выглядит. Сохранила прекрасную осанку. Сцене она отдала более 70 лет. Она играла много, покоряла нежным обликом, мелодичным голосом. Но парадокс в том, что именно в поздние свои года у неё начался творческий подъём как у драматической актрисы. Главный режиссёр театра В. Плучек не давал ей этой возможности. Режиссер Б. Львов-Анохин поставил для нее инсценировку повести Лескова “Воительница”, где она сыграла характерную роль глубоко и с сильным драматизмом. Но более в родном театре ей ничего не предлагали достойного ее возможностей. Поэтому она ездила в Орёл играть роль Кручининой в спектакле «Без вины виноватые», и в Тверь играть роль Раневской в «Вишнёвом саду». Сейчас режиссёры разных театров Москвы приглашают актрису, предлагая ей интересные роли. Я посетил все спектакли с её участием во время моих приездов в Москву, когда жил уже в эмиграции в Америке. К 90-летию актрисы режиссёр Андрей Житинкин поставил спектакль «Роковое влечение». В Малом театре она исполнила роль графини в «Пиковой даме». Мне посчастливилось побывать на её юбилейном спектакле «Однажды в Париже» в театре Модерн, где Вера Васильева исполняла главную роль в течение 10 лет. Режиссёр спектакля Юрий Васильев (сейчас известный актёр и педагог), а в мою бытность молодой человек с которым я много гастролировал. Великолепна Вера Васильева в спектакле “Священные чудовища” по пьесе Ж.Кокто. Настоящее творческое потрясение я получил от премьеры моноспектакля

«Вера», который идёт в Театре Сатиры два часа без перерыва.

Вера Васильева выходит на сцену в длинном серебристом платье, облегающем её стройную фигуру. Режиссёр Сергей Коковкин поставил эту пьесу по мотивам воспоминаний Веры Васильевой. Она не уходит со сцены в течение всего спектакля и держит зрителя в сопереживании, любви и симпатии к себе. Огромный экран на сцене показывает фрагменты из её работ в театре и кино, о которых она вспоминает, и о людях, которых любила. Там много о ее прошлом. Ещё будучи студенткой она сыграла роль Насти Гусенковой в фильме «Сказание о Земле Сибирской». И к ней сразу пришла всенародная слава. По окончании театрального училища она поступила а театр Сатиры.

Режиссёр Борис Равенских поставил спектакль «Свадьба с приданым» в начале 50-х, где главную роль исполнила молоденькая Вера Васильева. Она влюбилась в харизматичного режиссёра, но он не собирался оставлять семью (его жена актриса Лилия Гриценко), и их многолетний роман распался. По этой пьесе был снят фильм. Роль жениха сыграл актер Владимир Ушаков. Они исполнили песню на слова А. Фатьянова и музыку Б. Мокроусова. А потом часто исполняли ее в концертах. Владимир Ушаков три года ухаживал за Верой. Они прожили вместе 55 лет. Я был в их небольшой, но уютной квартирке в одном из высотных зданий Нового Арбата, и чувствовал теплоту, любовь и дружбу, связывающую этих людей. Я сопровождал Вере Васильевой чаще в Москве. Она исполняла поппури из песен, которые она пела в театре и кино. Незабываемый благотворительный концерт состоялся в МХАТе им. Чехова, где принимали

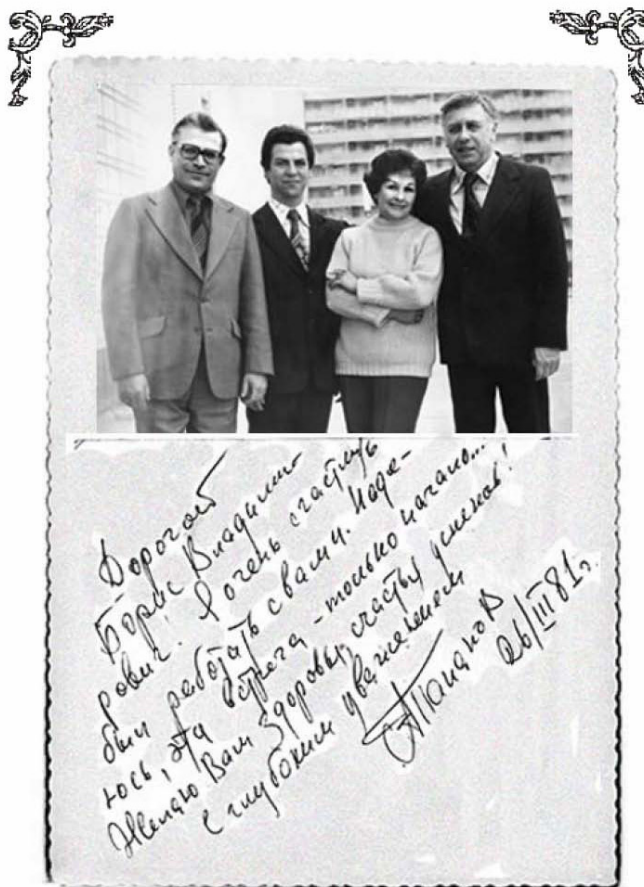
участие известные актёры театра и эстрады. Часто я выступал на творческих вечерах в Доме Актёра, где активное участие принимала Вера Васильева. Однажды я ей аккомпанировал популярный старинный русский романс композитора Н. Харито «Отцвели уж давно Хризантемы в саду»...

Два года назад в Москве на сцене Дома Актёра состоялся мой творческий вечер, посвященный презентации нотного сборника моих песен, написанных в Бостоне на стихи Давида Клебанова. Я был счастлив увидеть в первом ряду Веру Васильеву с огромным букетом сирени. По окончании концерта она вышла на сцену и сказала добрые слова обо мне и моём творчестве. «Когда Вы приезжаете в Москву для меня совершенно святая радость видеть Вас и мысленно уйти в те

далёкие годы, когда мы все весело жили, несмотря на огромные трудности. И Ваша музыка, то как Вы это делаете, как Вы это любите, это всё так нас объединяет и согревает. Мне хочется Вам пожелать, чтобы Вы очень долго были там, где Вам нравится, где Вас будут слушать. Я так счастлива Вас видеть!» Вера Васильева не может жить без театра и знает, что она необходима любящим её зрителям.

### АНАТОЛИЙ ПАПАНОВ

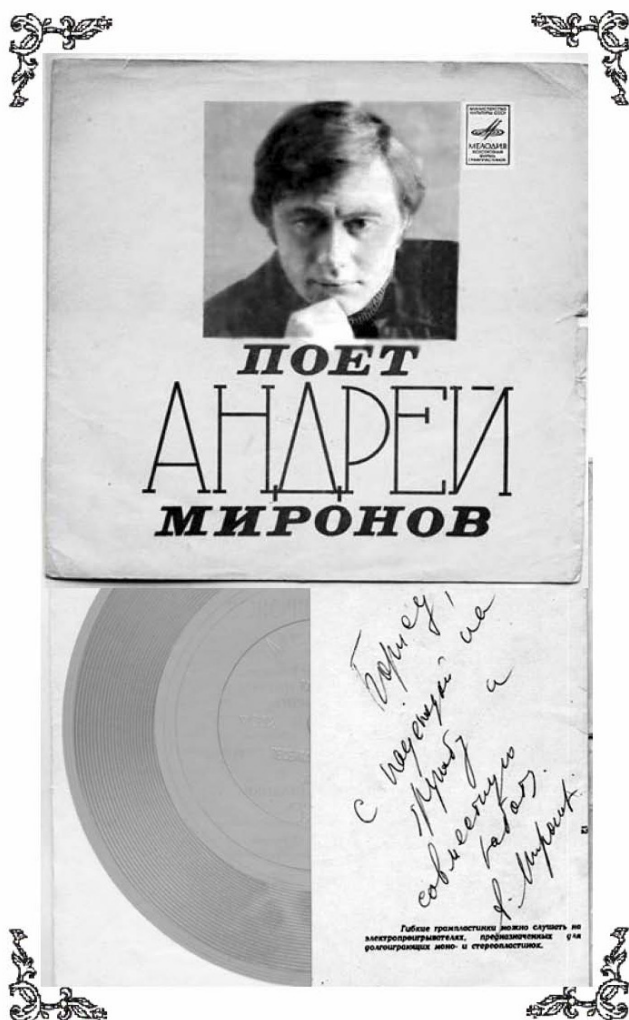
Самые светлые воспоминания у меня остались о выдающемся актёре, сыгравшем на сцене театра и в кино много разнообразных ролей-Анатолии Дмитриевиче Папанове. Всю свою актерскую жизнь он отдал сцене Театра Сатиры. Он говорил: «-Я однолюб! Одна женщина, один театр.» Его жена-однокурсница по ГИТИСУ-Надежда Каратаева. Они



Слева направо: Виктор Рухманов, Борис Фогель, Наталья Богданова,  
Анатолий Папанов  
Узбекистан, г. Зарафшан, март 1981 г.

поженились через 10 дней после окончания войны и прожили вместе 43 года. Они вместе играли во многих спектаклях театра.

Папанов создал образы в комедийных фильмах «Бриллиантовая рука», «Берегись автомобиля» и др. Незабываемый тембр его голоса в роли волка в мультфильмах «Ну, погоди!» И совсем другой образ генерала Серпилина в фильме « Живые и мёртвые» по роману К. Симонова. Иным предстал и бывший фронтовик, сыгранный им в «Белорусском вокзале».



Мне посчастливилось участвовать в гастрольной поездке в Узбекистан с А. Д. Папановым по маршруту Учкудук-Заравшан-Навои-Ташкент. Трудности многочисленных переездов и перелётов компенсировал бурный успех у зрителей. Папанов всегда выступал с полной отдачей. Он читал стихи, рассказывал о своих работах в кино и театре. Его обаяние и искренность доставляли радость зрителям. Я сопровождал его песней Водяного из мультфильма «Летучий корабль» (режиссёр Гарри Бардин, музыка Максима Дунаевского, слова Юрия Энтина). По словам поэта к

нему пришло вдохновение, когда он едва погрузился в ванну и прочувствовал состояние и характер Водяного. Папанов был человеком с огромным чувством юмора. Остроумные шутки, анекдоты облегчали трудности гастрольных поездок. Я ни разу не видел его раздражённым, недоброжелательным. Ко мне он был внимательным и заботливым. У него отсутствовала «звёздная болезнь». Он был прост и естественен в общении.

\*\*\*

С 6 июня по 4 июля 1987 года проходили гастроли театра Сатиры в Вильнюсе и Риге. Я был приглашён сопровождать на концертах. Мой гостиничный номер в Вильнюсе находился рядом с номером Папанова. Он всегда с тёплой улыбкой встречал меня и вспоминал нашу поездку в Узбекистан. Летом он поехал сниматься в фильме «Холодное лето 1953 года» После съёмок он заехал в свою московскую квартиру и принял холодный душ. (Поскольку в Москве была отключена горячая вода). Возможно такой контраст температур оказался губителен, он скоропостижно скончался в возрасте всего 65 лет. А спустя всего 10 дней прямо на сцене Рижского оперного театра упал, поражённый кровоизлиянием в мозг, Андрей Миронов во время исполнения монолога в спектакле «Свадьба Фигаро». Он умер через два дня, не приходя в сознание. Таким образом в то лето ушли из жизни два ведущих актёра театра Сатиры. Я благодарен судьбе, которая дала мне возможность сопровождать легендарным актёрам театра Сатиры, и испытать счастье от общения с ними.

**БОРИС ФОГЕЛЬ**

## Типография

**Budget  
Printing**

Цветная и чёрно-белая  
печать на английском,  
русском и других языках

Производство любых полиграфических проектов  
Разработка корпоративной документации,  
включая логотипы и рекламную продукцию

- Business Cards & Appointment Cards
- Envelopes: regular, billing, return
- Prescriptions (high security)
- Custom Business Forms
- Post Cards
- Флаеры
- Брошюры
- Буклеты



РАЗРАБОТКА ИМИДЖА И ФИРМЕННЫЙ СТИЛЬ  
РЕКЛАМНЫЙ ДИЗАЙН



Издательство *Аспект*  
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ КНИГОИЗДАТЕЛЬ

ПЕЧАТАЕМ  
**КНИГИ**  
МАЛЫМ ТИРАЖОМ

- БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ НА ВСЕХ ЭТАПАХ  
ПОДГОТОВКИ РУКОПИСИ
- ВЁРСТКА
- ФОТОГРАФИИ
- ПРИСВОЕНИЕ ISBN
- РЕГИСТРАЦИЯ В БИБЛИОТЕКЕ КОНГРЕССА США
- ТИРАЖ ОТ 25 ДО 10000 ЭКЗЕМПЛЯРОВ

ПЕЧАТНЫЕ И ИЗДАТЕЛЬСКИЕ УСЛУГИ  
**КНИГИ**

40 Weir Street • Taunton, MA 02780 • Phone: 508.880.4729 • Fax: 508.822.7267  
E-mail: [aspekt@comcast.net](mailto:aspekt@comcast.net) • [www.budget-printing-center.com](http://www.budget-printing-center.com)

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

© "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

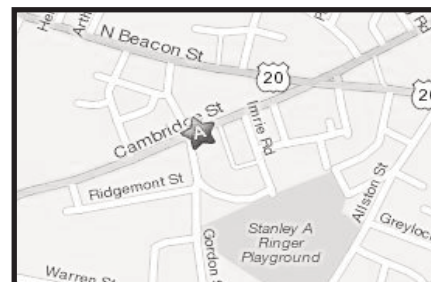


# BARIN CHIROPRACTIC

- \* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- \* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- \* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор  
Владимир  
Барин D.C.



556 Cambridge st

Allston, MA 02134

Принимаем большинство  
медицинских страховок  
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.  
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

## WEIGHT LOSS REIKI

**617-467-5213**

## РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ, НОУТБУКОВ НА ДОМУ

**617-580-1642**

## ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

## МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:  
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

**617-233-3986**

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.  
*Пожалуйста, оставьте сообщение.*

Если Вы не можете приехать ко мне,  
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.  
Возможен прием в вечерние часы  
и в выходные дни

# REDMOND

Современная  
техника успеха!

Приобретайте в США  
в официальном  
интернет-магазине!

Преимущества мультиварок REDMOND:

- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи



Оригинальная  
книга рецептов –  
**В ПОДАРОК**  
к каждой мультиварке!



Мультиварка-  
сковорodka  
RMC-M110A



Борщ



RMC-M23A



RMC-PM190A



RMC-250A



RMC-280A



RMC-M90A



RMC-M150A



RMC-M4502A



RMC-PM4506A

[www.multicooker.com/us](http://www.multicooker.com/us)  
[www.redmond.company/us](http://www.redmond.company/us)

**877 877 3007**

звонок бесплатный  
заказ у русскоговорящего оператора

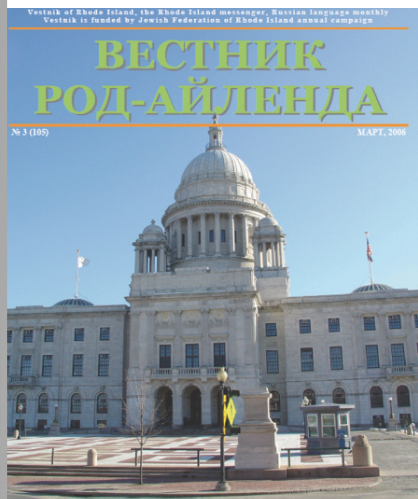
Доставка:



Выписывайте и читайте

# ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА

Журнал о Вас и для Вас!



Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и единственный подписной нерекламный журнал в Новой Англии. *Издается с 1996 года.*

Чтобы получать "Вестник Род-Айленда" пришлите, пожалуйста, оплату в размере \$10 для жителей Род-Айленда. Для подписчиков из других штатов стоимость - \$15.

Vestnik of Rhode Island, % Jewish Alliance of Greater RI  
401 Elmgrove Avenue, Providence, RI 02906

Справки по телефонам/WhatsApp:

(401) 378-7789 и (401) 368-8685

Евгения - редактор журнала

VESTNIKRI@GMAIL.COM



Для новых подписчиков **БЕСПЛАТНЫЕ**  
частные объявления

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

**Людмила Улицкая:** «Чтобы страна знала правду о себе самой»

**Владимир Войнович:** «Многое из того, что я написал, исполнилось»

**Александр Городницкий:** «Где был Бог во время Холокоста...»

**Дмитрий Быков:** «Больше всего я боюсь трусить, не сказать того, что надо, не сделать то, для чего рожден»

**Сергей Хрущев:** «В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству новых авторов,  
рекламодателей, рекламных агентов.



# "АВТОРСКАЯ ПЕСНЯ" В ГОСТЯХ У КОНТАКТА



## **Лесная элегия**

*Хотите знать, кого из вас  
Сегодня ждёт удача?  
Тому, кто выберет компас  
И камеру в придачу,  
Кто с рюкзаками за спиной  
Отправится на встречу  
Туда, где лес стоит стеной  
И речка душу лечит!*

*Хотите знать, кого из вас  
Постигнет неудача?  
Того, кто не откроет глаз  
Аж до второго ланча,*

*Он будет сны свои смотреть,  
Пока не отоспится...  
Не для него рюлады петь  
Сегодня будут птицы!*

*Хотите знать, кому из вас  
Судьба пошлёт награду?  
Тому, кто всё с себя отдаст  
За миг речной прохлады.  
Кто, не боясь ночной росы,  
Гуляет по опушкам,  
Где можно хоть косой косить  
Масляток и волнушек!*

*Хотите знать, кому из вас  
 Поклониться судьбина,  
 Тому, кто вида не подаст,  
 Что тяжела корзина.  
 Кто, про усталость позабыв,  
 Печален без надлома,  
 Что расставанием грозит  
 Ему дорога к дому.*

*Хотите знать, кому из вас  
 Хороший сон присниться?  
 Тому, кто хочет ещё раз  
 В лесу том очутиться,  
 Чтоб вновь напиться до бровей  
 Лесного чудодейства,  
 И в зелени молодых ветвей,  
 Своё увидеть детство!*

### **Ночная прогулка**

*Выйду на берег моря  
 Прослушать стихии зов  
 И поделиться горем -  
 Время смыло Любовь!  
 И Море ответит беспечно,  
 Даруя игривый всплеск:*

*«- Знаешь, Любовь не вечна,  
 Особенно, если Nord-West!»*

**Припев:** *Плещет волна, в небе луна  
 Вышла на звёздный бал,  
 А ночи сюрприз, северный бриз,  
 Чечётку протанцевал!*

*Выйду на берег Моря  
 Дух Вечности уловить,  
 Увидеть, как, с Ночью споря,  
 Тонет Закат в крови.  
 И воздух, напоенный солью  
 Застрянет возле пупка,  
 И отзовется болью:  
 - Как жаль, что Жизнь коротка!*

### **Припев:**

*Выйду на берег Моря  
 Пыль с Души отряхнуть,  
 Убогость понять историй,  
 Что не дают уснуть,  
 И Звёзд далёких сиянье,  
 И лунной тропинки блеск  
 Избавят меня от желанья  
 Ставить на Жизни крест.*

**Припев:**

Выйду на берег Моря  
 Потолковать с Самим,  
 Знаю - Всевышний в споре,  
 С собою, что Мир стал таким,  
 И мы обсудим в деталях  
 (Ведь ночью Его слышней),  
 Как Люди от Злобы устали,  
 И как защитит Людей!

**Припев:**

Прощаясь с берегом моря,  
 Почувствую сил прилив,  
 И вспыхнет огонь во взоре:  
 - Я жив ещё, слышите, ж-и-и-в!  
 И Море ответит беспечно,  
 Плеснув на дорожку девиз:  
 - Жизнь, как волна, быстротечна,  
 И так же - то вверх, то вниз!

**Припев:** Плещет волна, в небе луна

Вышла на звёздный бал,  
 А ночи сюрприз, северный бриз,  
 Чечётку протанцевал!

**Песня – Молитва**

Я молю, мой Господь, убережь весь наш род  
 От наветов, беды и насилия,  
 Чтобы каждый еврей, понят был среди людей,  
 И трудился и жил как на крыльях!

Помоги нам, Господь, избежать злых невзгод,  
 А когда вдруг случится такое,  
 Укрепи верой нас, что Господь всем воздаст  
 За хорошее и за плохое.

Я прошу, мой Господь, огради мой народ  
 От людей, приносящих в дом горе,  
 Чтоб любой иудей, под защитой твоей,  
 Мог без страха следовать торе!

Помоги нам, Господь, погасить в сердце злость,  
 На обиды от прошлых столетий,  
 Только память оставь, как наказ, как устав:  
 Мы за многое сами в ответе!

И ещё, мой Господь, накажи тех господ,  
 Кто враждой к нам себе душу греет,  
 И легенду развей, что в проблемах людей  
 Вины одни лишь еврей.

Укрепи, мой Господь, наши души и плоть,  
 Пред бесчинствами злых изуверов,  
 Пусть познают они, мы в борьбе не одни,  
 С нами ты, и великая Вера!

**Всё ерунда на постном масле**

*«-Всё ерунда на постном масле»,  
Меня учила в детстве мать,  
Когда хотела, чтоб угасли,  
Обида, боль или напасть.  
Когда хотела, чтоб угасли,  
Обида, боль или напасть.*

*И я с наивом безыскусным*

*Сквозь слёзы спрашивал всегда:*

*«- Мам, это вкусно, иль не вкусно*

*На постном масле ерунда?»*

*«- Мам, это вкусно, иль не вкусно*

*На постном масле ерунда?»*

*Сегодня стал я поспокойней:*

*Не плачу, коль потряслась беда.*

*Считаю, если не покойник,*

*Всё остальное - ерунда!*

*Считаю, если не покойник,*

*Всё остальное - ерунда!*

*И, вспоминая примус старый*

*И мамину сковороду,*

*Мне так и хочется поджарить*

*На постном масле ерунду!*

*Мне так и хочется поджарить*

*На постном масле ерунду!*

**Встреча старых друзей**

*Вот опять собралась горстка старых друзей,  
Что осталась от нас в этой суетной жизни:  
Кто-то просто покинул сей мир без затей,  
Кто-то просто не смог убедить жён капризных.*

*Мы печаль свою густо разбавим дешёвым вином,*

*И настроим гитару на песню для нас всех святую,*

*И почудится вдруг, что рюкзак за спиной,*

*И луч солнца пронзает расщелину гор ледяную!*

*Сколько наших друзей не достигло вершин,*

*Сколько раз мы сбивались с пути в непогоду,*

*Но с упорством достойным серьёзных мужчин,*

*Снова лезли на эту манящую таинством гору.*

*Знаем, жизнь посуровей, чем горный ландшафт,*

*Покорить не возможно её только милостью божьей,*

*Так давайте, друзья, выпьем на брудершафт*

*За тот миг, когда снова мурашки ползут по  
коже.*

**РЕМИР ЗЕКЦЕР**



## GRIEF AND BEREAVEMENT

*Тяжелая Утрата и Процесс Горевания*

# VIRTUAL SUPPORT GROUP

*ВИРТУАЛЬНАЯ ГРУППА ПОДДЕРЖКИ*

This group will offer culturally sensitive support for Russian and Russian/Americans who have lost a loved one. Sessions will be offered in Russian and English.

*Эта группа предлагает поддержку для Русскоязычных Американцев, тех, кто потерял родного человека. Проводится на русском и английском языках с учётом особенностей русскоязычной культуры.*



**ТРЕТИЙ ЧЕТВЕРГ  
КАЖДОГО МЕСЯЦА**

viaGoogle Meet

For more information, please email [russiancare@gsccommunitycare.org](mailto:russiancare@gsccommunitycare.org)

or call

857-930-0502





**Если вам или вашим родителям  
нужен реабилитационный центр  
на короткий срок, дом для престарелых  
для постоянного проживания  
с 24 часовым уходом или  
хосписная программа -  
звоните сейчас!**

**617.306.5011**

**617.277.1254**

*Если человека нельзя вылечить,  
это не значит, что ему нельзя помочь.*

*Наша цель - избавить вас от боли  
и сохранить высокое качество жизни,  
даже, если она на исходе.*

# ИСТОРИЧЕСКИЙ ТРАГИКОМИЧЕСКИЙ ФАРС



Быстро проскочили 30 лет со времени последней попытки спасти СССР - с введения Чрезвычайного положения неким органом под невразумительной аббревиатурой ГКЧП ( Государственный комитет по чрезвычайному положению).

Тогдашний геппрокурор Валентин Степанков рассказывает: "Когда мы расследовали дело о ГКЧП, то поняли, что одну из активных ролей в нем играл Александр Тизяков, президент Ассоциации госпредприятий и объединений промышленности, строительства, транспорта и связи СССР. Это человек крайне реакционных взглядов. Мы у него изъяли наработки указов, которые он разрабатывал еще задолго до ГКЧП. А уже после объявления о нем Тизяков пытался обсуждать их с другими ГКЧПистами.

Согласно плану Тизякова, все законные местные органы прекращают деятельность, запрещаются забастовки, увольнения, рабочий день — 12 часов, на улицах должны вводиться военные патрули с правом расстрела на месте за преступления. Вот с такими мыслями люди входили в ГКЧП... Офицеры среднего уровня спецподразделений, начиная от «Альфы», отказались выполнять все незаконные требования. После событий Вильнюса все требовали письменных приказов, но их тут тоже не давали. Все начинали понимать, что ГКЧПисты нарушают закон. И тогда Язов отказался ехать на заседание ГКЧП по призыву Крючкова и сказал, что выводит войска". [https://www.gazeta.ru/politics/2021/08/13\\_a\\_13876724.shtml?updated](https://www.gazeta.ru/politics/2021/08/13_a_13876724.shtml?updated) Формально этот вздорный и пьяноватый ГКЧП

возглавил вице-президент Генка (так его называли в его окружении) Янаев, пьяница и бабник, бывший комсомольский вождь, а входили премьер Павлов, председатель КГБ Крючков, министр обороны Язов, министр внутренних дел Пуго и прочие тогдашние тузы (всего 8 членов). Главным среди них реально был Крючков.

Самое забавное заключалось в том, что ко времени создания ГКЧП (они себя объявили 18 августа 1991 года) никакого СССР уже и не было. Ряд республик официально вышли из состава (три прибалтийских), еще три готовились это сделать. К тому времени составили новый союзный договор, который должен был быть подписан 20 августа, туда входили из бывших 15 республик только 9, назывался он не СССР, а СНГ - Союз Независимых Государств и представлял собой конфедерацию, а не единое и, по существу, унитарное государство, каким был СССР.

Приведу свою запись, сделанную через день после завершения путча.

"19 августа 1991 года в понедельник нас разбудил в начале седьмого утра телефонный звонок. Мой товарищ, доктор философии Мурад Ахундов, прокричал: "Горбачева скинули! Включай телевизор". По телевизору как раз зачитывали обращение о создании Госкомитета по чрезвычайному положению (ГКЧП).

Потом на экране маленькие лебеди засучили ногами, как мухи на оконном стекле. То было ставшее эмблемой путча "Лебединое озеро".

Телефоны работали, транспорт - тоже. Меня это, теоретически знакомого с принципами чрезвычайных положений, удивило. К 9 поехал в центр. Повез только что законченную вторую статью о безобразиях при выдаче виз в американском посольстве в редакцию журнала "Столица". Главный редактор Андрей Мальгин сказал, что сейчас не до этого, - всех послал на улицы для сбора материалов по назревающим событиям. Мы тоже вышли, благо редакция находилась на Тверской, рядом с самым центром. Улицы были пусты, никаких танков. Пошли к Белому дому, где сразу же получили свеженькие листовки с обращением к народу за подписью Ельцина, Хасбулатова и Силаева, в котором

ГКЧП объявлялся, вне закона. Пошли на Манежную. Дал интервью набежавшему знакомому журналисту из телевидения.

Время подбиралось к 11 утра. На Манежной парни катили вручную троллейбусы и начинали ими перегораживать выезды с трасс. На самой площади шел уже малолюдный митинг (человек 200). В 11 на Тверской показались танки, бронетранспортеры и боевые машины пехоты. Доехали до Манежной и остановились. Длинная колонна. Настроение у народа было праздничное, приподнятое. Вроде какой-то маскарад. С солдатами-офицерами заговаривали, шутили. Те: "А мы что? Нам приказали, мы приехали. Мы против народа выступать не будем."

В 12 часов войска заняли центральный телеграф. Вообще-то, с этого надо было бы сразу начинать. Поздновато, но... мы решили - все-таки - что-то назревает. Снова пошли в Белый Дом, там я позвонил (внутри не впускали) Володе Лукину, своему старому товарищу, он в то время был председателем комиссии по международным делам Верховного Совета, (впоследствии - посол в США, снова пред. комиссии по международным делам Думы, был как-то вице-спикером Думы, потом омбудсменом по правам человека, сейчас - сенатор). Попросил передать материалы для информирования солдат. Принесли пачку, попросили размножить. Тут же мы познакомились с Юрием (фамилию не помню) из Интерквардро, он предложил помощь. У него в конторе размножали листовки, на машине подвозили к колонне, раздавали солдатам. Их расхватывали, как горячие пирожки.

Позвонил Карлу Шульцу, пресс-атташе американского посольства. Он принес материалы с реакцией американской стороны. Поначалу они были никакие. Из Интреквардро позвонил на Би-Би-Си Саше Раппапорту, дал в эфир зарисовки с улиц и первый, предварительный анализ происходящего.

Сам факт легкого дозвонивания до границы навевал мысли, что никакой это не путч. И потом - кто же начинает государственный переворот в понедельник? Перевороты назначаются на вечер пятницы, когда народ уехал на дачи, а в понедельник по возвращению

уже находит устоявшуюся, новую власть, которая кажется привычной и потому старой и уже как бы законной. Анализ сводился к тому, что все это мало похоже на путч и он, скорее всего, со дня на день накроется. Но все-таки полной уверенности в этом не было.

На следующий день шел дождь, говорили, что мелкий дождичек устроили ГКЧПИСТы, приказав рассеивать с самолетов в Подмосковье кристаллы то ли йода, то ли еще чего-то для конденсации капель. Во всяком случае, дождик шел не переставая два дня - для целей разгона митингов и препятствования собиранию толпы у Белого Дома. Там уже всюду строили баррикады, ставили от дождя навесы. Все ходили в голубых пластиковых мешках с дырками для головы и рук, напоминая каких-то средневековых ландскнехтов. "Новые русские" машинами привозили пиццу и горячительное. Защитники пили-ели, нахваливали. Сильно пьяных не было, а так, навеселе. Но зато довольно много.

По периметру Белого дома стояли 9 танков. "Ой, - это наши? - испуганно спросила сестра Люда, которая с детства их боялась. "Наши, наши", - успокоил ее бывалый дядя. Оказалось - подразделение майора Евдокимова из армии генерала Лебеда. Перешли на сторону Белого Дома и заняли круговую оборону.

20 августа нашел в своих закромах 5 противогазов и принес их к Белому Дому, там их сразу же взяли добровольцы из сотни по охране здания. Покупал их во время своих в то время многочисленных поездках по стране, - то в качестве члена союзного жюри неигрового кино, то члена правления любительского кино, то в составе команды по проведению организационно-деятельностных игр. Тогда же покупал всякие горелки на твердом спирте, спальные мешки, ручные тележки... Предчувствовал нечто вроде скорой гражданской войны и разрухи.

19 и 20 августа продолжал интенсивно ездить (благо все рядом) из Белого дома в посольство - передавал материалы правительства РСФСР, а из посольства в Белый дом - американские бумаги. Реакция Буша уже стала определенной - никакой поддержки ГКЧП, вся симпатия - Ельцину.

Ощущалась страшная нехватка информации. Что происходит, где Горбачев? Не раз проносился слух, что он умер. Белодомовские листовки мы размножали в Интерквадро, они исчезали в сотнях протянутых рук мгновенно. Около тех, кто имел приемники, толпился народ. "Эхо Москвы" давало репортаж с мест. Наконец, ночью отряд военных захватил радиостанцию и отключил от эфира. Но вещали бывшие вражки голоса. Ночь прошла спокойно. Впрочем... мы, на всякий случай, ночевали не дома, а у родителей.

21 августа настал кризис. Накануне комендант Москвы генерал Калинин объявил комендантский час, начиная с 11 вечера. Никто и не подумал его выполнять. Продолжался как бы карнавал и единение народа. Подъем духа был невероятный. Поздно вечером 21 августа по радио объявили, что на 10 вечера назначен штурм Белого дома. Минуту 10 - никакого штурма. Переносится на 11! Опять ничего. На 12!

На Калининском мосту встала шеренга женщин с огромным транспарантом поперек всей улицы - "Солдаты, не стреляйте в ваших матерей". Вот такое совпадение - комендант Калинин и Калининский мост. В цепь встали и мужчины. Мы стояли, и уж не знаю, что каждый чувствовал. Вдруг вдали показались фары длинной колонны.

"Танки" - ахнула толпа. Перед эти нам объявили, что по Кутузовскому проспекту идет Кантемировская дивизия. Руки моих соседей по шеренге сжались, никто не двинулся с места. Кто-то задрожал. Похоже, то был я. Несколько минут было откровенно страшно - единственный раз за все время. Ведь это все происходило вскоре после штурма Вильнюсского телецентра, где имелись жертвы, попавшие под танки. Мысль: что делать, когда танки подойдут на расстояние метров пяти? Резко отскочить в сторону! Мысль глупая, потому как многие бы стали отскакивать, получилась бы давка и просто не осталось бы места для прыжков. Но убежать заранее было почему-то невыразимо стыдно. Так и стояли, как кролики перед удавом, заколдовившись.

Оказалось - не танки. Шла колонна грузовиков, при том же на помощь Белому Дому. Слава Богу! Все эти баррикады да заслоны настоящая военная техника

разметала бы за пару минут.

Ну, а потом 22 августа, арест ГКЧПистов, выступление с балкона Белого дома Ельцина, возвращение из Фороса Горбачева...

Несколько дней и недель я тщательно собирал сведения и раздумывал - что произошло? Ощутили - мы сыграли не в свою игру. Стали участниками исторического фарса.

Выступил на организационно-деятельностной игре в Оренбурге, потом написал на эту же тему статью. Отправил ее в "Независимую газету". Но там ее печатать сразу не решились. В статье роли и Горбачева, и Ельцина не смотрелись как чрезвычайно положительные. Дело шло к полному развалу СССР, но кто знает, чем обернется в последний момент. В статье я писал о распаде страны как о свершившемся факте, и вовсе этого не одобрял. Эта статья (с небольшими коррективами на последующие события) была напечатана в "Независимой газете" только в первую годовщину путча, 21 августа 1992 года. То есть, умом я понимал, что конец СССР - "так нужно", но эмоционально оставался неприятный осадок".

По прошествии трети века возникает вопрос: каким образом порыв народной инициативы, которая не позволила вернуть часы истории назад и реанимировать коммунистического монстра, был довольно быстро погашен, и сейчас мы имеем не только подобие СССР, но его худший извод. Как любит говорить Дмитрий Быков: если СССР - плохой человек, то нынешний режим - это разлагающийся и смердящий труп плохого человека.

Русское государство воспроизводит одну и ту же тоталитарную конструкцию централизации. Это и есть те самые "скрепы", традиции и обычаи, восходящие к темным глубинам русской истории.

Дело в том, что власть по большому счету отражает некие глубинные чаяния народа. Не его малой части, той, что строила баррикады на Манеже, а вот той нутряной, сотнемиллионной массы "простых людей".

Что же возникло взамен СССР? То, что конструировало русское общество сотни лет. То было крепостное право и идея монархии. И вот не так давно председатель

Конституционного суда Валерий Зорькин написал: "Мы должны жить в обстановке военной суровости". Он как бы сказал, что нам даже лучше, чтобы было хуже, потому что это закаляет нашу духовную мощь... Так закалялась сталь. По пояс в ледяной воде однокорейку построим, на тачках грунт вывезем. Тиф на ногах перестоем. Вошь подавим. всё преодолеем, все вытерпим, всем покажем, споем «Жила бы страна родная».

А несколько ранее, в сентябре 2014 года Валерий Зорькин назвал крепостное право "главной скрепой, удерживающей внутреннее единство нации". Дарование личных свобод крестьянам, по его мнению, было ошибкой и способствовало, в конечном счете, революции. И написал это не где-нибудь, а в правительственной "Российской газете". В принципе, Зорькин сказал то, что по скрытым законам истории реализовывалось в России как бы исподволь. А именно - де факто восстанавливался феодальный строй.

- Действительно, теперешняя Россия по форме похожа на феодализм, где возникли кланы, передающие свои привилегии по наследству. Все доходные бизнесы типа мусорного, все посты в банках, в министерствах, в карательных органах, среди депутатов, глав регионов, министерств и пр., занимают либо эти самые временщики, либо их дети и прочая родня. Все вертикальные социальные лифты отключены.

- Для охраны своих карманов феодалы соорудили внутреннюю армию под названием Росгвардия, и более традиционных силовиков вроде полиции, ОМОНа и пр., а также нечто вроде демократических декораций, всякие там думы, заксобранья и как бы выборы в них. Они имеют такой же смысл, как очаг с похлебкой, нарисованный на холсте в каморке папы Карло.

Но все же это некоторой прогресс, ибо при Сталине было восстановлено и вовсе рабовладение.

- Россия, при всех своих революциях и как бы радикальных сломов государственного устройства, все время возвращается к своему фенотипу, запрограммированному ее ДНК. И это всегда проявляется на уровне ее символов. Символичным был самый первый двуглавый орел, заимствованный

Иваном Третьим у Византии - там он обозначал Восточный и Западный Рим, а в России – одна его голова смотрит в Азию, вторая – в Европу.

Давайте глянем на недавние приметы. Вот произошел распад Красной империи – СССР. Ну, надо менять символику, не так ли? И вот мы видим: трехцветный флаг взят из царской империи, красное знамя от СССР (оно в армии). Звезды на Кремле и вовсе не меняли. Слова гимна слегка переименовал бессменный гимнюк Михалков, музыка та же. Ленин – на месте, равно как и его истуканы по всей стране и названия улиц и площадей. К ним добавились монументы царям и их имена.

На груди ветеранов ордена и медали с профилем генералиссимуса, слова «нас вырастил Сталин», в метро Курская светятся, значки ГТО ввели, орден «Герой труда», учредили нечто похожее на пятилетки, восстановили ВДНХ, Волгоград в Сталинград каждый год переименовывают - пока на шесть дней праздников победы. И опять же - слово "чекист" вовсе не стало звучать мрачно, как, скажем, "гестаповец". Или хотя бы русское "опричник". Нет, этим словом и сейчас называют работников органов любого исторического времени - и всегда только с положительной коннотацией. Чекист - это всегда что-то хорошее, достойное, славное.

Ленинские субботники вернулись. Народ просит вернуть продуктовые карточки, чтобы было так же хорошо, как в 30-е годы при Сталине. Уж карточку-то отоварят по твердым ценам, потому что «наше государство справедливое». Подобно утоплуму трупы панночки недельной давности всплыла поджигательница в мороз русских крестьянских изб Зоя, воскресли 28 панфиловцев, никогда на принимавших бой у разезда Дубосеково и не погибавших там все до единого. Двое из них даже, попав в плен, служили у немцев полициями, будучи посмертно награжденными званиями героев СССР.

Особо показательно смотрится эволюция аббревиатуры ТАСС - Телеграфное Агентство Советского Союза. Она сначала в начале 90-х преобразилась в ИТАР - Информационно-Телеграфное Агентство России. Потом, в 1997 году стала ИТАР-ТАСС. Теперь снова

вернули девичью фамилию и снова называется ТАСС. И СССР нет, и телеграфа нет. Вот только агентство и осталось. Парады проводят, как и раньше, на главной площади страны, которая одновременно является кладбищем. И тут есть своя сермяжная правда – ранее на Красной площади было Лобное место, место казни. Логично там же устроить и кладбище, чтобы недалеко возить.

Недавно был издан специальный приказ, разрешающий охоту на животных, внесенных в Красную книгу. Например, на горных архаров. Для кого? Только для членов привилегированных охотничьих клубов, куда как раз и входят новоявленные феодалы. Причем охотиться они любят с вертолетов и убивают рогатых красавцев просто так десятками ради забавы.

Снова вводится государственная идеология, хотя она по-прежнему запрещена в реформированной конституции. Это новый и как бы советский патриотизм. Вся интерпретация исторических событий берется из сталинской эпохи. Особенно это ярко видно на примере пакта о ненападении с Германией и секретных протоколов к нему. Дескать, это был большой успех советской дипломатии. Выиграли почти два года и лучше подготовились к войне. Как это «лучше» видно по первым пяти месяцам войны, когда немцы оказались под Москвой и Ленинградом, а в плен попала почти вся кадровая армия - около 4 миллионов человек. Германия за это время приобрела гораздо больше - почти всю Европу и кучу союзников. И если бы не лендлиз, то по словам самого Сталина, война была бы проиграна. Теперь до таких высот самокритики уже не дотянут, а за цитирование этих слов Сталина и посадить могут. В Следственном комитете организован отдел, проверяющий публикации на соответствие "исторической правде". Создана и комиссия по историческому просвещению во главе с помощником президента Владимиром Мединским, в которую входят генералы, прокуроры и офицеры ФСБ. Вот они и будут определять, что есть истина в истории.

• Так называемые выборы – не более, чем спектакль для того же Запада, иначе господ депутатов туда перестанут пускать. Такой камуфляж был даже

при коммунистах, просто ради того, чтобы было «как у порядочных людей».

- Раз в год спартиаты выходили на дороги и без всяких обвинений и нарушений со стороны илотов убивали всякого из них. Кто не успел где-то спрятаться. Зачем? Для поддержания порядка, при котором не должна даже возникать мысль, что илот может стать спартиатом. Например, путем выборов в спартиатскую думу. И Иван Грозный в 1570 г. со своими опричниками уничтожил все население Новгорода, чтобы не оставалось духу от воспоминаний о прежней новгородской республике. Теперешняя Россия – что-то в этом духе. Пока – без убийств. Но берут всех подряд в околотки, без всякой вины. Чтобы даже мысль не возникала о том, что в среду их феодальных привилегий от рождения может проникнуть кто-то из государственных рабов.

- Такие системы, как нынешняя, легальными способами изменить нельзя. Только силовыми. Один такой испробовали большевики: создание глубоко законспирированных партийных ячеек, их вооружение и подготовка захвата власти. Порок этого способа в том, что подпольная партия с ее принципами жесткой централизации и беспрекословного подчинения центру затем переносится на устройство государства. В результате выходит тоталитарный монстр. Дворцовый переворот тоже плох, поскольку возглавить его могут только нынешние охранники, которые значительно хуже наличной власти. Остается «восстание масс». Об этом писал Ортега-и-Гассет, которого можно считать сразу за двоих.

Будет ли лучше после социального землетрясения и прихода к власти новой «народной» элиты? История нам говорит – нет. Станет много хуже. Ибо заодно с прежней властной шпаной перевешают множество умных либералов, тонких интеллигентов и просвещенных государственников.

И все повторится, как в калейдоскопе.

И как же быть? История России подсказывает: нужно ждать неких пользительных и спасительных реформ с самого верха. В феврале 1861 года Россия их дождалась от императора Александра Второго. В наше время – от генсека Горбачева. И то и другое запоздало и плохо

оборонялось. Посему Александра убили первые русские политические террористы из Народной воли, а второго скинула региональная элита во главе с Ельциным. Расплатой за первое было смутное время и гражданская война с распадом исторической России в 1917-1922 гг. Расплатой за второе – распад исторической России под названием СССР.

Горбачев не хотел распада страны, но выполнил «хитрость мирового разума» - СССР только по частям смог немного приобщиться к демократии. Три прибалтийских страны давно в НАТО и в Евросоюзе Молдавия там ассоциированным членом, а Украина и Грузия стремятся туда. И, конечно, попадут.

Какие части России могли бы стать первыми кандидатами в Европу? Ясно, что западные. Так называемая Калининградская область станет во главе с Кенигсбергом первой на этом пути. Белоруссия в рамках союзного государства (но только после бабки). Новгород. Может быть, Смоленская область. Вот так, методом постепенных приближений, по частям, бывшая Россия и приобщится к цивилизации.

Вообще у истории есть пара способов справляться с нерадивыми учениками. Самый простой - убирать таких из класса. Жили Древний Египет и Шумер, ничему не учились. Исчезли как живой социальный организм полностью с концами. А можно медленно приобщаться к цивилизации, но на это уйдут сотни лет. Именно так и возникал Запад.

А пока.... А пока пусть москвичи живут своей внутренней богатой духовной жизнью. Музеи, выставки, путешествия, артхаусные фильмы, разговоры на кухне. И – никаких митингов, демонстраций, и, особенно, выборов. Выборы обойдутся без них. А митинг состоится стихийно в нужное время, о чем знает крот истории, роющий медленно, но верно.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**



**BE HEALTHY  
HOMEOPATHY**  
508.397.6098

## ***ВЕРА ВОЛЬФСОН, ССН***

**КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ  
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)  
PRANIC HEALING**

**ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ  
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ**

- ПРОБЛЕМЫ КОЖИ
- АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ
- ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ
- РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

***БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ***



**Framingham, MA**  
**behealthyhomeopathy.com**



## КОЖА - САМЫЙ БОЛЬШОЙ ОРГАН ЧЕЛОВЕКА И ТРЕБУЕТ ПОСТОЯННОГО УХОДА!



### Диагностика и лечение:

Экзема / Псориаз / Бородавки  
Сухая кожа / Розацеа / Рак кожи  
Высыпание на коже  
Проверка родинок  
Солнечные повреждения  
Бактериальные и грибковые инфекции

### Услуги и процедуры:

Криодеструкция  
Кеналог в инъекциях  
Полное обследование кожи  
Биопсия и дальнейшее удаление  
Косметический ботокс и филлеры  
Электродесикация и кюретаж (ED&C)

Наша дерматологическая клиника специализируется на диагностике и лечении всех видов кожных заболеваний.

Мы также уделяем особое внимание обучению по уходу за кожей и проводим полное обследование для раннего выявления рака кожи.

**ДЕРМАТОЛОГ РИВА ХРИСТЕНКО  
ГОВОРИТ ПО-РУССКИ И ПРИНИМАЕТ  
НОВЫХ ПАЦИЕНТОВ!**



*Cambridge*  
777 Concord Avenue, Suite 105  
Cambridge, MA 02138  
(617) 465-0060

*Natick*  
154 East Central St. 3rd Floor  
Natick, MA 01760  
(781) 431-0060

# СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «PowerKhan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высокотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

## МОГУЧИЙ ХАН

**Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции - «Могучий Хан»**



Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции.

«Могучий Хан» - единственный

препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины

Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.

**SALE! SALE!**

**ЦЕНА ЗА \$110**

**1 УПАКОВКУ (10 банок)** + \$10 пересылка

Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

[www.mypowerkhan.com](http://www.mypowerkhan.com)

**С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!**

**732-720-9223 Olga Litovska**  
2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712

# КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК В 9 ВЕЧЕРА ПОДВАЛЬНЫЕ НОВОСТИ

**LIVE** ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР ВСЕХ БОСТОНСКИХ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ

 **YouTube/RussianBoston**

Русский  
**Boston**

[russian-boston.com](http://russian-boston.com)

# МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

## ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОБЛЕМЫ

- Сборка мебели
- Помощь по дому
- Отделочные работы
- Мелкий бытовой ремонт
- Дизайн интерьера
- Полная перепланировка
- Подключение любой электроники
- Установка на стену: телевизора, полок, фотографий, и т.д...

Цена договорная, минимум \$50

*Звоните, если есть любые вопросы!*



*Качество гарантировано*

**617-580-1642**

# СТРОИТЕЛЬСТВО И РЕМОНТ

- ✓ Паркет, плитка
- ✓ Кухонные гарнитуры
- ✓ Дэки, порчи, заборы
- ✓ Лестницы
- ✓ Двери, окна
- ✓ Кровля, скайлайты, гатеры
- ✓ Сайдинг, также с утеплением
- ✓ Сауны



*Licensed*

**617 959-3798 Виктор**

[victorpivovarov@hotmail.com](mailto:victorpivovarov@hotmail.com)

# ***ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ Transability Medical Transportation***

*предоставит вам транспорт для поездок к врачу,  
на медицинские процедуры, а также предложит  
любые транспортные услуги.*



***Наши машины специально оборудованы для перевозки инвалидов.***

*Обслуживаем жителей Бостона, Бруклайна,  
Брайтона, Алстона и других городов.*

**Заказы на транспорт принимаются только за 5 дней до его предоставления.**

***Наш электронный адрес: [dispatch@transability.com](mailto:dispatch@transability.com)***

***Пожалуйста, звоните:***

***857.333.0708***

***617.440.8950***

***781.691.9011***

***ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ!***

# ОГАНКВИТ (OGUNQUIT) MAINE



## НАТАЛЬЯ ЧЕРНЯК

После более года пандемийных ограничений мы все ринулись путешествовать. В один из теплых, воскресных дней я поехала в городок Оганквит, расположенный в штате Мэн. Точный перевод с языка индейского племени Абенаки, жившего в этом районе штата Мэн, слово Оганквит означает "красивое место у моря". И действительно, это очень живописный городок у океана с прекрасным песчаным пляжем, ресторанами, где большой выбор вкусно приготовленной

морской живности, музеем искусств, театром и вьющейся дорогой вдоль побережья. Моё путешествие было бы неполным, если бы я не пошла в музей искусств. Оганквитский музей американского искусства расположен южнее бухты Перкинса и возвышается над другой бухтой под названием "Узкая бухта". Это небольшой музей, скорее, я бы сказала, - художественная галерея с несколькими залами, окруженная садом, скульптурами и захватывающим видом океана.

Я знала, что в музее в то время экспонировались две выставки: одна американского художника Чарльза Вудбери (Charles Woodbury), вторая женщин-художниц 1900 - 1950 гг., которые жили в летние месяцы в Оганквите и были ученицами Ч. Вудбери.

В начале 20 в. в Оганквите, как и в Глостере, была прекрасная летняя художественная школа. Чарльз

Вудбери (1864 - 1940) был одним из наиболее популярных художников и учителем своего поколения, а также основателем Оганквитской летней художественной школы. Его репутация, талант и профессионализм имели огромное влияние на студентов. Его студия, расположенная на вершине Бухты Перкинса, - теперь местная достопримечательность.

В первом зале музея я увидела инсталляцию студии Чарльза В., где его мебель, картины, фотографии и эстампы перенесены из бывшей студии в зал музея. На его палитре видны засохшие краски. Мы знаем, что после того, как в 1841 г. были изобретены тюбики для краски, художники могли рисовать на открытом воздухе, на "plein air". Поэтому многие американские художники приезжали из средних штатов на побережья Америки, чтобы работать и учиться в летних школах. Например, известно, что с 1898 г. за следующие 36 лет на



шестинедельный курс в летнюю школу Оганквита записалось четыре тысячи студентов. Ч. Вудбери был необычайно энергичным человеком. Он иллюстрировал книги и журналы, работал в жюри художественных выставок, преподавал в Дартмуте и Уэлсли колледжах. В соседнем зале



можно увидеть его морскую живопись и картины его жены. Мне трудно в небольшой статье рассказать о многих способных ученицах Ч. В, одной из которых была его жена Марша Вудбери. Ее работы есть в Оганквитском музее, а также в Бостонском музее искусств и Метрополитен музее в Н.Й.

В третьем зале - небольшая выставка «Помните этих художниц», где собраны картины, рисунки и эстампы 17-ти художниц, учениц Ч. Вудбери. На их картинах мы видим рыбацкие шхуны на воде, бухту Перкинса, огромные валуны на побережье океана,

купальниц на скалах у воды. Многие художницы после летней школы продолжали свою учебу в Америке или в Париже. Большинство художниц стали преподавателями в школах и в колледжах и, к сожалению, их имена забыты. Поэтому и было так интересно увидеть их картины, узнать историю Оганквитской летней школы и её выдающегося основателя и преподавателя. Картины морской живописи Ч. Вудбери выставлялись в музее искусств в Чикаго, музее Метрополитен в Нью-Йорке и Бостонском музее искусств.



Good Shepherd  
Community Care

**Если вам или вашим родителям  
нужен реабилитационный центр  
на короткий срок, дом для престарелых  
для постоянного проживания  
с 24 часовым уходом или  
хосписная программа -  
звоните сейчас!**

**617.306.5011**

**617.277.1254**

*Если человека нельзя вылечить,  
это не значит, что ему нельзя помочь.*

*Наша цель - избавить вас от боли  
и сохранить высокое качество жизни,  
даже, если она на исходе.*



Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK

<https://www.facebook.com/ContactBoston>



**PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC**



**Наши цены  
вне конкуренции!**

*Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.*  
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

**Имеются лиценс и страховка.**

**Тел. 1-781-344-5500**

**Факс: 1-781-344-5559**

\* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. \*

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE,

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**КОНТАКТ** *Contact*

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# BANTIK - TRAVEL

Tel: (508) 397 3123

e-mail: [info@bantiktravel.com](mailto:info@bantiktravel.com) site: [www.bantiktravel.com](http://www.bantiktravel.com)

## **ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ с сопровождающим (группы 4-6 человек)**

**Нидерланды - Бельгия** (17 - 28 сентября, 12 дней) \$2480

**Амстердам-Гаага-Роттердам-Утрехт-Антверпен-Гент-Брюгге-Брюссель**

**Сокровища Севера ИТАЛИИ** (октябрь, 12 дней) \$2400

**Озеро Гарда-Венеция-Падуя-Верона-Виченца-Милан-Флоренция**

**ИТАЛЬЯНСКИЙ РЕНЕССАНС** (октябрь, 10 дней) \$2350

**Флоренция-Пиза-Лука-Рим**

**По столицам Центральной Европы** - (август, 12 дней) \$2340

**Прага-Крумлов-Оломоуц-Вена**

**Легенды Северной ИСПАНИИ** (сентябрь, 13 дней) \$2360

**Мадрид-Арандо де Дуэро-Бургос-Авила-Саламанка-Леон-Асторга**

**Две Столицы ИСПАНИИ** (октябрь, 11 дней) \$2160

**Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия**

**Арабски Южной ИСПАНИИ** (октябрь, 12 дней) \$2320

**Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья**

**ГЕРМАНИЯ - прошлое и настоящее** (август, 11 дней) \$2350

**Берлин-Потсдам-Лейпциг-Дрезден-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург**

## **ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ**

**НЬЮ-ЙОРК - столица мира** (обзорная экскурсия, 2 дня) \$290

статуя Свободы, Бэттери парк, Трамп тауэр, Рокфеллер центр, площадь Таймс...

**СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК** (3 дня) \$410

музеи Метрополитен, Клойстер, Фрик, Новая галерея

**Нью Йорк, Нью Джерси, ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов** \$730

музеи Метрополитен, Клойстерс, Фрик, музеи Барнса, Родена,

Изобразительных искусств, Масонский храм (27-31 мая, 5 дней)

**ЛОНГ АЙЛЕНД - НЬЮ ДЖЕРСИ - НЬЮ ЙОРК** (3 дня) \$440

музеи Вандербилта, Фипса, индийский храм Мандир, Музей Принстона,

Скульптурный парк, музеи Нью Йорка

*ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней*

**ЛАС ВЕГАС и Марсианские пейзажи Америки** от \$850

Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны (1 - 7 сентября, 7 дней)

**Экскурсии по БОСТОНУ и КЕМБРИДЖУ** (от 4-х человек, 5 часов) \$65

Татьяна и Дмитрий Кукуновы  
приглашают вас в путешествия

WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM

E-MAIL: INFO@ROMANTIKTOURUSA.COM

781-320-0102



**Р  
О  
М  
А  
Н  
Т  
И  
К  
Т  
О  
У  
Р**

**ТУР-КРУИЗ ПО СРЕДИЗЕМНОМУ МОРИЮ:**

ИТАЛИЯ - ХОРВАТИЯ -  
ГРЕЦИЯ - ГРЕЧЕСКИЕ ОСТРОВА  
1-14 октября 2021 года  
от 13 дней от \$2,250 + перелет  
ОСТАЛАСЬ ПОСЛЕДНЯЯ КАЮТА!

ЯПОНИЯ В ОРАНЖЕВЫХ КЛЕНАХ  
17 октября 9 дней \$2,290 + перелет

ЯПОНИЯ В ЦВЕТУ САКУРЫ  
3 апреля 2022 года 9 дней \$2,290 + перелет

ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-СЛОВАКИЯ-ВЕНГРИЯ  
22 мая и 2 сентября 2022 года  
11 дней \$1,600 + перелет

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СКАНДИНАВИЯ:  
ДАНИЯ - НОРВЕГИЯ - ШВЕЦИЯ + ИСЛАНДИЯ  
24 июня 2022 года 12-14 дней от \$2,350 + перелет

ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ  
С ОТДЫХОМ НА МАДЕЙРЕ  
25 июня 2022 года от 11 дней \$1,970 + перелет

ГРУЗИЯ - АРМЕНИЯ - АЗЕРБАЙДЖАН  
27 августа 2022 г. 13 дней \$1,800 + перелет

ШВЕЙЦАРИЯ-СЕВЕР ИТАЛИИ  
-ЮГ ФРАНЦИИ  
(с отдыхом на ЛАЗУРНОМ БЕРЕГУ)  
16 сентября 2022 г. 13 дн. \$1,950 + перелет

ВСЯ ГРЕЦИЯ (с отдыхом в ЛУТРАКАХ)  
19 сентября 2022 года \$2,055 + перелет

**ТУРЫ-КРУИЗЫ 2022-2023  
СПЕШИТЕ РЕЗЕРВИРОВАТЬ!**

ИЗ МАЙАМИ ЧЕРЕЗ ПАНАМСКИЙ КАНАЛ:  
КОЛУМБИЯ - ПАНАМА - КОСТА-РИКА -  
ГОНДУРАС - БЕЛИЗ - МЕКСИКА  
17 - 28 января от \$ 3,150 + перелет

ПО ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ  
ДО САМОЙ АНТАРКТИДЫ!  
АРГЕНТИНА-ЧИЛИ-АНТАРКТИДА-ФОЛКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА  
- УРУГВАЙ + БРАЗИЛИЯ С ВОДОПАДАМИ ИГУАСУ  
11 февраля - 3 марта от \$3,500 + перелет

ОТ КОПЕНГАГЕНА  
ДО САНКТ-ПЕТЕРБУРГА:  
ПО ШЕСТИ СТРАНАМ СКАНДИНАВИИ И БАЛТИКИ:  
ДАНИЯ - ШВЕЦИЯ - ЭСТОНИЯ  
- РОССИЯ - ФИНЛЯНДИЯ - ЛАТВИЯ  
3 - 15 июня от \$2,590 + перелет

ОТ ЛОНДОНА ДО РЕЙКЬЯВИКА  
ЧЕРЕЗ ОСТРОВА И ФЬОРДЫ:  
АНГЛИЯ - ШОТЛАНДИЯ - НОРВЕГИЯ - ИСЛАНДИЯ  
9 - 23 июня от \$3,450 + перелет

ПО ЧЕТЫРЕМ СТРАНАМ  
СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:  
ИТАЛИЯ - КИПР - ИЗРАИЛЬ - ГРЕЧЕСКИЕ ОСТРОВА  
17 - 31 октября от \$ 3,400 + перелет

ПО ШЕСТИ ЕВРОПЕЙСКИМ  
СТРАНАМ - ОТ РИМА ДО ЛОНДОНА:  
ИТАЛИЯ-ФРАНЦИЯ-МОНАКО-  
ИСПАНИЯ-ПОРТУГАЛИЯ-АНГЛИЯ  
24 октября - 6 ноября 2022 года от \$2,550 + перелет

ПО ВСЕЙ ЯПОНИИ И ЮЖНОЙ КОРЕЕ  
29 сентября - 14 октября от \$3,950 + перелет

ПО НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ И АВСТРАЛИИ  
23 января - 8 февраля 2023 года от \$3,950 + перелет

ЖЕМЧУЖНОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ АЗИИ:  
ЯПОНИЯ - ГОНКОНГ - ТАЙВАНЬ - КИТАЙ  
18 февраля - 5 марта 2023 года от \$3,500 + перелет

**Мы дорожим вашим комфортом и своей репутацией**  
33 Birch Street, Westwood, MA 02090

*Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK*

*<https://www.facebook.com/ContactBoston>*



**ПРОДАЮТСЯ:**

*мини коллекция настольных часов - 50 штук,*

*книги: детские сказки/подписки и др.*

*Все в отличном состоянии.*

**Уточняющая информация по тел: 617.254.4376**

*Люда, Леня.*



**HELP WANTED !**

**ВЫ В ПОИСКЕ РАБОТЫ?**

*Не упустите уникальную возможность получать все бенефиты!*

*В медицинский офис на полный рабочий день (40 часов в неделю),  
срочно требуется Medical Assistant/Medical Secretary.*

*Знание русского и английского языка обязательно.*

*Желательно 1-2 года опыта работы.*

*За дополнительной информацией об этой позиции в Steward Medical Group,  
звоните менеджеру Lilian D'Agostino 617.590.8164*



# Clay with Style

Украшения, домашняя утварь,  
ёлочные игрушки ручной работы  
в единственном экземпляре.

Полимерная глина и полёт фантазии!

Сделайте необычный подарок  
себе и своим близким!

Не нашли ничего подходящего?  
Принимаются индивидуальные заказы.

claywithstyle.com • (617) 538-5423

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: lucinesinc@aol.com

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

**PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!**

GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены  
для жителей Boston,  
Stoughton,  
Sharon,  
Canton,  
Norwood,  
Needham,  
Newton  
& Brookline.

# ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ!



## ПАВЕЛ ГРУШКО

**Ксения Ларина**

Павел, дорогой! Не поздравила вас вчера, прошу прощения! Желаю вам здоровья и вдохновения, вы человек невероятной воли, правды и надежды, очень вас люблю за романтизм и веру в человечество. Обнимаю!

**Олег Сулькин**

Дорогой Павел, с чудесным юбилеем! Здоровья, творчества, дружеского общения! И всяческого благополучия вашему прекрасному семейству!

**Елизавета Гончаренко**

Павел Моисеевич, ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС!

Крепкого Вам здоровья и много-много всего светлого! От мамы Вам горячий привет и поздравления!

Очень люблю вспоминать, как Вы нас в Малеевке от дождя на машине спасали. А еще устроили с Машей мне настоящий квест «Найди подарок» на день рождения. Берегите себя. Всем большой привет.

**Виктор Шендерович сейчас с Pavel Grushko**

«Куда подевался мальчик, которым я был когда-то? Скажите: долгая старость - награда или расплата?»

Это - из «Книги вопросов» Пабло Неруды. Советский народ выучил эти строки по-русски, в переводе Pavel Grushko, полвека назад, после ленкомовского спектакля «Звезда и Смерть Хоакина Мурьетты»... Сегодня ему, поэту и переводчику, исполняется 90 лет.

Долгая старость - надеюсь, она награда, дорогой Павел Моисеевич! У нас, чилийцев, положено желать - до ста двадцати...

Будьте здоровы и счастливы, пожалуйста!

**Anatol Roitman**

Мой дядя, самых честных правил,  
Шепнул мне это на ушко,  
Что лучший переводчик - Павел  
Грушко.

Мой друг, души в тебе не чая,  
Сказать верней - Тебя люблю,  
И нынче рюмочку не чая  
Я за Твое здоровье пью.

Обнимаю Тебя с нежностью,  
дорогой Павел,  
то бишь, suavemente, Твой Толя.

### **David Markish**

Павел, дорогой, здоровья и бодрости! Время сомнительно, творчество несомненно.

### **Васильевы Лариса и Геннадий**

Дорогой Паша! С днем рождения! Счастья тебе, любви и много радостных встреч! А еще много творческих свершений и успехов! И пусть некоторые успехи будут общие. Русско-немецкая семья с любовью из Германии.

### **Григорий Кружков**

Дорогой Паша! Поздравляю тебя с прекрасным юбилеем! Ты классик, ты полон творческих сил, ты просто красив, в конце концов, здоровья тебе и удачи, любви и счастья!

### **Татьяна Пигарёва**

Павел, дорогой - вчера весь вечер сидели с Аркашей и читали твои стихи! Это было главное поздравление тебе - а нам - праздник! Я уже писала на просторах фб, но главное - любовь!!! Тебе от нас ото всех - через все океаны!!!

### **Александр Гельман**

С днём рождения, дорогой Павел! Я люблю стихи Пабло Неруды, но читаю их, конечно, по-русски, и это как правило Ваши замечательные переводы. Это фактически и Ваши стихи. Я очень хочу, чтобы мы ещё как можно больше лет поздравляли друг друга с нашими днями рождений. Как написал когда-то Неруда «вопросы не умирают», а писатели, в сущности, это вопросы, которые задаёт человек человеку и Богу... Обнимаю Вас крепчайшим образом!

### **Oleg Dorman**

Самые сердечные, самые восхищенные поздравления. Будьте здоровы—и спасибо Вашей музе.

### **Gennady Katsov**

Павел, дорогой! С юбилеем! Здоровья и стихов до 120-ти! Жаль, что у нас не получается приехать сегодня поздравить лично, - Игорь звонил и приглашал. С Днём на долгие годы!

### **Alla Bossart**

Дорогой Паша! Какой библейский юбилей!!! ЮБИБЛЕЙ, вот как это называется. Поздравляю тебя, дорогой, живи долго, пиши, люби и здравствуй!

**Смотрите стр. 86 - 101**

# ПЕРЕИЗБРАННОЕ

## АПОКРИФ

*...Иисус, наклонившись низко,  
писал перстом на земле...*

Святое благовествование  
от Иоанна, 8, 3-11.

Не ведают, что творят, так будет всегда.  
Люди — сами себе упоение и беда.  
Их тела совершенны, а разум убог.  
Вовремя ли ниспослал меня Бог?

Такое жалкое одеянье на ней.  
На всех грешных не хватит камней.  
На её лице отсвет усталой души.  
Я скажу ей: «Иди и впредь не греши».

## БЕГСТВО

Союз детей, — куда они уходят?  
Негаданно-нежданно исчезают,  
как будто убежали поиграть  
на пустыре у сада — и пропали.  
Неповторимо маленькие боги, —  
неужто перешли в больное стадо  
бессмысленно разросшихся людей?

Нет, что-то здесь не так. Скорей всего,  
они и впрямь на пустыре у сада —  
там место сбора, там каким-то чудом  
им удаётся выйти из игры.  
Куда-то да уходят. Может быть,  
становятся невидимую тенью,  
сопровождают нас до нашей смерти  
сиреневою дымкой у виска,  
тоскою по утраченному детству...

На пустыре у сада место сбора,  
там дети остаются навсегда.

А оболочка в облике подростка,  
пропахшая вином и табаком,  
приходит за полночь домой. «Где был?!» —  
«На пустыре!» —

«Что делал?!» —

«Я не помню...».

## БОСТОНСКИЕ БЛЮЗЫ

1.

Зачем нам память дана? Когда это началось?  
Есть ли память у птицы? Помнит ли рыба, лось?  
Забуть бы свои обиды, забыть бы зависть и злость.

Что я знаю о мире, — думаю я иногда.  
Что я знаю о людях, — думаю я иногда.  
И себя-то не знаю толком, — что я знаю тогда?

В девять лет у меня появился первый ребёнок.  
Война началась, — не стало молока и пелёнок.  
Первый ребёнок — сестра, худенький воронёнок.

2.

Старик в тельняшке, зевая, смотрит на самолёт.  
Крестится, чешет в затылке, глядя на самолёт.  
Думает, сколько дюрала на крышу сарая пойдёт.

Плачут, обнявшись, двое, — две ноги на двоих.  
В праздник Победы плачут, — две ноги на двоих.  
Вспоминают, обнявшись, павших друзей своих.



За что человека терзали, били, жилы тянули?  
Ведь знали, что всё равно он не минует пули...  
Узнав всю правду, стало укусом *киндзмараули*.

Горько плачет старик: стоило ли родиться?  
На столе у него чёрствый хлеб и водица.  
Был, как будто и не был, вот и вся небылица.

Если дом загорится, что прежде всего унести?  
Если случится такое, что прежде всего унести?  
Старое фото мамы со мною лет девяти.

3.

Любящие обнимаются, — юность своё берёт.  
Любящие целуются, — юность своё берёт.  
И не рождённые дети препираются: чей черёд.

Женщина-лилипутка лукаво глядит на меня:  
как только такого верзилу может носить земля.  
Как звать малышку? Возможно, *Ми*, но скорее — *Ля*.

Всегда на этом углу я слышу запах сирени.  
Даже в морозный день — слышу запах сирени.  
Та женщина пронеслась, будто ветер весенний.

Похоже, что я люблю невысоких блондинок.  
Так вышло, что я люблю невысоких блондинок.  
Бывает, что и высоких толстоватых латинок.

Я иногда приседаю, поза моя смешна.  
Подгибаю колени, — поза моя смешна.  
И мир, — каким его видит маленькая она.

Прошу тебя, привези мне в подарок что-то одно.  
Какую-нибудь открытку, или камушек, — всё равно.  
Я твои пальцы пригублю, — и губы твои заодно.

Было бы что отдать, всегда найдётся кому.  
Отдавать очень важно, было бы только — кому.  
Всё Маше отдам, а себе её улыбку возьму.

## ВЕСТЬ

По сумеркам ветвилась весть,  
и вес Вселенной стал реален:  
пыль галактических развалин  
легла на кровельную жечь,  
на зелень и на купола,  
а впрочем, это дождь летучий  
на миг связал дома и тучи  
пригоршней звонкого стекла.

Под шелест экстренных газет,  
шуршащих по сырым кварталам,  
стал запад нестерпимо алым,  
и плоский театральный свет,  
как это водится в июле  
в неяркой здешней полосе,  
сиренево окрасил все  
поверхности в столичном улье.

Обыденность житейских дел  
в сравненье с этой вестью новой  
в земной сумятице бедовой  
среди разгорячённых тел  
была укором, словно ты  
мог отличиться, а в итоге  
махнул рукой, сошёл с дороги,  
ведущей в область пустоты.

И в эту пору космонавт,  
прикладываясь к сладкой тубе,  
рассказывал, восторг познав,  
о бесконечно чёрной глубине.  
Огромный город догорал,  
и людям от небесной вести  
стал внятней ровный гул созвездий,  
их светодышащий хорал.

## ВЕСЬ ВЕС

На взгорбленной дороге дней  
чем дальше путь, тем груз грузней,  
пока в бескрайней тьме небес  
не расточится весь твой вес...



уже перед былым жилищем  
стоит надменный кран с ядром.  
Порушенный тупым громилой,  
ты станешь грудюю камней.  
Прошу, располагайся, милый,  
в невечной памяти моей.

### ЕСТЬ ТРЕТЬЯ СТОРОНА ЛИСТА...

*Кириллу моей души*

Есть третья сторона листа,  
исписанного с двух сторон,  
там обитает чистота  
без дат, событий и имён, —  
непознанная белизна,  
не воплотившаяся взвесь,  
и пониманье, что она,  
пером не тронутая, есть,  
покою не даёт перу, —  
в сравненье с этой чистотой  
всё, что напишешь поутру,  
предстанет к ночи суетой.  
Какая глубь и широта  
в пространстве этом всех времён —  
на третьей стороне листа,  
исписанного с двух сторон...

### ЗАКАТ НА ТРЕСКОВОМ МЫСЕ

Съезжаются ближе к вечеру снимать недолгий закат,  
глушат моторы, ставят камеры на откосе у океана,  
откупоривают вино, целуются и смотрят за так  
спектакль, — он развивается сиренево-лилово-  
багряно.

Он такой же почти, каким был до звероподобных орд,  
до эволюций, революций, зондеркоманд и озона,  
и целоваться при нём, косясь на запад, — тихий  
восторг,  
и вино при нём — не мерло, а не хуже «Дом  
Периньона».

Это длится недолго и снова всё, что окрест,  
обретает сиюминутность, и над Тресковым мысом  
вихляется рэп, и вновь от мерло не пьян и не трезв.  
Лишь поцелуи всё так же наделены особенным  
смыслом.

### ЗАГЛЯДЫВАЛ В СЕБЯ...

*Лиле и Максиму Лившиным*

Заглядывал в себя и доходил до края,  
и там клубилось то, чему названья нет,  
поскольку некто Бог —  
или Боязнь иная —  
не явность, а молва, вопрос, а не ответ.

Заглядывал в себя и возвращался целым,  
почти всегда шёл дождь и серебрился сад,  
и было не понять — что за его пределом,  
какой на свете год, какой в краю уклад?

О жизни знал лишь то, что довелось очнуться,  
и что слияньем стал неведомых кровей.  
О смерти знал лишь то, что с ней не разминуться,  
а есть ли в этой мгле просвет — пойди, проверь.

Не мог уразуметь, когда возникло Время,  
куда оно летит, на время ли оно?  
И замысел, —  
какой у этого творенья,  
и для чего о нём нам мыслить суждено?

Заглядывал в себя, стыдась и обмирая,  
почти всегда шёл дождь, и сад был в серебре.  
Заглядывал в себя и доходил до края,  
и там один во всём себя искал в себе.

**ЗВЕЗДА КОЛОДЦА**

К нему спешил я, словно к алтарю:  
его дыханье, влажный запах глуби  
и вечный взгляд в позеленевшем срубе,  
похожий на подземную зарю, —  
живут во мне, как радость и укор.  
Внезапно вспоминалось на чужбине,  
как поутру, в росистой свежей сини,  
под ветром летним шелушится бор,  
как отдаётся дятлов стукотня  
во тьме, где мшеют буковые кольца,  
и вёдер жестяные колокольца  
спешат напиться на исходе дня.

От дыма и чернил, со смрадных трасс,  
в пыли, в поту, пропахнувший бензином,  
к нему я приходил —

и блудным сыном  
доволен был мой молчаливый спас.  
Мне чудилось, что на бессонном дне  
объявятся мои былые лица  
и голубь детства в глуби повторится  
и яблоко, спешившее ко мне.

Конечно, знал я, что искать смешно  
в ничьей прохладе личные мгновенья,  
просить у пустоты благословенья,  
присваивать то, что на всех одно.  
Но всё же мог у этой тишины  
занять хотя бы пригоршню покоя  
и знать, что я собой творю бывшее  
для тех, кто будут в нём отражены,  
что никого никто не обошёл,  
не пережил у ветхого колодца,  
и каждый с каждым встретится, сочтётся,  
заглядывая в молчаливый ствол...

Уже вокруг бульдозеры рычат,  
и город наплывает лавой белой,  
и паучиха из тиши замшелой  
стеклярусных уводит паучат.

И, заглянув в него последний раз,  
своё лицо на дне я зарываю,  
и горько мне, как будто закрываю  
светивший мне из мрака добрый глаз,  
и уношу последнюю бадью,  
и под визжанье пил, как на поминках,  
пью воду в лепестках и шелушинках.

И мнится мне, что я — не воду пью.

**К ВОПРОСУ**

Вопрос вопросов *Почему?*,  
настырный пастырь поколений,  
ты не даёшь дремать уму,  
спасая люд от лютой лени.

С тобою нам покоя нет,  
бываешь горек ты и сладок,  
ты нас наводишь на ответ,  
ты — нож на горле у загадок.

Ты просишь нас изведать суть,  
охотишься за складной речью.  
Спроси меня о чём-нибудь.

*Я как смогу тебе отвечу.*

**КРАЮШКА ПАМЯТИ**

Глотком воды я вспомнил ржавый бак  
и кружку на цепи, сырой барак  
и голод, подходящий на простуду, —  
Урал и голод, в животе и всюду.

Война.  
Не думать о еде.  
Но как?

Накрывшись одеялом с головой,  
я вызывал виденья.

Мне казалось,  
есть нечто,

что испытывает  
жалость  
к моей здоровой  
хворости живой.

Я думал: посильнее захоти,  
и, добрая,  
затеплится в горсти  
спасительная  
тяжесть —  
в забытьи  
я говорил: ну что ж, начну сначала —  
сейчас я досчитаю до пяти...

Но сила сытая не отвечала.

То униженье, вроде ворожбы,  
отчаянные детские мольбы  
о покровительстве у силы некой  
(ведь что-то  
нам должно  
служить опекой,  
когда мы неумелы  
и слабы!) —  
всё это оскорбление судьбы  
живёт во мне видением постылым,  
как ненависть к тупым и тучным силам,  
уоставившим свои глазищи рачьи  
на малышей, заждавшихся удачи,  
но как во сне зубами ни скрипи,

а наяву — пустынная посуда  
и голод,

долгий,  
тяжкий,  
как простуда,  
да ржавый бак с водою на цепи.

## КРУГ МЫСЛЕЙ

*Маше*

Брожу по своим мыслям, натыкаюсь на страшные,

спешу к беззаботным, засыпаю в обнимку с мечтой.  
Что будет завтра? Те же заботы вчерашние?  
Вот бы выдался праздник, вот бы свет золотой.

Что бы ни было, пробавляюсь мечтою о встрече.  
Долго ли платья набить чемодану в пасть?  
Когда ты далече, жизнь не то что б увечье,  
но только нелепо одному обедать и спать.

Жду тебя не дождусь, моё лукавое таинство.  
Там, где ты, воздух — одна выхлопная труба.  
А тут белки, и у пруда гусь долговязый шатается.  
Очень надеюсь, что всё же prospится судьба.

## МЕЖДУ НЕ СКАЗАННЫМ И НЕСКАЗАННЫМ...

*Леониду Перловскому*

Между не сказанным и несказанным  
мается что-то болью немой:  
в мокром саду — седовласым туманом,  
в старом колодце — влажною тьмой.

Этот поток мысленосный — из тлена?  
Это беззвучье — из будущих дней?  
Что домогается ночью и денно  
необязательной речи моей?

Слово, безмолвного таинства милость,  
молвиться хочет, рождения ждёт.  
Это безмолвье — для мысли на вырост.

А и не молвится — не пропадёт.

## МИНЬЯН\*

Подмосковья. Зима. Сорок пятый.  
Мне неполных четырнадцать лет.  
Я в молитвенном доме десятый.  
«Посиди», — попросил наш сосед.

Вносят свиток. Тревожные лица.  
В серебристой финифти окно.  
Без меня девять взрослых молиться  
почему-то не могут. Чудно!

Приобщенье к высокому плачу, —  
то ли к жалобе, то ли к мольбе, —  
я до смерти теперь не утрачу,  
домогаясь еврея в себе.  
Это было так горько пропето,  
так пронзительно (*Борух... Ато...  
Адэй-ной...*). Мне запомнилось это  
как общенье со Всей Полнотой.

Та надрывная чистая нота  
в неземную влекла чистоту.  
Я там был лишь для ровного счёта.  
Всё же, думается, — на счету?

\* В иудаизме, кворум  
из десяти взрослых  
мужчин (старше 13  
лет), необходимый для  
ряда религиозных  
церемоний.

### НА КРЫШЕ ДОМА САД...

На крыше дома — сад  
с мансардою стеклянной.  
Я очень был бы рад  
там жить с моей желанной.

Располагаться в ночь  
за столиком, лакая  
душистый виски-скотч,  
ликуя: «Ночь какая!»

Уверен, в том саду  
на поднебесной крыше  
живут в любви, в ладу, —  
в наитишайшей нише.

Внизу житейский блуд,  
неимоверный хаос,  
а там покой, уют,  
таинственный пентхаус.

И, может быть, там край  
всей жизненной печали —  
врата в тот самый рай,  
где Пётр гремит ключами.

### НАКАНУНЕ ЕЛОВЫХ ТОРЖЕСТВ

В толчее городской еле-еле мы  
различаем свой голос и жест.  
Но так бережно ветки побелены  
накануне еловых торжеств.

И чем ближе к событию чистому,  
тем задумчивей суетный мир.  
Не истрачены души, — воистину  
гнёт житейский их не истомил.

Вот они и готовятся к радости,  
пусть она и недолго жива, —  
разживутся толикою святости  
от еловых щедрот Рождества.

### НАУКА И ЖИЗНЬ

Один генетик вывел чудо —  
щетинистое *доброхудо*.  
Другой прищурился хитро  
и вывел шустрое *злобро*.  
На третьего нашла причуда  
скрестить *злобро* и *доброхудо*,  
и, поработав тяжело,  
он вывел тихое *хузло*.  
*Хузло* скрестилось с *доброхудо*,  
став *дробозлом* в четыре пуда.  
Затем *злобро* и *дробозло*  
друг друга съели обоюдо,  
*хузло* же съело *доброхудо*,

от этого и померло...  
Осталось только *худобро*,  
которое, как мир, старо.

### О РОДИНЕ Я И ДЫШАТЬ БОЮСЬ...

О родине я и дышать боюсь.  
А говорить о ней — и вовсе мука.  
Быть сыном этой сини — не для звука:  
лишь речь росы не оскверняет Русь.

Кто старше, кто надёжней, кто верней  
в малиновых потёках предвечерья?  
Чьи голоса значительней, чьи перья  
перед молчаньем обомшелых пней,  
где в кольцах спят спиральные века  
с прогорклым порошком отжившей крови.

А в самом центре капля светляка —  
правдивей, чем всё наше пустословье.

### ОСЕНЬ В КАХЕТИИ

Что было за день? За горой гора,  
покатая Кахетия в тумане,  
оранжевая оторопь костра  
и сонных сопок переодеванье,  
сырая бесприютность голых лоз,  
волы, и птиц ленивая орава,  
и девочка, кричащая картаво  
на сбившихся у перекрёстка коз.

Кахетия, зачем я здесь, ответь?  
Среди старух, метущих половицы,  
застолий долгих, где в окне зарницы,  
река и виноградных склонов медь?  
Но ты мне тянешь чашу и напев,  
так не поют нигде на белом свете.  
Не понимая даже междометий,  
я слушаю, немного оробев.

Я не достоин этого добра.

Что мне сказать столетним запевалам?  
Сейчас, когда над смутным перевалом  
лишь две звезды осталось до утра,  
всё, что творилось в этом длинном дне,  
ворочается в поисках покоя,  
слагается в согласие скупое,  
чтобы потом всю жизнь являться мне.

### О РЫБАКЕ И РЫБЕ

*Рыбакам русского клуба ООН*

Вытянул рыбу из моря рыбак расторопный,  
ловко с крючка её снял и рулеткой измерил:  
три сантиметра всего не хватает пузатой,  
чтобы её посчитал он законным уловом.  
Но не беда: рыбоед вместо пищи животной  
пищей иною — моральной — себя насыщает,  
он лупоглазую в мокрую морду целует,  
в море бросает её и кричит на прощанье:  
«Жду тебя, радость моя, через три сантиметра!»

### ОТВОРИЛИСЬ ЖЕЛЕЗНЫЕ СТВОРЫ...

Отворились железные створы,  
приглашают проститься родню,  
еле слышно включились моторы.  
Вот я снова себя хороню.  
За чертой всех надежд и агоний,  
не подвластный заботам земным,  
подытоженный, потусторонний,  
превращаюсь я в пепел и дым.

Никому не узнать в этом мире,  
как с собою самим мне жилось,  
сколько было тихони в задире,  
сколько мыслей похитила злость.  
Бесконечно печальна разлука  
с очертаньями вешнего дня.  
И такая нездешняя мука  
понимать, что не стало меня.

**ПОД ВЕЧЕР — МОЛНИИ УЗЛОМ...**

Под вечер — молнии узлом,  
рулады грома.  
И туча — замшевым крылом  
над крышей дома.

Чему-то вечному салют  
и неземному!  
И травы хищно привстают  
навстречу грому.

И дождь, а может быть, и град, —  
слепой картечью!  
И две руки твои летят  
ко мне навстречу.

Так нежно, смутно и в упор  
сквозь дождь и темень —  
звездой сдвоенной — твой взор  
в саду весеннем.

**ПОКИНУТЫЙ ХУТОР**

Воскресным утром в дымчатом лесу  
святыни папоротников усталых  
держали на белёсых опахалах  
прокисшую осеннюю росу.  
Но чаща поредела, и тропа,  
перечеркнув невзрачную поляну,  
метнулась мимо тощего снопа  
на склон холма по мокрому бурьяну.

(И тут запахло яблоками).  
Холм  
подставил плечи под безлюдный хутор:  
здесь был колодец, поражённый мхом,  
как будто кто-то в плюш его укутал,  
сарай, который виден был насквозь  
в прямом и переносном смысле слова,  
телега бесколёсная.

(И снова запахло яблоками).  
Разрослось  
быльё вокруг жилья, где с неких пор  
одна лишь рухлядь обитать осталась,  
весь хлам, вся горестная захудалость,  
весь от людей отвыкнувший разор.

(А запах яблок был живой).  
Зайдя  
за дом, я был обласкан светом яблонь,  
умытых светом беглого дождя!  
На одичалом хуторе прозяблом,  
покинутом не первый год людьми,  
скуластые антоновки в то утро  
бесстыже пахли.  
(Каждый плод как будто  
зывал, молил: сорви меня, возьми!).

Что стало с теми, кто ушёл отсюда?  
Их этот хутор за душу берёт?  
Им вяжет память тусклая полуда  
дичающих без них плодов-сирот?

Они бы за людьми, как псы, ушли,  
но на своих корнях, как на приколе,  
остались — на своей тоскливой воле  
ронять плоды на мох — во прах земли.

**ПОЛДЕНЬ В ЛЕСУ**

Как если бы в последний раз  
роса листву посеребрила,  
и розовый ручей в овраге, —  
как если бы в последний раз.

Шумят ольховые ветрила!  
Так вольно быть живым во влаге  
лесного лога,  
где коряги  
таят мгновенный птичий глаз.



Задумчивый зелёный разум  
следит внимательно за мной.  
Наверно, выдумка моя —  
задумчивый зелёный разум.

Но в этой вечности лесной  
над светом тихого ручья,  
с какой молвою связан я?  
Ведь я же чувствую, что связан.

Не покидай меня, листва,  
будь укоризною желанной  
в моём убогом красноречье, —  
не покидай меня, листва!

Стань молчаливою охраной,  
наставь всей мудростью предтечи,  
легко роняющей на плечи  
позолотевшие слова.

Листва, всемирная Мария,  
прости своих блаженных чад  
за торопливость топоров,  
листва, всемирная Мария,

напомни, как в печах трещат  
седые головни голов,  
убереги наш сад от дров,  
зелёная асимметрия!..

Стекает солнце по стволам  
сквозь ветошь утреннего дыма,  
на муравьиные соборы  
стекает солнце по стволам, —

так радостно и так ранимо  
брести сквозь тихие заторы  
ветвей —  
сквозь лиственные взоры,  
сквозь жизнь со смертью пополам.

## ПОРТРЕТ БЕГУЩЕЙ

*Сергею Урусевскому*

Как будто выключили звук,  
пошла немая лента,  
и город онемел вокруг  
на переломе лета,

и дёрганный столичный спех  
растаял в дымке ломкой,  
и словно бы одна из всех  
снята рапидной съёмкой —

через густой поток тепла  
растянуто и смело  
над миром девушка плыла  
и бегом своим — пела!

Струилось золото волос,  
лицо пшенично застыя,  
и напряжённо шли вразброс  
точёные запястья,

и были длинные шаги  
исполнены величья,  
когда в движении ноги  
сквозит свобода птичья,

когда заучишь назубок  
под светом небосвода,  
что человек ни червь, ни Бог,  
а долгая природа,  
которая себя творит  
уместно и неброско,  
на время принимая вид  
бегущего подростка:

локтей упругий разворот,  
бедро в цветастом ситце,  
плечо, ушедшее вперёд,  
с колючею ключицей.

## ПОСЛЕДНЕЕ СЛОВО СОСНЫ

Пропала я! Они пришли.  
Ужасны их приспособленья  
для медленного отделения  
древесной плоти от земли.

Вот, закурив в моей тени,  
они на сгнивший пень садятся.  
У нас считают, что они  
нелепых дел своих стыдятся.

Судьба их тоже нелегка  
и с нашею во многом схожа:  
ранима и кора и кожа,  
хрупка и ветка и рука.

Тела деревьев волокут  
за лошадьми, как человечьи.  
Им головы, как нам, секут,  
и тоже ими топят печи.

Нам жалко их, и мы хотим  
судьбу их скрасить звонколистным  
существованием своим,  
бесхитростным и бескорыстным.  
А это злит их до сих пор:  
царям подачка не по спеси,  
и вот, срывая зло на лесе,  
долги их отдаёт топор!..

Когда они добьют меня,  
я медленно крениться стану  
и, комель оторвав от пня,  
открою розовую рану.

Уткнувшись кроной в мокрый мох,  
смешно своей культёю дёрну,  
и чаща повторит мой вздох,  
и гул глухой пройдёт по дёрну...

Известна ли деревьям злость?  
Мы были виселицей людям,  
крестом и плахой, и орудьем,  
пронзающим тела насквозь.

Но это делали не мы,  
да и людей не меньше стало,  
Они не гибнут от чумы,  
от пламени и от металла,  
а нас всё меньше!..  
Вот меня  
они лениво озирают,  
окурки в пальцах растирают —  
уберегают от огня  
свои зелёные стада,  
соперничая с рыжим бесом  
в бесчинстве над  
покорным лесом  
без состраданья и стыда,  
забыв в неисчислимый раз  
в своих деяньях недалёких,  
что ветхий папоротник лёгких  
засохнет, если сгубят нас!

А если так, то вправе мы  
на крайнее решиться средство —  
восстать,  
всем вместе  
загореться, —  
запеленать людей в дымы!

## ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ

*Михаилу Роцину*

От последних известий — до последних известий  
всё как будто в порядке, как будто на месте, —  
все захвачены жизнью, делами привычными  
в соответствии с навыками и обычаями.  
В этот час на сферической нашей обители  
происходят смертельного смысла события.  
А куда события не стали известьями,  
люди прячут тревогу за спорами, песнями,  
дышат, любят, едят, вспоминают забытое,  
что, по сути, и есть — основные события.

Неужели нам свойственно кровопролитие,  
неужели без них человек не событие?  
Разве мы — для того, чтобы нас раньше срока  
открывали, как банку томатного сока?  
Чтоб от памяти липкой смолкать на полслове?  
Просыпаться в ночи от журчания крови?

Где ни свет, — разверзаются тёмные бездны,  
и события гибельные — неизбежны,  
а тревоги, похоже, — не меньше их будет.  
Это горькая плата за то, что мы люди.

Хорошо бы держаться по возможности вместе  
от последних известий — до последних известий.

## ПРИКОЛ

Один остался друг,  
и тот *приколом* трачен.  
Всё уже смысла круг  
в загоне жеребьячем.

Ему что ни скажи —  
нелепицу прикупишь.  
От хохотливой лжи  
лицо — как с маслом кукиш.

Всё для него курьёз,  
предлог схохмить, охамить.  
А что в слезу, всерьёз —  
о юной жизни память.

В ту пору были мы  
смешливы, но иначе.  
А ныне, среди тьмы,  
всё ржём по-жеребьячи.

## РАЗНОЕ

\*

Я подметил, что дождь  
охоч до юных особ,  
он их облегает сплошь,  
так что их бьёт озноб.

\*

Природа лучше нас, —  
где у неё спецназ?

\*

Плющ-вольнотрушатель приникает жадно  
к окнам университетской аудитории,  
он дрожит от негодования — ему досадно  
столь поверхностное отношенье к истории!

\*

День выгорел дотла  
и закатился в темень,  
и в ней тоска была  
временепрепровожденьем.

\*

Плохое испарилось,  
хорошее осталось, —  
божественная милость —  
жизнь не винить под старость.

\*

Каждый взгляд меняет мир,  
он другой теперь.  
Это значит, в каждый миг  
обмереть успей.

\*

Свобода слов скорей всего не скоро  
вновь посетит своих усталых чад.  
На фоне оглушительного ора  
фигуры умолчания кричат.

\*

Я помню этот дом до каждой паутинки,  
его убогий быт событиями богат,  
те шумные дожди доньше не утихли,  
не блёкнет за рекой торжественный закат.

\*

Не думаю, что есть толмачи у Бога,  
я полагаю, Господь — полиглот.  
Хотя Он один, а нас у Него много,  
от нашего шума — как он не оглох?

\*

Родившиеся в диалектике,  
не ведавшие метафизики,  
мы — лозунговые калеки те —  
себя своей жизнью высекли.

\*

Народ, разойдись по людям,  
забудь о сытых баранах,  
кормящихся словоблудьем  
на потных телеэкранах.

\*

Сегодня тучи плывут к океану,  
серебряно-серые с белой опушкой.  
Когда я быть на земле устану, —  
вот бы они мне стали подушкой.

## РАСКАЯНИЕ

Зверья, он так искусно его убивал,  
при этом оставляя в живых его не забывал, —  
  
чтобы корчился от боли до самой старости  
или сам повесился от болевой усталости!..

Просыпаясь, ужасался кровавому сну,  
свою ненависть ставил себе в вину,

и к Богу взывал: «Больше так не могу!  
Боже, верни мне состраданье к врагу!»

## САМОТЁКА

Сначала выступали акробаты,  
потом из мухи делали слона,  
а там взошли танцоры на канаты,  
и в цирке воцарилась тишина.  
Потом ещё два рыжих в шуме-гаме  
по-лягушачьи дёргали ногами,  
и всё такое...  
А потом Москва  
с бульварами и гравием шуршащим,  
со светом фонарей ненастоящим,  
с мальчонком, вдевшим руки в рукава,  
с кружащейся у ног лиловой тенью,  
с расплывчатой трамвайной дребеденью  
и гулким моционом мотоцикла:  
всё это объявляется, когда  
выходишь из гогочущего цирка  
в ленивый листопад и в провода.

И этот день осенний в небыль убыл,  
в прохладном небе ожил звёздный купол.  
Как меркнувшее эхо, постепенно  
Москва гасила звуки и огни,  
кружащаяся пёстрая арена,  
где все мы —  
скоморохи искони.  
Всю ночь куда-то далеко-далёко  
бессонная катила Самотёка,

легко жонглируя грузовиками  
и деловыми снами москвичей —  
жонглёрка в нескончаемой программе  
с короткими антрактами ночей.

## СМЕРТЬ ВТОРАЯ

*Руфу Хлодовскому*

Немецкий рынок снится до сих пор,  
его ряды, брусчатка и забор,  
там мама довоенная поныне  
кусочек просит вырезать из дыни,  
всё ярко, духовито, очень близко —  
лук, помидоры, огурцы, редиска,  
рукой достать, — китаец тянет мне  
«уди-уди»,  
и — главное — во сне  
себя я вижу, что довольно странно,  
и этот сон мне снится непрестанно,  
и умирать мне страшно потому,  
что в смерть мою его я не возьму,  
и, значит, с ним исчезнет без остатка  
то, что на миг меня ласкает кратко  
одной и той же нежной благостынью:  
живая мама обнимает дыню  
в её последней жизни — чтоб со мной  
побыть, пока мне снится мир земной.

## СНОВА В ДОНСКОМ

*Виктору Топаллеру*

Я позабыл, как бегал босиком.  
В каменограде разве что во сне  
сподобишься носиться по стерне  
визжащим голоногим пареньком.  
Почти забылось, как в большом лесу  
касается твоих свободных ног  
травы, уставшая держать росу,  
как пятки студит зыбкий бочажок,  
как плитчатые холодят полы  
и пыль просёлков летних горяча.  
Прикосновенья камня и золы,

и маслянистой глины у ручья  
так неприметно покидают нас,  
пока в судьбе, для всех живых одной,  
вновь не сойдёшься с глиною земной.  
И с ней не разлучишься в этот раз.

## СНОВА В ПУШКИНО

*Ирине Шиповской*

Память бьёт в лёт,  
вот опять сбит  
в долгий тот год,  
в бедный тот быт.

Мир, войне вслед, —  
свет и боль сплошь.  
Тех, кого нет,  
ждать теперь что ж.

Разве что — тех,  
кто в ночи взят.  
Их не ждать грех:  
может, скостят?

Дым былых лет,  
давних дней пыл,  
той поры нет.  
Но я там — был!

Я без тех дней  
вовсе пустой.  
Дразнит тех пней  
душный настой,

запах грибов,  
тихий шум ив.  
Тех ручьёв зов  
в этих днях жив.

Душу щемят  
искры плотвиц,  
взвизги щенят,  
скрип половиц,

тех костров треск,  
тех ночей стынь,  
на ветру плеск  
старых простынь.

Был весóm вес  
мокрых краях.  
Той весны весть.  
Той весны дух.

Там наволг лес  
влагой трёх рек.  
Тех стрекоз блеск —  
у моих век.

## ТВОИ СВЕТЛО-РУСЫЕ ВОЛОСЫ...

*Маше*

Твои светло-русые волосы с медовым отливом,  
забранные в пучок двадцать семь лет,  
в разлуке с тобой делают меня счастливым,  
замурююсь — и вижу волос твоих свет...

Почему именно сегодня я подумал об этом?  
Может, потому что с утра за окнами льёт,  
и дерево — мокрым зелено-жёлтым букетом —  
почти такое, как в Жевневе в третий наш год.

В той пойме под вечер тихо пахла душица,  
и был розово-голубоватым над заводью пар.  
Там поныне твой потерянный крестик таится.  
Впрочем, он был католический, вот и пропал.

Похоже, всё с людьми не единожды: вот ведь  
ты до сих пор для меня душистая близкая даль,  
догадка о чём-то вечном, каждодневная отповедь  
Времени, чьё пространство — вовсе не календарь.

## ТЕМА ДЛЯ МАЙЛЗА ДЭВИСА

а) Ч т о - т о

Что-то рождается влажно и чисто —  
нечто рождающееся не часто...

Что-то ворочается на рассвете —  
нечто, чего вы и не назовёте...

Что-то надеется на равноправье —  
нечто из нервов, дыханья и крови...

б) Ч т о э т о ?

Что это просится в пекло земное,  
наших змеиных повадок не зная?

Что так старается *быть*, без боязни  
смертью платить за мгновение жизни?

Что возникает в глубинах рассвета  
так убедительно и виновато?..

в) Н е ч т о

Нечто, чьё имя не столь уж и важно,  
но от чего так легко и тревожно.

То, что пугливо наведальось в гости, —  
из любопытства, а не из корысти...

Что-то, о чём мы теперь на забудем  
с грустной улыбкою, свойственной людям.

**ТЕОРЕМА**

В жизни как в теореме:  
дано — некое время.

Докажи —

что живешь безо лжи.

Эту задачу решают все сами,  
она — не из новых.

Это экзамен.

Без переэкзаминовок.

**УЛИЦА**

Улица — клуб чужаков,  
можно с кем-нибудь заговорить,  
не знакомясь и без обиняков.

Не важно кто ты,  
писатель или водитель.

Здесь важно, какие у тебя заботы  
и что ты думаешь насчёт последних событий.

Улица — помесь лени и буйства,  
она вроде пульса,  
он другой раз бьётся неровно,  
но — бьётся.

Улица подошвами утрамбована,  
ей от них достаётся.

Когда трудно,  
выпрыгиваешь на тротуары,  
там ладно и людно,  
вокруг сутолока и тары-бары.

Тебе подмигивает улица:  
ничего, всё образуется!

Ты сойдёшь в могилу,  
а у неё дел ещё — на века.

Может, кто-то и вспомнит верзилу,  
который горбился у ларька.

**ЭТА ЦЕРКОВЬ — ЛИШЬ ВИДИМОСТЬ БОГА...**

Эта церковь — лишь видимость Бога,  
сущность Бога — в седой побирушке,  
коротающей дни возле кружки  
на ступенях святого чертога.

Ей не скрыть своего благородства,  
её ветхая шляпка красива.  
Взор такой не от рабства берётся,  
не слаба эта тихая сила.

Просто-напросто так получилось,  
что в сумятице здешней сегодня  
из инстанций, дарующих милость,  
ей лишь паперть осталась Господня.

Да и то, норовят прихожане  
сотню лишнюю в храме оставить, —  
кружка полнится только грошами,  
улыбается всем — не горда ведь.

Все известные миру напасти  
поместились в невидимом храме  
этой маленькой жилистой пясти,  
деликатно следящей за нами.

Я ей в кружку кладу что имею,  
шапку сдвинув едва ли не на нос,  
заглянуть ей в глаза я не смею,  
этой жизни кляня окаянность.

Мокрый снег заодно с листопадом  
на ступени ложится уныло.  
Мне не встретиться бы с её взглядом, —  
ведь она меня в школе учила.

*ПАВЕЛ ГРУШКО*

## **Для вас из Германии:**

*\* одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

## **Из Германии и Италии:**

*\* ортопедические подушки.*

## **Из Норвегии:**

*\* тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

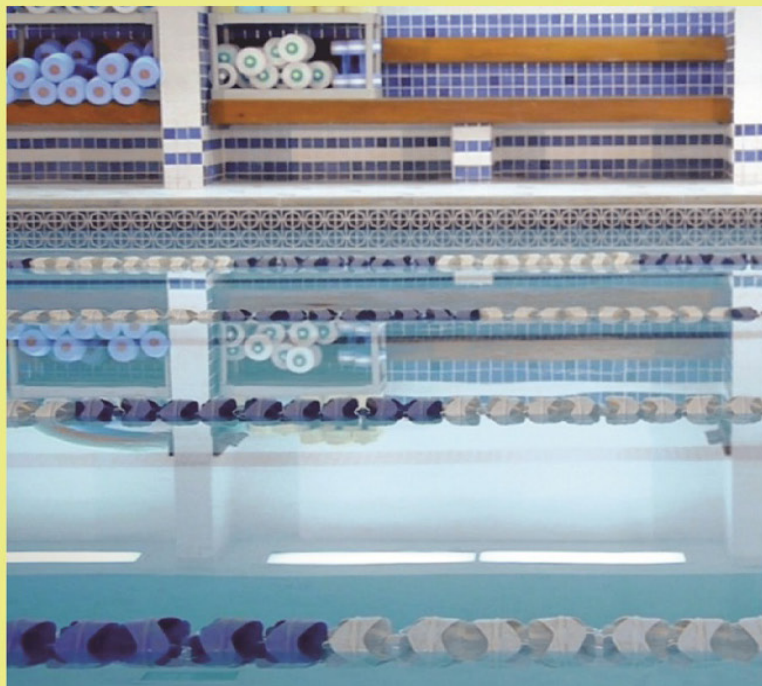
## **А также:**

*\* различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



# 617.943.1010





## GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

► FREE 7 DAY MEMBERSHIP

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



COMMONWEALTH  
SPORTS CLUB

REAL PEOPLE.  
REAL RESULTS.



PERSONAL TRAINING  
PILATES TRAINING  
BOXING BOOTCAMP  
SMALL GROUP TRAINING  
GROUP FITNESS CLASSES  
OUTDOOR WORKOUTS  
SALT-WATER POOL  
STEAM & SAUNA  
TOWEL & ROBE SERVICE  
FREE PARKING  
MBTA ACCESS (B LINE)

[COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM](http://COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM)

Культурно-оздоровительному  
центру для пожилых  
**"BEST CHOICE"**,  
который расположен в Ривьере,  
требуется русскоговорящий  
музыкальный работник на полную  
или неполную рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,  
Revere, MA 02151**

**Телефон: (781) 289-9000**

Культурно-оздоровительному  
центру для пожилых  
**"BEST CHOICE"**,  
который расположен в Ривьере,  
требуется русскоговорящая  
медсестра на полную или неполную  
рабочую неделю.

**Адрес: 220 Lynnway,  
Revere, MA 02151**

**Телефон: (781) 289-9000**



**HELP WANTED !**

**ВЫ В ПОИСКЕ РАБОТЫ?**

***Не упустите уникальную возможность получать все бенефиты!***

*В медицинский офис на полный рабочий день (40 часов в неделю),  
срочно требуется Medical Assistant/Medical Secretary.*

***Знание русского и английского языка обязательно.***

*Желательно 1-2 года опыта работы.*

*За дополнительной информацией об этой позиции в Steward Medical Group,  
звоните менеджеру Lilian D'Agostino 617.590.8164*

# **МЕД - ВСЕМУ ГОЛОВА!**

## **Наслаждаясь - здоровейте!**

**Знакомьтесь - Василий Стадник!**

**Потомственный пчеловод с 40-летним стажем!**



*Родом с Западной Украины. Проживает в нашем штате. Не каждому, вдали от мест, где родился, удастся заниматься любимым делом.*

*Василий - один из счастливицков.*

*Преодолев все бюрократические преграды, он добился разрешения от местных властей и получил в штате МА землю под пасеку, где сегодня у него 60 ульев пчелиных семей. Не зря в народе говорят, что мед-всему голова. Но главное - ценен и полезен не тот мед, что продается в красивой упаковке в магазинах, а тот, что с частной пасеки. Именно он натурален и без добавок. На ферме у Василия четыре вида меда: липовый, акация, майский и манука. Любой из этих видов меда возможен в сотах. Всегда в наличии продукты пчеловодства: прополис, маточное молочко, забрус, пыльца.*



**Бесплатная доставка на дом!**

**774.240.9726 по-русски**

**508.954.4760 по-английски**

**Ешьте мед, укрепляйте иммунитет и будьте, пожалуйста, всегда здоровы!**



## Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.  
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.  
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.  
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.  
Практика импровизации голосом и на фортепиано.  
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.  
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.  
Уроки композиции и аранжировки.  
Уроки одновременного пения и игры на рояле.  
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

*Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.*

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

**Евгения Хазанова** – [www.YevgeniyaKhazanova.com](http://www.YevgeniyaKhazanova.com)

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

*Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.*

*Бесплатный вводный урок.*

*Выезжаю и для уроков на дом.*

**Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message**

**или по e-mail: [janec96@yahoo.com](mailto:janec96@yahoo.com)**

# COOL CATS

***Онлайн школа Cool Cats появилась весной 2020 года, когда всемирная пандемия добралась и до Беларуси.***

Люди творческих профессий столкнулись с трудностями в работе, обучение, как и многие другие сферы жизни, перешло в режим «онлайн». Поэтому у нас появилась идея собрать лучших преподавателей музыки из Беларуси и наладить контакт между ними и русскоговорящими жителями США и других стран запада.

***Позже к школе присоединились и преподаватели рисования.***

***Наше сообщество продолжает расти и по сей день.***

Большинство учеников школы - это дети, однако встречаются и взрослые ученики, которые с удовольствием берут уроки у наших преподавателей.

Наши ученики живут в США, Канаде, Мексике, Австралии, Швеции и Испании, а уроки преподаются на русском языке.

***Детальная информация о преподавателях и стоимости уроков представлена на официальном сайте***

***<https://www.coolcats.xyz/professors>.***

***Также у нас есть группа в Facebook***

***<https://www.facebook.com/coolcats.xyz>.***



Good Shepherd  
Community Care

ХОСПИС

*Неизлечимая болезнь?*

*Помните, мы с вами.*

*617.306.5011*



**В связи с расширением компании,  
приглашаем на работу женщин  
по уходу за пожилыми людьми на дому  
с сертификатом NHAs, RCHMs.**

*Если у вас нет сертификата, мы предлагаем бесплатное обучение.*

**Приглашаем также RNs.**

**Отличные условия, высокие заработки, гибкий график работы!**

Boston, Brookline, Brighton, Newton, Watertown, Waltham, Belmont, Canton,  
Sharon, Allston, Brockton, Quincy и др. города.

Пожалуйста, звоните:

**617-600-5350**

*НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ НОТАРИУС*

**НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА**

Контактная информация:

**617-755-5004**

Norwood, MA

E-mail: [notarysemenova@hotmail.com](mailto:notarysemenova@hotmail.com)

*Пожалуйста, звоните или пишите,*

*чтобы записаться на прием.*





# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

### **МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's**

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу медицинским сестрам,  
выплачивается sign in bonus. А тем, кто у нас уже работает  
и приводит медсестру, получает referring bonus!

**Проводим бесплатные курсы**

**помощников медицинских сестер!**

**Обеспечиваем страховым полюсом!**

**ТРЕБУЕТСЯ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ**

**(part time) организатор досуга**

**781.848.3678 ext. 802**

**Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184**



## МОЗАИКА ПРОШЕДШИХ ДНЕЙ НАТАЛИИ КИСЕЛЕВОЙ

Я не писатель, и на звание "инженера человеческих душ" на претендую. Меня скорее можно назвать компилятором различных исторических событий в единый тематический рассказ.

### *О себе:*

Москвичка, почти 30 лет живущая в США. За это время успела быть жительницей Нью-Йорка, Бостона и Нью-Джерси, ныне живу во Флориде.

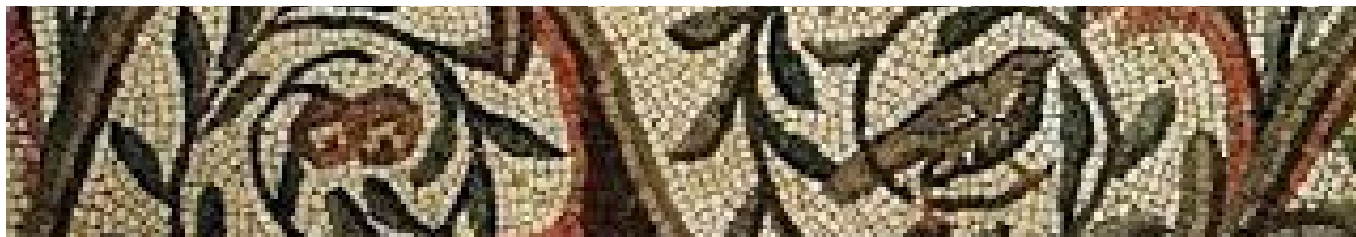
По образованию историк (закончила Московский историко-архивный институт, ныне РГГУ), по призванию и профессии – историк и культуролог.

И в Москве, и в США была связана с туристическим бизнесом.

Была экскурсоводом по Москве, водила 50 экскурсий по США, Мексике, Канаде. Владела крупным туристическим агентством Von Voyage Travel в Бостоне. Опубликовала более 200 статей, выпустила две книги – «Одеяло из лоскутков» в 2001 году, «Опавшие листья истории» в 2014. В блоге публикуются статьи из неопубликованной книги с рабочим названием «Жизнь коротка, искусство вечно».

**ДЛЯ ТЕХ, КТО ЛЮБИТ ИСТОРИЮ, ГЕОГРАФИЮ, ПУТЕШЕСТВИЯ И ПРИКЛЮЧЕНИЯ**

[WWW.HISTORICALMOSAIC.COM](http://WWW.HISTORICALMOSAIC.COM)







## JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий  
Custom Design  
Remount Services  
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота,  
серебра, жемчуга и натуральных камней.  
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из  
стекла и дерева

211 Washington Street,  
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415  
617.319.6085

## Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна  
на Кулидж Корнер в нескольких шагах от  
остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495



Good Shepherd  
Community Care

## ХОСПИС

*Никто и никогда не готов к уходу из жизни родных и близких людей.*

*Как и чем помочь себе и окружающим в это нелегкое время?*

*Позвоните в нашу группу поддержки*

*и мы встретимся с вами в любое удобное время.*

**617.306.5011**

# ДЕТИ СКОРБИ И ЛЕГЕНД

*(Эксперимент, поставленный самой жизнью.)*



## МИХАИЛ ХАЗИН

Самыми легко уязвимыми жертвами нацистов были дети. После посещения Освенцима в память мою навсегда врезались некоторые подробности о палаческих опытах, которые проводил над лагерными детьми печально знаменитый доктор Менгеле. Не испытывая нехватки материала для экспериментов, Менгеле на малышах пытался, например, овладеть искусством изменения цвета глаз. Он пробовал

руководно создать сиамских близнецов, для чего взял двух отдельных близнецов и сшил воедино их спины. Младенцы умерли от гангрены. Опыт Менгеле не удался.

Многие дети разделили участь беженцев в ходе войны и преследований. Точное число погибших установить не представляется возможным, так как людей уничтожали - целыми семьями, а номера в концентрационных лагерях давали только тем, кто мог быть использован как рабочая сила. Гибель детей стала одной из самых трагических страниц в истории Холокоста. Многочисленные показания, воспоминания, дневники и исследования показывают, что с первых дней антисемитской политики нацистов молодое поколение, а особенно представители еврейского народа, целенаправленно преследовались и уничтожались.

Только в Освенцим были депортированы 232 тысячи детей, включая 216 тысяч еврейских. Большинство из них было убито сразу по прибытии в лагерь в газовых камерах. Когда в Освенцим вошли советские войска, в лагере насчитывалось 650 детей. **Всего в ходе Холокоста погибло около полутора миллионов детей!** Целый пласт мирового детства.

В 1941 году рейхсфюрер Генрих Гиммлер избрал лагерь в Освенциме местом осуществления программы тотального уничтожения еврейского населения. Туда массово привозили евреев из всех европейских стран, оккупированных немецкими войсками. Новые заключённые ежедневно прибывали на поездах в Аушвиц со всей оккупированной Европы. На перроне, часто под звуки музыки, исполняемой оркестром узников, сразу производилась сортировка, селекция прибывших. Работоспособных отделяли в первую очередь от всех остальных.

Три четверти всех привезённых отправлялась в газовые камеры в течение нескольких часов сразу после прибытия. В эту группу входили все, признанные непригодными к работе. Прежде всего, больные,

глубокие старики, инвалиды, дети. Непригодными также считались прибывшие люди слабого здоровья, не среднего роста или комплекции. Только в Аушвице-2 были четыре газовые камеры и четыре крематория.

Кем стали бы тысячи детей, уничтоженные гитлеровцами? К этой теме часто обращался в своих выступлениях Эли Визель, потерявший родных в Холокосте и сам чудом уцелевший в аду Освенцима. Делясь раздумьями со слушателями, Эли Визель перечислял мучительные вопросы, с которыми пока не может справиться современное человечество. Как добиться такого уровня изобилия, чтобы удалось прокормить всех голодных на планете? Как добиться победы над такими недугами, как болезни сердца, рак, пандемии и другие враги рода человеческого? Как решить жгучие проблемы экологии, межпланетных исследований, мирной жизни на Земле?

Визель с уверенностью утверждал, что если бы гитлеровцы не выкорчевали тот колоссальный пласт детства в годы войны, если бы они не истребили, а дали бы мирно вырасти тем уничтоженным полутора миллионам детей, они, эти повзрослевшие дети, наверняка внесли бы свой достойный вклад в решение насущных задач, стоящих перед человечеством.

Как бы в ответ на эти сформулированные вопросы, сама жизнь словно поставила опыт, дающий исчерпывающий, красноречивый ответ. Я имею в виду замечательную операцию по спасению десяти тысяч детей из Германии и других оккупированных гитлеровцами европейских стран. Детей, спасенных, можно сказать, в последний момент. Им угрожала неизбежная смерть, а их вызволили буквально из пасти зверя.

Операция «Киндертранспорт» (Kindertransport), проведенная в 1938 году частично за счет средств «британского Шиндлера», финансиста Николаса Уинтона, а также других добрых людей, спасла жизнь двум будущим нобелевским лауреатам: физику Арно Пензиасу и химику Вальтеру Кону, а также ставшему всемирно известными скульптору Франку Майслеру. В числе десяти тысяч еврейских детей, вывезенных из Германии, Австрии, Чехословакии и Польши, был и шестилетний Питер Рааб, отец нынешнего (2021) министра иностранных дел Англии Доминика Рааба. В отличие от большинства других пассажиров тех поездов спасения, ехавших без мам и пап, малыш Питер Рааб сел в вагон в Карловых

Варах вместе с родителями.

Арно Пензиас родился в Мюнхене, в возрасте шести лет он и его брат Гюнтер были среди еврейских детей, эвакуированных в Британию в рамках спасательной операции Kindertransport. Некоторое время спустя его родители также бежали из нацистской Германии в США, семья поселилась в Нью-Йорке. В 1946 году Арно Пензиас стал натурализованным гражданином Соединенных Штатов. Окончил Бруклинскую высшую техническую школу в 1951 году.

После выпуска Пензиас в течение двух лет служил офицером радара в Корпусе связи армии США. Это привело к работе в качестве научного сотрудника в Радиационной лаборатории Колумбийского университета, которая в то время активно занималась микроволновой физикой. Затем Пензиас поступил в аспирантуру Колумбийского университета. Получил докторскую степень по физике, затем Нобелевскую премию за открытие космического коротковолнового реликтового излучения, заполняющего вселенную. (Термин *реликтовое излучение* ввел в научное употребление выдающийся советский астрофизик Иосиф Самойлович Шкловский. Между прочим, мой добрый знакомый по встречам в Подмосковном писательском Доме творчества Шереметьево.)

Другой спасенный, удостоенный той же высокой премии, Вальтер Кон родился 9 марта 1923 года в Вене, в семье Соломона Кона из местечка Годонина в Моравии, управлявшего магазином и типографией художественных открыток, и Гитл Раппапорт из местечка Броды в Галиции. В детстве учил латынь и греческий, сначала в государственной Академической гимназии, затем в частной еврейской школе, где на Кона большое влияние оказали учителя - физик Эмиль Ноэл, ассистент Эйнштейна, и математик Виктор Шаббат, - оба учителя погибли в немецких концлагерях.

Вальтеру Кону с сестрой по счастливому случаю в рамках спасательной операции «Киндертранспорт» удалось уехать в Великобританию, затем в Канаду. Его родители Соломон Кон и Гитл Раппапорт были депортированы в концлагерь Терезиен, позже в Аушвиц, где их убили.

Канада, второе по величине государство мира, малозаселенное, за все годы нацистской

диктатуры приняла всего пять тысяч еврейских беженцев (менее 385 человек ежегодно). В лагерях, где Кон жил, были доступны образовательные программы и, воспользовавшись ими, ему удалось поступить в Университет Торонто. Так как у Кона было германское гражданство, ему не разрешалось посещать здание факультета химии. Он выбрал физику и математику. В годы Второй мировой войны евреям, бежавшим из Европы в Канаду, получить высшее образование было крайне сложно, но Кону повезло. После окончания войны его приняла к себе канадская семья, а позднее ему была выделена стипендия на обучение в Гарвардском университете.

Год служил в армии. После демобилизации получил титул магистра прикладной математики в Университете Торонто, затем статус доктора философии, а также доктора физико-математических наук Гарвардского университета. Работал в Калифорнийском университете в Сан-Диего, где и был награждён Нобелевской премией за развитие теории функционала плотности, расчёта электронной структуры систем многих частиц в квантовой физике и в квантовой химии.

До конца своей жизни был профессором кафедры физики Университета Калифорнии в Санта-Барбаре.

В августе 1939 года десятилетний **Франк Майслер** (1929 – 2018), будущий знаменитый скульптор (он станет автором памятника Сталину, Рузвельту и Черчиллю в Сочи), был перевезён в Англию. Через три дня после его отъезда, родители были депортированы в гетто Варшавы и позже погибли в концлагере. Учился в Англии, получил степень по архитектуре в Манчестерском университете. В 1960 году поселился в Израиле. Жил и работал в старом городе Яффо, где находится галерея его работ. Чешская академия искусств наградила Майслера «Золотой медалью Франца Кафки».

Талант Франка Майслера (Frank Meisler) признан далеко за пределами Израиля. Постоянные галерейные экспозиции есть в Иерусалиме, Брюсселе, Лондоне, Майами, Нью-Йорке и Москве. А среди его крупных работ широко известны памятник Колумбу в Мадриде, «Иерусалимский фонтан» в Иерусалиме, «Тора» в немецком Мангейме, скульптурные группы шекспировского театра в Стретфорде.

Наверно, самые значимые и трогательные городские скульптуры Майслера - памятники, посвященные еврейским детям, которых накануне Второй мировой войны вывезли на «Поездах жизни» в Англию с территорий, оккупированных нацистской Германией. Эти памятники стоят на вокзальных площадях пяти европейских городов, в Лондоне, Роттердаме, Гамбурге, Берлине и Гданьске (бывшем Данциге), где когда-то жил сам Франк Майслер. Оттуда он в 1939 году уезжал на одном из «Поездов жизни». Юный Майслер был одним из тех десяти тысяч спасенных детей.

И в заключение, еще об одном, более молодом герое, чья жизнь тоже тесно связана с «Киндертранспортом». Правда, не прямо, а косвенно. Его отец, будучи ребенком, нашел спасение в Англии...

Пока британский премьер-министр Борис Джонсон отлёживался в больнице с коронавирусом, а потом восстанавливался в загородной резиденции, его на посту главы правительства подменял молодой и крепкий мужчина с хорошими манерами, который к тому же оказался обладателем черного пояса по карате. Именно его, Доминика Рааба, министра иностранных дел Великобритании, Джонсон перед госпитализацией назначил исполняющим его обязанности.

Особенно последовательная позиция Рааба вышла на первый план в дни не очень давних выборов в Британии, где он противостоял антисемитским, антиизраильским взглядам оппонента. Тогда Доминик и рассказал историю своего отца, спасшегося в детстве от нацистов в составе «Киндертранспорта»: «Немногие счастливчики смогли спастись после вторжения нацистов в Чехословакию, но одна еврейская семья с маленьким мальчиком добралась до Британии. Маленький мальчик не знал английского языка, но он знал, что его бабушка, дедушка и большинство родных и близких остались там, и их убили по одной-единственной причине: потому что они – евреи. Этот маленький мальчик выучил английский, пошёл в школу и вцепился в те возможности, которые ему дала наша великая страна. Он ощутил ее терпимость, но при этом он никогда не забывал, что произошло с его семьей. Этим маленьким мальчиком был мой отец. И я чту память о нём тем, что буду биться с антисемитизмом до последнего вздоха».

Так выглядят судьбы четырех спасенных подростков, очерченные бегло, даже схематично. Четырех – из десяти тысяч, кого «поезда жизни» увезли от расправы, от нависшей над ними беды. Четыре яркие личности, четыре – такие разносторонние таланты, без которых планета Земля выглядела бы бедней. (Быть может, даже наверно, среди спасеннейшей «Киндертранспорта» были еще дети, по уму и дарованиям не уступавшие этой четверке. Но, к сожалению, не всем в жизни дано состояться с такой полнотой и результативностью, как эти ребята.)

Трудно удержаться от попытки мысленно представить себе, как выглядел бы сегодня наш мир, уцелел бы уничтоженные гитлеровцами в годы войны полтора миллиона детей. Полтора миллиона. Целый пласт всемирного детства. Сколько в нем умещается таких групп по десять тысяч, как в «Киндертранспорте»? Сто пятьдесят. Вот тут и напрашивается мысль: сколько же возможных, но не состоявшихся нобелевских лауреатов похищено у человечества теми, кто перемолол этих детей, сжег в печах концлагерных крематориев? Ситуация выглядит, как эксперимент, поставленный самой жизнью. Если допустить, что в каждой из 150 групп могло оказаться, как свидетельствует опыт, по два потенциальных нобелиата, подобно описанным в этом тексте, получается триста.

Да, пожалуй, отряд из трехсот таких могучих умов и впрямь мог бы чувствительно приложить руку к решению тех мучительных вопросов, о которых не раз говорил Эли Визель.

Между прочим, в нынешнем году – 120 лет со дня учреждения Нобелевской премии, остающейся наиболее авторитетной международной наградой. Хотя и при ее присуждении допускались и ошибки, и опрометчивый выбор кандидатов. Сколько же всего набирается награжденных в мире за 120 лет? Точной статистики мне не удалось найти. Интернет дает такие сведения: всего с 1901 года по 2016 год Нобелевская премия вручалась 911 лауреатам. Вероятно, с добавлением награжденных за последние пять лет, их численность приблизится к одной тысяче – за 120 лет!

Вот к этой тысяче могло бы добавиться такое великолепное подкрепление, как те триста потенциальных лауреатов, если бы... Если бы...

Таков результат эксперимента, поставленного самой жизнью.

Конечно, результат условный. Да и вообще наряду с Нобелевской, в мире существует масса других престижных премий. В конечном счете, не все же сводится только к премиям. Сколько добротных, преданных своему призванию врачей, педагогов, поэтов могло бы вырасти из мальчиков и девочек, поднявшихся к небу – дымом из труб крематориев Освенцима.

Кем могли бы вырасти дети из сиротского приюта Януша Корчака, которых не удалось спасти от гибели. И, хотя благородному Корчаку даже гитлеровцы были готовы подарить жизнь, от отверг их дар, не покинул детей и вместе с ними сделал последние в жизни шаги – в газовую камеру.

У истории не наблюдается склонности к юридической справедливости. Ее суд замысловатей и непредвиденней. Иногда он доставляет удовлетворение, даже радуется. У входа в крематорий - I на территории бывшего концлагеря Аушвиц по приговору суда за совершённые преступления был повешен первый комендант Освенцима - Рудольф Хёсс, выданный польской стороной британскими военными. А вот доктору Менгеле удалось ускользнуть от петли правосудия, доживать свои годы в бегах...

В бывшем немецком концентрационном лагере Аушвиц II-Биркенау сооружен Международный памятник жертвам нацизма, состоящий из каменных блоков. Он воздвигнут между руинами двух крупнейших крематориев в Освенциме II - Биркенау. На 23-х лежащих камнях (по количеству народов, пострадавших в Освенциме) - одна и та же надпись на разных языках:

*Пусть на века станет криком отчаяния и предостережением для человечества это место, где гитлеровцы уничтожили около полутора миллионов мужчин, женщин и детей, большей частью евреев из разных стран Европы. Аушвиц-Биркенау – 1940-1945 годы.*

Так выглядит, по словам Бориса Слуцкого, венчанье тех талантов, развязка тех легенд.

МИХАИЛ ХАЗИН

# Royal Braintree Nursing & Rehabilitation Center



**МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!**

**Врач Зинаида Левина. Директор русской программы Елена Зелигер.**



Русская программа в нашем центре оказывает помощь в восстановлении здоровья после госпитализации (кардиологические заболевания, инсульты, пульмонология, ортопедия и другие).

Мы помогаем при проблемах с памятью. Наша комфортная обстановка и высокая квалификация медицинских сестер и их помощников помогут быстрому восстановлению не только физическому, но и психологическому.

А, если вам нужен уход 24 часа в сутки - вы не пожалеете, что остались жить в уютных комнатах нашего центра.

Повара готовят еду, которую вы любите. Красная линия метро, автобусы - к услугам посетителей.

Все виды лечебной гимнастики, русское телевидение, прогулки на свежем воздухе, концерты, игры, чествование именинников – это лишь неполный перечень ежедневных мероприятий программы.

На нашем транспорте мы доставляем пациентов на тесты в различные госпитали и медицинские офисы штата МА

**Для ознакомления с нашим центром проводим туры для семей.**

**Добро пожаловать!**



**95 Commercial St., Braintree, MA**

**781.664.6802**

# ПЕРВЫЙ ХОСПИС МАССАЧУСЕТСА



Good Shepherd  
Community Care

Дорогие друзья!

К сожалению, счастье и несчастье  
сменяют друг друга и подчинены своим законам.

Если в вашем доме говорят по-русски и кто-то среди родных  
или близких тяжело болен – звоните нам 24 часа  
в сутки на линию с русскоговорящим оператором:

**617-981-1436**

Если человека нельзя вылечить –  
это не значит, что ему нельзя помочь.

Наша цель – избавить наших пациентов от боли и обеспечить  
достойное качество жизни, даже если она на исходе...

Более 40 лет Good Shepherd Hospice  
обслуживает наших пациентов.

Чуткий, высокопрофессиональный персонал

Good Shepherd Hospice

всегда готов оказать вам помощь.

ЖИВИТЕ ДОЛГО И СЧАСТЛИВО, НО ЕСЛИ ВДРУГ БЕДА – ЗВОНИТЕ НАМ.

**617.306.5011 / 617.277.1254**

# ВЕЧЕР БЕЗ ГРАНИЦ

Международный Центр Sky, “Sky International Center,” недавно провел торжественное открытие в стиле Гэтсби на роскошной вилле Dom Paragon, владельцем которой является член Sky IC Александр Вестерхофф.

Sky IC - интернациональная культурно-социальная и бизнес организация, которая за последние 15 лет выросла до 20 000 участников.

Уникальный взгляд Джорджа Кинга, члена SkyIC и гостя открытия:

“Мы все стремимся запечатлеть нашу предыдущую жизнь до пандемии, чтобы снова ощутить жизненную силу. Что, если бы вы смогли запечатлеть это рвение в один великолепный, захватывающий вечер, проведенный в компании красивых, стильно одетых людей, которые разделяют ваше чувство радости и счастья? Роскошная феерия в стиле Гэтсби создала атмосферу, которая катапультировала меня в зенит всего, что я испытывал ранее. Это мероприятие организовали две привлекательные женщины, президент Наташа Скай и бизнес- партнер Ольга Лисовская, которые профессионально представляют команду Sky International Center. Их внимание к каждой детали создало безупречную атмосферу 20х годов, и они обогатили вечеринку, добавив в нее множество событий, которые заинтересовали гостей.”

Контингент аудитории был многогранный: начиная от возрастной категории (от 8-милетнего до 94-хлетнего гостя) до представителей многих

национальностей и народов.

Официальное открытие началось с выступления 8-милетнего вундеркинда, Миши Величкович, который исполнил бродвейский номер “Consider yourself at home” в окружении профессиональных танцоров Нины и Лейлы Эль- Бадри, известных бостонских певиц Ольги Лисовской и Ольги Егоровой и в сопровождении музыкантов Dan Gabel’s High Society Orchestra.

Следует заметить, что Миша не только одаренный певец и артист, и не только свободно владеет английским, русским и сербским языками, но он еще и занял 3 место в США на Олимпиаде по Математике. А главное его достижение это то, что осенью он будет самым младшим участником в истории Национальных соревнований по фигурному катанию в США.

Говоря о достижениях самого младшего представителя Sky IC, важно отметить, что самый старший представитель и участник Гэтсби Гала был 94-х летний Подполковник Энох Вудхаус, один из последних выживших летчиков легендарного отряда Таскиги Второй Мировой войны, о котором сделан фильм “Red Tails.”

Организаторы предоставили огромный ассортимент интернациональных изысканных блюд и изобилие грузинских и итальянских вин.

Мероприятие прекрасно показало суть Sky International Center: все, от спонсоров и деловых партнеров до элегантных дизайнеров, поваров,



профессиональных артистов, живого оркестра, DJ, звукорежиссёра, видеографа, дрон-специалиста, фотографов и волонтеров - были членами группы!

Развлекательная программа включала хиты 1920х годов оркестра “Dan Gabel’s High Society Orchestra,” оперные арии Пуччини в исполнении бостонской оперной дивы Ольги Лисовской, выступления известных танцев 1920х годов Fluege ансамбля, джаз в исполнении певицы Ольги Егоровой и, наконец, ди-джей Эдвин Звиздич, который покорила публику своим разнообразием интернациональной музыки.

Один из знаменитых гостей, дизайнер мирового уровня Джеймс Кайя, предоставил ожерелье стоимостью в пол миллиона долларов для показа своих оригинальных работ. Счастливая носительница ожерелья Ольга Егорова подарила зрителям авторскую песню, которую она специально написала для Открытия Sky IC. Неожиданно для гостей, богатое ожерелье исчезло. На глазах зрителей развернулся настоящий детектив в стиле Агаты Кристи, полный известных персонажей из 1920х годов: Ал Капон, Коко Шанель, Мисс Хэррис, Лорд Питер Вимзи и даже сам Пуаро!

Зрители с удовольствием принимали участие в поисках улики и в нахождении преступника.

Важно отметить, что многие спонсоры предоставили свои сертификаты, услуги и предметы для аукциона Sky IC в целях финансовой поддержки создания международного центра в Бостоне. Самым необычным даром было ожерелье с черной жемчужиной “Длинный Путь Жизни” дизайнера Джеймс Кайя.

Вечер дал надежду на возвращение активного образа жизни, которого так не хватало во время ковида.

Как сказал один из джентльменов на вечере: “Если вы одиноки, вы упустили прекрасную возможность пообщаться с самыми красивыми женщинами, которых мне посчастливилось видеть в моей жизни.”

Джордж Кинг прокомментировал, что он и его друзья с нетерпением ждут продолжения этого изысканного вечера, но его будет сложно повторить. Однако он уверен в способностях динамичного дуэта Наташи и Ольги создать другое событие, и достичь такого же успеха.

Sky International Center объединяет все национальности мира. Кроме организации разного вида мероприятий, Sky IC предлагает бизнес-советы, рекламные возможности, партнерский маркетинг, подкасты, панельные дискуссии, вебинары.

Sky IC открыл веб-сайт [www.MySkyIC.com](http://www.MySkyIC.com), на котором есть возможность присоединиться к группе и таким образом узнать о дальнейших планах и событиях.

Цель организации - построить здание для Sky International Center, где граждане мира смогут приобрести деловые и личные контакты на всю жизнь!

**ИГОРЬ СВЕРДЛОФФ**

**[www.MySkyIC.com](http://www.MySkyIC.com)**

**Фоторепортаж смотрите на второй обложке**

*Команда Sky IC от души благодарит всех спонсоров  
и участников торжественного открытия:*

**Thank you to our Sponsors:**

Ирина Драгобетски, Italian Designs

Коста Черников, Georgian Toast

Ольга Ларина, Brunch Box

Кристиан Тротта, Fantasy Fine Wine

Assaf Rizk Salon

Марийка Семенив, Bread N Butter

Тони Руссо, Russo's

Джем Мутлу, Ана Волш,

Инна и Гаянэ Бабаян, Bake a Wish

The Mutlu Group

Манджари Саха, Yogi Balls

Диана Коджокару, Cakes by Diana

Эдди Во, VE Studios

Михаил Зайцев, Журнал Контакт

Клара Челлини, Kakawa Chocolate

Вивьяна Драгани, WNTN 1550

Майкл Роуз, Photography

Чау Бу Beauty Consulting

Mallory Portrait

Александр Вестерхофф, Dom Paragon

Памела Бардхи, West Napoli Pizza

Royal Administration Services

Джеймз Кайя, ADCO Diamonds

Семья Величкович

Кристина Харлова, Aphrodite European Spa and  
Aluna Salon & Spa

Самуил Варган

Семи Спахиллари

Варвара Кадомцева, The Russian Rose

Wow!Balloons

Ольга Лячев, AtCozy

# CAPE COD - \$1.700.000

*Если у Вас есть деньги на downpayment!*

*Желание жить бесплатно и владеть прекрасным домом 3214 sq ft  
1/4 мили от Glendon Beach Dennisport с двумя отдельными квартирами  
1 bedroom на втором этаже и 2 bedrooms на бельэтаже*

**звоните Владимиру 508.274.2739**

**79 Glendon Rd., Dennisport, MA 02639**



# АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ



*Михаил Пузос*

## ГЛАВА 93

- So, Elena... - в устах Криса это имя звучало как Йелейна, - what's the plan? Have you been to that club?

Елена старалась меньше говорить, а больше заглядывать в глаза своего кавалера. Она то висла на его руке, то, на секунду вывернувшись, как бы невзначай спотыкалась, и Крису ничего не оставалось, как каждый раз подхватывать её миниатюрное тело. Девушка тихонько взвизгивала: «Ай эм сорри!», - джентельмен всхрюкивал, и его пальцы начинали мало-помалу

каменеть на её талии, однако, через несколько шагов Елена снова спотыкалась и превращалась из этакой кокотки с бульвара Клиши в спешащую в оперный театр дамочку-недотрогу. Её галантный спутник краснел и с трепетом ожидал следующей колдобинки на тротуаре кишащей соблазнами Вашингтон Стрит. Но стоило Крису лишь мимолётно отвлечься на млевший под солнцем случайный фигуристый соблазн, как пяток коготков заточенными скальпелями врезался в его тело под льняной рубашкой.

- By the way, do you know, what does the name Elena stand for?

Лена лишь улыбалась и качала цветком бело-фиолетовой орхидеи, воткнутом в её медную причёску:

- Бьютифул? – Леночка зацепилась за край тротуарной плитки и тут же оказалась в объятиях своего любознательного джентельмена.

- Ou! That's no doubt! But... also the roots of this name are coming from ancient Greek word Helios... which means the Sun! You are the goddess of Sun! Helena!.. Helena of Troy!.. – проорал Крис так, что его было слышно за целый квартал.

- Hey, bro! – Боб, шедший впереди в сопровождении Пийи и Агнессы, резко обернулся, - are you okay?

- I'm siked! Look at my Helios! – Крис, обеими руками подхватил Елену за талию и крутанулся с

нею вокруг собственной оси. Ах, вот для чего было задумано жёлтое платье! Неведомый закройщик знал, что рано или поздно его обладательница попадёт в ситуацию, когда колокол вставшей на дыбы юбки заставит окружающих оцепенеть.

- That's quite a ball lightning... - в глазах Боба мелькнуло сомнение: не прогадал ли он, доверив свой короткий курортный досуг юным теннисисткам – нежным, как рассвет, - а не полуденному солнцу – женщине, судя по грации и повадкам, опытной и страстной.

На сером одноэтажном здании, зажатом между бутербродной «Subway» и магазинчиком «Dollar Market», под цифрами 841 тускло поблёскивала неприметная табличка « The Star Lounge». Компанию ждали. Стоило именинице Пийе поравняться с чёрной стеклянной дверью, как та распахнулась, приглашая путников отдохнуть под таинством звездопада.

- Wow! Is that our glamorous and... discreet venue? – Крис на мгновение притормозил, но внезапно оказавшаяся за его спиной Агнесса безо всяких объяснений навалилась на него всем телом, втолкнув охотника за приключениями во мрак и прохладу.

Впустив квинтет, дверь тут же наглухо захлопнулась.

- Nice! – хором молвили англоязычные мужчины.

- Hey, Bob, - продолжил Крис, подворачивая

манжеты, в темноте блеснули фосфорные полосочки на циферблате его часов, - you have been to Ibiza. Is it similar down there?

- Not at all... not at all...

Помещение клуба представляло собой прямоугольник площадью где-то около тысячи квадратных футов, стены которого, как, впрочем, пол и потолок, были сплошь затянуты то ли чёрным, то ли тёмно-синим ковролином.

С потолка свисали гирлянды жёлтых рождественских огоньков, действительно создавая ощущение школьного кабинета-планетария. Но главное чарующее впечатление производили установленные по углам три ультрафиолетовые лампы: в их струящемся коротковолновом, невидимом человеческому взгляду, свете наряды пришельцев, их украшения, зубы и россыпи пятен дамских ногтей - всё кружилось в психоделическом калейдоскопе. В дальнем от входа углу поблёскивала бутылками небольшая барная стойка. Из динамиков ненавязчиво постукивала ритмичная музыка.

- Wow! That's something!.. – Судя по вспыхнувшим зубам обеих челюстей, Крис улыбался в полный рот. – I want to get everyone a drink! First round on me... is a waiter here? – Джентельмен, потерявший ярко-контрастной сутолоке Елену, с протянутыми руками двинулся по направлению к бару, но, не успев сделать и трёх шагов, врезался коленом в нечто мягкое, оказавшееся на поверку плюшевым диванчиком.

- Woo-hoo! – длинные ноги взметнулись к звёздам.

Похоже, потихоньку привыкшие к темноте глаза стали разбирать убранство клуба «Star Lounge».

Облокотившись на спинку диванчика, Кристофер попытался привстать - в нескольких метрах от себя он различил клетку в человеческий рост. Её решётка повторяла форму гигантского яйца. В яйце что-то шевелилось.

- Holy cow! Is that?..

- Холли тиранозорус! Вэлком ту Джурасик парк! – неведомые ладошки сжали плечи джентльмена и с силой усадили обратно на диван.

Тут же перед его носом возник бокал на узенькой ножке с широкой чашкой. Понять, что это за напиток, чей природный цвет в лучах ультрафиолета был изменён до неузнаваемости, не представлялось возможным. Было непонятно, узнал ли джентельмен по запаху ингредиенты светящейся неонов жидкости, но, так или иначе, Крис жадно припал губами к морозному стеклу, ибо смотреть всухомятку на происходившее в яйце было выше его иссякших на флоридской жары сил.

Желток, пульсируя под музыку, медленно-медленно поднимался вдоль решётки, постепенно заполняя собой всю клетку. Кристофер запрокинул голову, глаза его закатились и побелели, как две Луны в окуляре театрального бинокля.

- Чё с ним? – Раздался голос Агнессы.

- Да ничего, всё нормально. Он, похоже, – боец

одного дринка. – Пийя аккуратно похлопывала Криса по щекам, пытаясь привести подопечного в чувство. – Твой – что?

- А ты нас что, не видишь? Олимпийские кольца рисуем.

- No. That's not Olympic rings, - вполне трезвым голосом возразил Боб, - that's «Audi».

- Yep! That's definitely «Audi», - подтвердил очнувшийся от Пийиных оплеух Крис.

Дело в том, что Агнесса сразу по прибытии в клуб стянула вниз верхний край своего резинового платья, предоставив таким образом поле для фантазии рисователям всяких кружочков. Первых два она нанесла себе сама с помощью перламутровой губной помады. Пигмент отливала серебром и манила. Боб, в чьём распоряжении оказался второй диванчик, что-то вытащил из кармана шорт. Повозившись пару секунд, он выдавил себе на палец яркую пасту и тоже нарисовал на Агнесе кружок между имеющимися двумя.

- Ой, щекотно! – пискнула Агнесса. Она уже сидела верхом на Бобе. – What is it?

- Try it, - буркнул мужик. Он был сосредоточен, выводя следующее кольцо.

Агнесса на совладала с любопытством и... облизнула Бобов палец.

Там была горчица. Роберт оказался бережливым туристом: в каком-то общепите он прихватил с

собой пару пакетиков, и теперь они нашли - Что мешаешь?  
достоинное применение.

Агнесса с воплем скатилась в Бобовых колен и  
кинулась к бару.

- Воды! – крикнула она, слёзы заливали глаза.  
Девушка сослепу не заметила вытянутые ноги  
Кристофера и, споткнувшись, рухнула  
измазанным горчицей бюстом прямо на льняную  
рубашку.

- Бабы, что происходит? – Елена, вдоволь  
натанцевавшись в клетке, наощупь двигалась  
вдоль стен.

- Нам их надо немножко напоить. – Пока Агнесса  
барахталась на Крисе, Пийя готовила новый  
дринк.

- Лече мартини.

- Девонька, им же твой лече, что мамонту –  
дробина.

- Ой, не скажите. Кристофер чуть дуба не дал.  
Хотите помочь? Займитесь Бобом.

- Легко. Бооб, веер а ю?

- I'm here, mam.

- Боб, - жёлтое платье, бывшее всё это время  
самым ярким и большим пятном, сначала  
вытянулось и тут же ужалось в маленькую кляксу,

- хэв ю эвер бин то зе Муун?



**Massachusetts Capital  
Mortgage Corp.**  
Представляет Михаил Пипко



**781.461.1112 (office)**

**75 McNeil Way # 105, Dedham, MA 02026**

**mike.pipko@verizon.net**

**Massachusetts Loan Originator and Mortgage Licence MLO 20057**

**Mass Company license: MB 1460**

**Florida license MBR 2864**

**LO 57639**

# БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

## АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Кристина Рост	617-720-5577
Михаил Яловенко	617-947-4208
Наталья Буханова	857-228-8647
Давид Боград	617-254-1102
Джордж Ламберт	617-925-7500
Марина Дворкин	339-927-8403
Екатерина Шнайдер	781-343-1606
Лина Клебанер	617-723-9030
Борис Мильман	617-734-7100

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779
Auto Precision	617-924-2000
Belmont Auto Center	617-924-3131
American Auto Collision	617-782-7866
Bay State Auto Body	617-448-0031
River Street	781-357-6006
Modern Collision Center	781-224-0088

## АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233 / 508-271-1500
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Brighton Pharmacy	617-322-0077

## БРОКЕРЫ

Лариса Дружинина	617-894-9168
Лариса Факторович	617-678-7012
Елена Красс	617-872-2585
Ярослав Корчной	617-903-0044
Наталья Шмеркович	617-454-4471
Галина Кривой	617-429-5116
Ruth Cheng	617-264-7900

Михаил Романовский	781-632-7430
Таня Герман	617-688-8701
Юлия Агарков	617-840-4320
Елена Виснер	508-789-7948
Елена Петров	781-475-8097
Марина Фандетти	617-291-0973

## ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Михаил Майский	617-789-3187
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
Владимир Барин	617-782-5100
Ольга Козырева	617-789-2903
Рива Христенко	781-431-0060

## ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Евгений Барк	617-327-0600

## ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Shaloh House	617-787-5507
Макор	617-771-4870
JF & CS	781-693-5660 / 781-647-5327

## МАГАЗИНЫ

	<b>Мебельные:</b>	
Europe Today		617-416-1644
	<b>Ювелирные:</b>	
Walters Jewelry		617-277-9495
Jewelry Express works		617-319-6085



**Продуктовые:**

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 /617-787-1511/ 508-872-7272
Березка	617-787-2837
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

**Medical Supply**

Medi Health Care	617-278-2900
------------------	--------------

**МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ**

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Friendly Care	617-254-2210
Art of Care	617-787-7799
Absolute Care	617-254-1955
At Home Senior Care	617-663-4881
Elderly Home Care	617-274-8739
Хоспис	
Good Shepherd -	
Community Care Хоспис	617-306-5011

**ADULT DAY CARE****Здоровье:**

Newton	617-795-0668
Needham	781-433-9855
Natick	508-650-0144
Brighton Adult Day Care	617-837-6000
Жемчужина	617-787-9999
Второй Дом	617-924-5900
Zabota Lynn	781-595-3200
Zabota Allston	617-202-6100
Best Choice	781-289-9000
Stay Well	978-825-0202

**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ**

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633
Transability Medical Transportation	617-440-8950

**ШКОЛЫ****Автовождение:**

Newton driving school	617-877-8004
Brookline Driving school	617-232-9400

**Математика:**

MathAltitude	860-375-3276
--------------	--------------

**ПУТЕШЕСТВИЯ**

Yes We Travel	617-879-2644
Romantic Tour	781-320-0102
Bantik-Travel	617-208-7634
	508-397-3123

**РЕСТОРАНЫ**

Санкт-Петербург	617-467-3133
	617-467-3555

**РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brookline Health Care	617-731-1050

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

Stanetsky Memorial Chapels	
617-232-9300	781-581-2300
Art in stone	617-254-4999
American Memorials	508-229-7778

**СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ**

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
Celticare Health	877-941-9234
Senior Whole Health	888-566-3526
Best choice	617-782-8800
Gene Dvorkin insurance agency	617-731-4554

**ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ**

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

**ЦЕРКОВЬ:**

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

## С праздником Рош Ашана!

Мы желаем вам сладкого еврейского нового года, наполненного радостью, удачей и здоровьем!

В этом году у вас будет многие возможности послушать **ШОФАР** на улице, соблюдая дистанцию по мерам, указанным врачами.

Исполнить заповедь слушания шофара можно будет в разное время, чтобы обеспечить соблюдение безопасной дистанции.

**Во Вторник и Среду 7&8 Сентября, в 10:00 утра и в 13:30 дня** -Во дворе синагоги русскоязычных евреев, **Shaloh House, 29 Chestnut Hill Ave, Brighton, MA.**

**Для тех,кто не может прийти к нам, -мы придём к вам!**

**Русскоязычные раввины придут по следующим адресам трубить в шофар (перед входом в здания):**

8:20 утра - 10 & 11 Camelot Court, Brighton  
Rabbi Shlomo Noginski

8:50 утра - 30 Washington Street, Brighton  
Rabbi Tzvi Hirsh Dubinsky

8:50 утра - Ulin House - 30 Wallingford, Brighton  
Rabbi Shlomo Noginski

9:20 утра – 93-95 Washington Street, Brighton  
Rabbi Tzvi Hirsh Dubinsky

10:00 утра – 29 Chestnut Hill Avenue, Brighton  
во дворе Синагоги

13:30 дня – 29 Chestnut Hill Avenue, Brighton  
во дворе Синагоги

**Шана Тлова У Метука – хорошего и сладкого года!!!**

### Молитвы Йом Киппура во дворе синагоги



Вы сможете поминуть своих близких в Йом Киппур – в четверг 16 сентября, . Мы будем читать молитву **ИЗКОР** во дворе синагоги два раза, чтобы обеспечить соблюдение безопасной дистанции (максимум 50 людей каждый раз)

### Йом Кипур, Четверг, 16 Сентября, во дворе синагоги 29 Chestnut Hill Avenue, Brighton

в 10:00 утра – поминальная молитва **Изкор**

в 14:00 дня – поминальная молитва **Изкор**

в 18:20 вечера – заключительная молитва **Неила**.

в 19:35 вечера – **Трубление в Шофар**

Пост заканчивается в 19:34.

**На все молитвы обязательное требование быть в маске и соблюдать безопасную дистанцию**

THIS YEAR, CHABAD GOES THE EXTRA MILE... LITERALLY

[www.GreaterBostonShofar.com](http://www.GreaterBostonShofar.com)

**HEAR THE SHOFAR!**

*Rosh Hashanah 2021*

SHOFAR HEAR ME

REQUEST TO HEAR THE SHOFAR

ROSH HASHANAH RESOURCES



A joint initiative of Chabad centers of Greater Boston.





**COLDWELL BANKER**

**56 South Street,**

**Hingham, MA 02043**

**617-291-0973 (cell)**

**781-749-4300 (office)**

**marina.fandetti@cbrealty.com**



**МАРИНА ФАНДЕТТИ-РИЕЛТОР**

*<https://www.facebook.com/MarinaFandettiRealtor>*

*<https://www.instagram.com/marinafandettirealestate>*

*Фото: Jaime Connolly*

*Смотрите страницы 6 - 11*

# EUROPE TODAY FURNITURE



**380 Washington Str, Brighton, MA 02135**

**617.782.2523**

**617.795.7095**

**[www.contempoma.com](http://www.contempoma.com)**

**Under original ownership • Since 1985**

